

UAN

IDAD AUTÓNOMA DE NUEV

CIÓN GENERAL DE BIBLIOTE

MEXICO

Y EL JAPON

DP 86

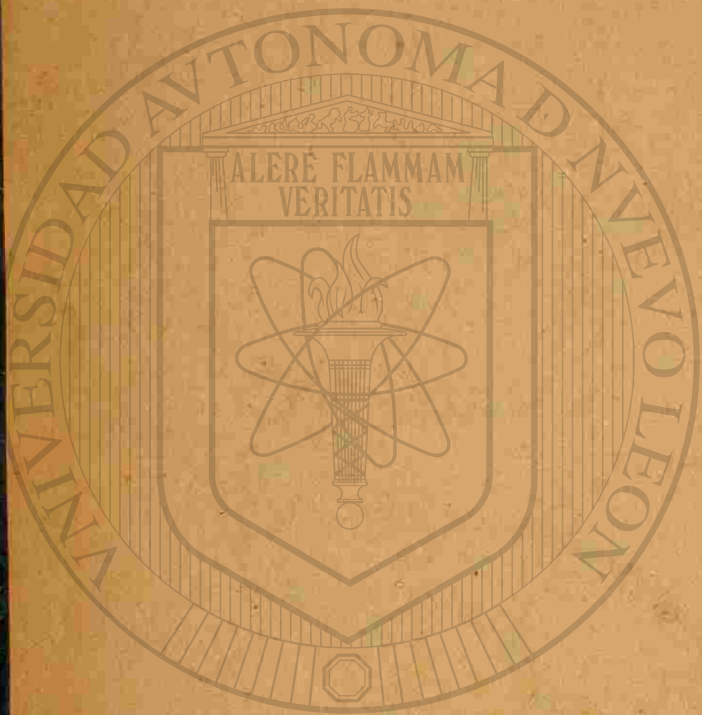
. J 3

L 4

R. C.



1080012336



PRIMERAS

RELACIONES OFICIALES

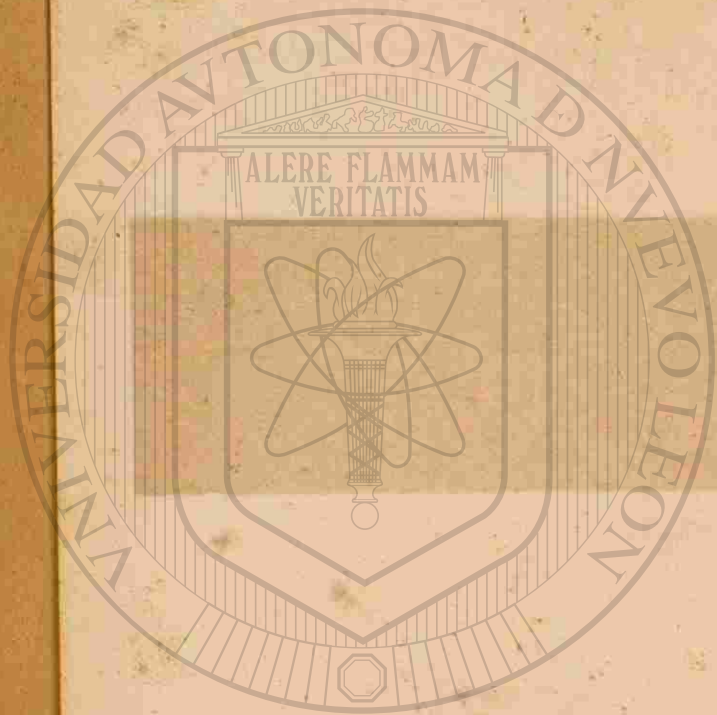
ENTRE

EL JAPÓN Y ESPAÑA

TOCANTES Á MÉXICO

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



PRIMERAS

# RELACIONES OFICIALES

ENTRE

EL JAPÓN Y ESPAÑA

*México y El Japón*

**C. A. LERA**

ENVIADO EXTRAORDINARIO Y MINISTRO PLENIPOTENCIARIO EN EL  
JAPÓN Y EN CHINA

U A N L

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

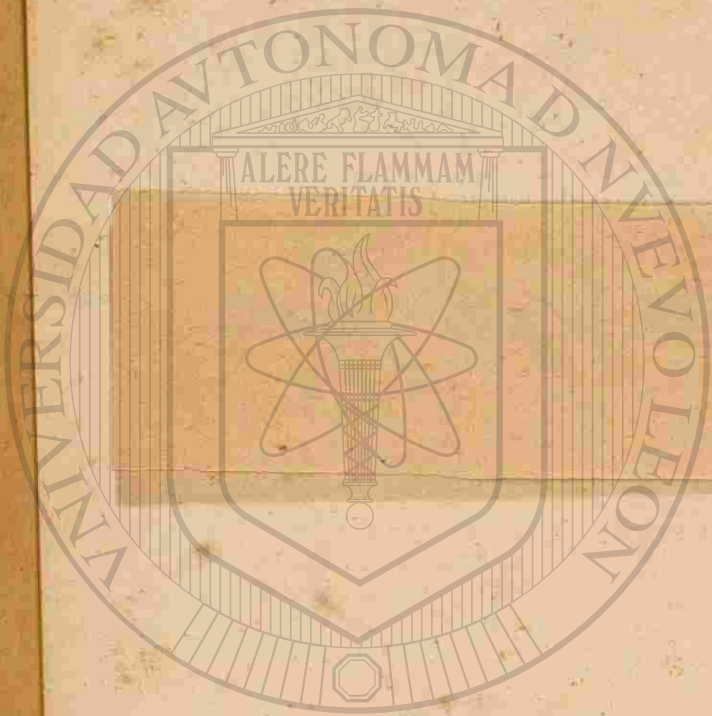
TOKIO

株式會社東京築地活版製造所印刷

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

1905





PRIMERAS

# RELACIONES OFICIALES

ENTRE

EL JAPÓN Y ESPAÑA

TOCANTES Á MÉXICO

POR

**C. A. LERA**

ENVIADO EXTRAORDINARIO Y MINISTRO PLENIPOTENCIARIO EN EL  
JAPÓN Y EN CHINA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

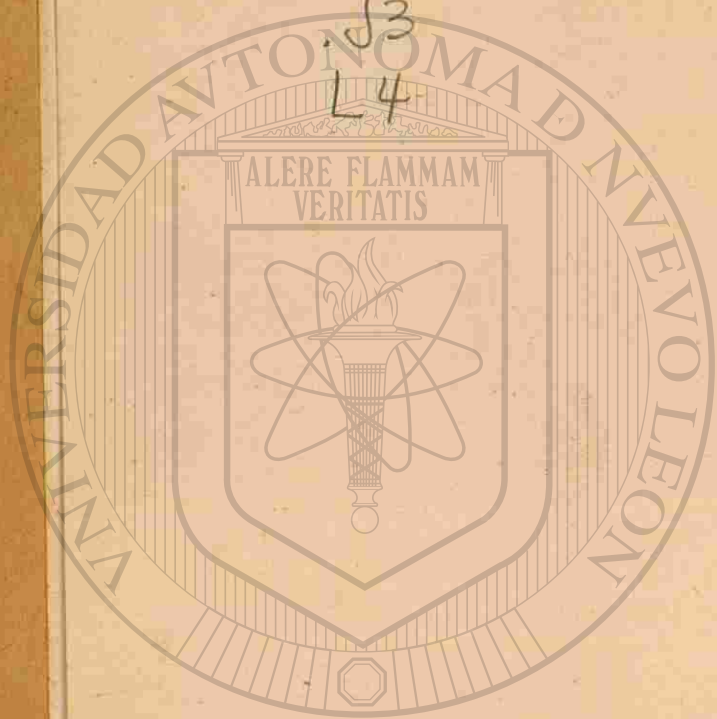
TOKIO

株式會社東京築地活版製造所印刷

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS 1905

DP86

J3  
L4



FONDO HISTORICO  
RICARDO COVARRUBIAS

155511

LEGACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS.

Núm. 64.—Indagación histórica.—Un anexo.

Tokio, 14 de Enero de 1905.

La escasez de datos, en orden á las relaciones que existieron en el siglo XVII entre México y el Japón, ha impedido hasta hoy á cuantos han escrito nuestra historia de esa época, determinar exactamente el origen y el móvil de esa antigua correspondencia entre pueblos tan inciertos y distantes entre sí.

Escritos en japonés los principales testimonios y encerrados, además, en los archivos de este Imperio, no era fácil acudir á las únicas fuentes que fructuosamente podían consultarse.

Deseoso de obviar este inconveniente, que imposibilita fijar un punto de la historia nacional, he procurado, después de una larga y prolija indagación, relatar aquel suceso en las adjuntas apuntaciones, que he apoyado en noticias y documentos oficiales enteramente inéditos, sacados, con la generosa cooperación del R. P. Steichen, sabio misionero é historiador del

Japón, de la *Nihon Shogyoshi* (Historia del comercio japonés), impresa ha poco, y de los siguientes manuscritos:

I.—*Nagasaki Jitsuroku* (Archivos auténticos de Nagasaki).

II.—*Todai Zakki* (Anales diversos de esta época. Era de Keicho).

III.—*Keicho Nenroku* (Archivos de la era de Keicho).

IV.—*Keicho Nikki* (Diario de la era de Keicho).

V.—*Ikoku Nikki* (Diario acerca de los países extranjeros).

VI.—*Keicho Kembunroku* (Compilación de los sucesos de la era de Keicho).

A más de esto, me he servido útilmente de dos obras importantes: *Les Daymiô Chrétiens ou Un Siècle de l'Histoire Religieuse et Politique du Japon (1549-1650)* del P. M. Steichen, y la *Histoire de la Religion Chrétienne au Japon* de León Pagés.

Renuevo á usted el testimonio de mi respetuosa consideración,

C. A. Lera.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores,—México.

PRIMERAS

## RELACIONES OFICIALES

ENTRE

EL JAPÓN Y ESPAÑA

TOCANTES Á MÉXICO

A últimos del año de 1598 Tokugawa Ieyasu, entonces simple Daimio de Yedo (Tokio), ocurrió al P. Jerónimo de Jesús, de la Orden de San Francisco, en demanda de consejo sobre los medios propios á decidir á los españoles que navegaban entre las islas Filipinas y la Nueva España, á tocar en algún puerto de sus dominios. Su intención, decía, era ofrecerles un abrigo contra las tempestades reinantes en esos mares. Esperaba Ieyasu, sin embargo, traerles así á los fines que quería: traficar con ellos, y, llevado de la fama que corría de las riquezas de Nueva España, decidirlos á abrir á los japoneses la



Japón, de la *Nihon Shogyoshi* (Historia del comercio japonés), impresa ha poco, y de los siguientes manuscritos:

I.—*Nagasaki Jitsuroku* (Archivos auténticos de Nagasaki).

II.—*Todai Zakki* (Anales diversos de esta época. Era de Keicho).

III.—*Keicho Nenroku* (Archivos de la era de Keicho).

IV.—*Keicho Nikki* (Diario de la era de Keicho).

V.—*Ikoku Nikki* (Diario acerca de los países extranjeros).

VI.—*Keicho Kembunroku* (Compilación de los sucesos de la era de Keicho).

A más de esto, me he servido útilmente de dos obras importantes: *Les Daymiô Chrétiens ou Un Siècle de l'Histoire Religieuse et Politique du Japon (1549-1650)* del P. M. Steichen, y la *Histoire de la Religion Chrétienne au Japon* de León Pagés.

Renuevo á usted el testimonio de mi respetuosa consideración,

C. A. Lera.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores,—México.

PRIMERAS

## RELACIONES OFICIALES

ENTRE

EL JAPÓN Y ESPAÑA

TOCANTES Á MÉXICO

A últimos del año de 1598 Tokugawa Ieyasu, entonces simple Daimio de Yedo (Tokio), ocurrió al P. Jerónimo de Jesús, de la Orden de San Francisco, en demanda de consejo sobre los medios propios á decidir á los españoles que navegaban entre las islas Filipinas y la Nueva España, á tocar en algún puerto de sus dominios. Su intención, decía, era ofrecerles un abrigo contra las tempestades reinantes en esos mares. Esperaba Ieyasu, sin embargo, traerles así á los fines que quería: traficar con ellos, y, llevado de la fama que corría de las riquezas de Nueva España, decidirlos á abrir á los japoneses la

ruta de ese país. El religioso le indicó los medios de perseguir su intento y le escribió una carta para el Gobernador de Filipinas.<sup>1</sup>

No bien fué dado el consejo cuando fué aceptado, pero las revueltas del tiempo, que encumbraron á Ieyasu haciéndole dueño absoluto del Japón, retardaron las negociaciones hasta 1601, año en que Shinkiro, rico negociante de la ciudad de Sakai, partió para Filipinas llevando la carta y ricos presentes destinados al Gobernador de ese archipiélago.

Todo entregado á una guerra en que España sostenía al Cambodge contra Siam, el Gobernador hizo contestar al potentado japonés, que su proposición le halagaba sobremanera y que pasaría á ejecutarla tan luego como hallase holgada y libre ocasión; entre tanto, le rogaba aceptase algunos presentes que le enviaba en correspondencia de los que, por conducto de Shinkiro, había recibido con mucha gratitud.

No por eso Ieyasu mudó de propósito, antes bien creció su deseo de entrar en relaciones con los españoles, y, al año siguiente, Shinkiro regresó á Filipinas con otra carta escrita por el mismo P. Jerónimo de Jesús. Un cambio sobrevenido en el Gobierno de esas islas en Mayo de 1602, hizo que esta segunda carta de Ieyasu la recibiese el nuevo

<sup>1</sup> L. Pagés. *Histoire de la Religion Chrétienne au Japon*, p. 8. Annexe, ps. 1 y 2.

Gobernador Don Pedro Bravo de Acuña.<sup>1</sup> He aquí la carta:<sup>2</sup>

MINAMOTO<sup>3</sup> IEYASU, DEL JAPÓN, Á SU SEÑORÍA EL GOBERNADOR DE LUZÓN.

Vuestro enviado, después de un largo viaje, ha llegado por fin con vuestra carta; me ha hablado del gobierno y del estado floreciente de vuestro país, entregándome al mismo tiempo los cinco objetos que, como presente, os habéis dignado enviarme.

Bien que no tenga la honra de veros ni de oiros, vuestra amable conducta me da á entender que el género humano no forma más que una sola y misma familia, lo que me ha fuertemente conmovido.

Nada satisfaría tanto mis deseos como ver bajeles mercantes poniendo en frecuente comunicación mi país con la Nueva España. Y á sentir así no me mueve únicamente el interés del Japón, sino que de igual manera me incita vuestro provecho. Muchos de los vuestros me han afirmado que para ellos sería una considerable ventaja, contar con un puerto en el Kwanto<sup>4</sup> que diera abrigo á sus naves en las borrascas, é igualmente me han manifestado el gusto con que verían á las embarcaciones japonesas hacer el viaje entre el Kwanto y la Nueva España. Con grande anhelo quedo esperando vuestra respuesta.

Si me prestáis este servicio, á mi vez prohibiré severamente la piratería hasta en las más lejanas islas del

<sup>1</sup> *Nihon Shogyoshi* (Historia del comercio del Japón) p. 371; y L. Pagés, ps. 51 y 52.

<sup>2</sup> Para traducir esta carta y las siguientes en español, ha sido necesario verterlas antes del japonés al francés.

<sup>3</sup> Nombre patronímico de Ieyasu. Tokugawa se llamaba una de sus tierras.

<sup>4</sup> Con este vocablo se designaban las ocho provincias contiguas á la ciudad de Yedo.

Japón y, si lo deseáis, condenaré á muerte á todos los piratas. Podéis hacer ejecutar á los japoneses que en Filipinas contravengan á vuestras leyes, y si entre los negociantes que van á vuestro país con autorización mía los hay rebeldes á vuestra autoridad, que conozca yo sus nombres para impedir en lo sucesivo la salida de sus embarcaciones.

Aunque indignas de vos, servíos aceptar en señal de amistad las armas japonesas que os remito. De viva voz mi enviado os dirá todo lo que yo no he podido expresar en esta carta.

El 8.º mes del 7.º año de Keicho.<sup>1</sup> (Septiembre de 1602).

Estas promesas y seguridades no bastaron á desvanecer las sospechas de los españoles, y á convencerles de que Ieyasu tenía ánimo de cumplir lo que entonces ofrecía. Y en realidad de verdad, ese temor de enviar sus galeones al Japón no era enteramente infundado, si se considera que en 1596 Hideyoshi<sup>2</sup> les había confiscado sin motivo el *San Felipe*, y que de allí á poco, y mientras Ieyasu con ofrecimientos y agasajos procuraba ganarles á su proyecto, otro galeón, el *Espíritu Santo*, estuvo á punto de correr la misma suerte. Navegando con vientos contrarios de Manila á la Nueva España dió este bajel en la costa de Tosa, en Agosto de 1602; embestido en seguida por los naturales de esta provincia, el capitán Lope de Ulloa que lo

<sup>1</sup> La era (*nengo*) de Keicho comprende los años de 1596 á 1614.

<sup>2</sup> Célebre *Taikosama*, político sutil y gran guerrero, llamado por algunos el *Napoléon del Japón*.

mandaba, tuvo que recurrir á las armas para defenderlo contra sus agresores.<sup>1</sup>

A la nueva imprevista de tan enojoso contra-tiempo, apresuróse Ieyasu á escribir á Filipinas á fin de contentar sin tardanza á la ira de los españoles; pero al hacerlo, hábilmente desnaturalizó el suceso, afectando creer que los japoneses no habían tenido intención hostil, y que sólo al recuerdo de lo acaecido en otro tiempo al *San Felipe* podía atribuirse el error de los españoles. Véase la carta:

MINAMOTO IEYASU, DEL JAPÓN, SE DIRIGE RESPETUOSAMENTE Á SU SEÑORÍA EL GOBERNADOR DE LUZÓN.

A principios de este otoño, uno de vuestros bajeles mercantes que viajaba entre Luzón y la Nueva España, huyendo de una tormenta, abordó en la provincia de Tosa.

Mucho tiempo ha ya que entre nuestros países existen comunicaciones amistosas, y, hasta una alianza podría decirse, ¿cómo iba yo, pues, á permitir (con especialidad hoy que el Japón me pertenece entera y cabalmente) que vuestros negociantes fuesen agraviados, y robadas sus naves y mercancías? El temor, sin embargo, de ser desposeídos como en otra época, ha hecho partir precipitadamente á esos extranjeros con el primer viento favorable. Sólo algunos han tomado tierra y me han enviado presentes, por lo que estoy muy reconocido.

De aquí adelante, si una tempestad inclina los palos ó rompe el timón de un bajel vuestro cualquiera, que su gente no tema refugiarse en los puertos de mis estados: tocante á esto ya he enviado órdenes severas á todas partes.

<sup>1</sup> M. Steichen. *Les Daimyō Chrétiens*, ps. 247 y 304.

Por vuestros negociantes he sabido que ocho galeones que salen cada año de Luzón para la Nueva España, desean obtener una autorización escrita que les permita abrigarse en los puertos de mi país. Compadecido de esos extranjeros, ya les he hecho extender y sellar ocho licencias que los preservará de la rapacidad del pueblo. Merced á ellas podrán, exentos de temor, refugiarse en los puertos é islas ó saltar á tierra y penetrar en las ciudades y pueblos del Japón entero, sin que se les tilde de espías aunque se dediquen á estudiar los usos y costumbres del país.

No me es posible expresar en esta carta todo cuanto pienso.

El 6.º mes del 7.º año de Keicho. (Octubre de 1602).

Incrédulos y recelosos los españoles no se persuadieron por tales razones, y el Gobernador de Filipinas, sordo á todo, negóse á dar su asentimiento á las sugerencias é instancias de Ieyasu.<sup>1</sup>

Así continuaron los ánimos durante los seis años que corrieron desde esta repulsa hasta 1608, tiempo en que Don Rodrigo de Vivero fué recibido y publicado por Gobernador de Filipinas, y en que la situación de las cosas cambió súbitamente. A la llegada del nuevo Gobernador, los principales japoneses de Manila le urgieron con súplicas á reanudar los tratos interrumpidos, y el inglés William Adams, que Ieyasu había enviado con ese intento, apoyó la petición de los japoneses insistiendo en las ventajas de concertarse con el Japón. Dejose vencer Vivero,

<sup>1</sup> La *Nihon Shogyoshi* atribuye esta excesiva cautela de los españoles, á temor de favorecer la concurrencia de los japoneses.

y, para renovar sin tardanza las negociaciones, dió encargo á los mismos japoneses de escribir en su lengua dos cartas: una destinada á Ieyasu ú Ogoshosama,<sup>1</sup> y la otra á su hijo Hidetada, Shogún desde 1605 y residente en Yedo. Esas cartas, llevadas por William Adams á sus destinatarios, decían:

A OGOSHOSAMA, SEÑOR DEL JAPÓN.

Al llegar á Manila é instalarme como Gobernador por el Rey de España, me ha sido dada noticia de la amable simpatía que de antiguo enlaza mi nación con la vuestra. Lejos de abandonarla ó dejar que se consuma ó se entibie, con diligencia trataré de apretar los nudos de esa larga amistad. Aunque á millares de leguas y separados por mares y montañas, el afecto que domina en nuestros corazones acorta las distancias y allana todo embarazo.

Como entre los japoneses que aquí están de asiento he hallado algunos sediciosos, promotores de desórdenes y alborotos, préstamente les he hecho dar la vuelta al Japón.<sup>2</sup> Esto no me impedirá por cierto, acoger de buena voluntad á los negociantes pacíficos que llegan á estos puertos: para ellos nada ha cambiado.

Este año, como los pasados, irá un bajel al Japón. Ya he dado orden á Anjin<sup>3</sup> de tomar puerto en el Kwanto, y para en caso de que el viento contrario le impida navegar según su voluntad, le he hecho presente que el Japón entero hallándose bajo vuestro señorío, ningún inconveniente habría en que arribase á otro puerto cualquiera.

<sup>1</sup> Nombre que adoptó Ieyasu al retirarse á Sumpu (Shizuoka).

<sup>2</sup> Trátase aquí de unos doscientos. Por este tiempo contábanse en Filipinas hasta 15.000 japoneses, y las sediciones eran frecuentes. Pagés, p. 170; Steichen, p. 308, nota 1.

<sup>3</sup> Nombre japonés de William Adams.

No dudo de la merced que haréis á este Capitán y á su gente de un buen recibimiento, y os ruego que asimismo tratéis á los *Hermanos* que ahí residen, cimentándoles en vuestra gracia.

Unida á esta carta va una lista de los presentes que oso enviaros en señal de mi mucha amistad.

El 27.º día del 5.º mes del 13.º año de Keicho. (9 de Julio de 1608).

Don Rodrigo de Vivero.

AL SEÑOR SEI TAI<sup>1</sup> SHOGUN MINAMOTO HIDETADA.

Gustosísimo vine en conocimiento este verano, cuando llegué como Gobernador á Luzón, de vuestra estrecha amistad con mi antecesor. Como no quiero perdonar ocasión ni excusar diligencia para meter en obra cuanto pueda acrecentar ese antiguo y firme trato, envío al Kwanto un galeón cuyo Capitán lleva por encargo representarme ante Vuesa Señoría. Espero que él y su gente serán bien acogidos.

Por vuestra parte me obligaréis haciendo que vuestros bajeles mercantes frecuenten las Filipinas, sin pasar de cuatro cada un año, y mirando con benignidad por los *Hermanos* y *Padres* que viven en el Japón.

Remito adjunta una lista de los presentes que me he tomado la licencia de ofreceros en prueba de amistad.

El 27.º día del 5.º mes del 13.º año de Keicho. (9 de Julio de 1608).

Don Rodrigo de Vivero.

Fácilmente se adivina el gozo de Ieyasu y de Hidetada cuando William Adams les entregó estas cartas. Al fin, después de ocho años de espera incansante, sus deseos van, parcialmente al menos, á realizarse. El ánimo emprendedor de Vivero, que

<sup>1</sup> Generalísimo.

allana las dificultades del principio, los secundará en adelante, y, de ahí á poco, Vivero mismo irá con los primeros japoneses á la Nueva España.

En fuerza de los consejos y diligencias de William Adams<sup>1</sup> se abrió á los españoles el puerto de Uruga, que era el más cómodo y floreciente de cuantos había en los dominios de Ieyasu, situado en la provincia de Sagami, á una jornada de Yedo. Y para prevenir á los naturales del trato que así de presente como en lo venidero debía darse á los españoles se fijó, á la entrada del puerto, el siguiente

DECRETO.

PUERTO DE URAGA, EN MIURA.

Se prohíbe, bajo las penas más severas, inquietar á las naves mercantes de Luzón. Quienquiera que contravenga á este decreto (*sadame*), será inmediatamente castigado con el mayor rigor.

El 7.º mes del 13.º año de Keicho. (Agosto de 1608).

Por orden del Shogún,  
Tsushima Roju.<sup>2</sup>  
Oi Roju.

<sup>1</sup> Al azar de un naufragio, ocurrido en 1600, debió Ieyasu la adquisición de este piloto y constructor de buques. William Adams, por su parte, supo cautivar el ánimo de Ieyasu y servirle, no sólo en lo tocante á su profesión, sino también como agente ó intermediario entre el Gobierno del Shogún y los extranjeros. Los historiadores, á excepción de Steichen, han tenido siempre á William Adams por prisionero de los japoneses. Las cartas del Gobernador de Filipinas prueban que viajaba libremente y desvanecen, por lo tanto, ese error.

<sup>2</sup> Roju (anciano), era un título que sólo podían usar los cinco Ministros ó Consejeros del Shogún.

Tomadas estas providencias, no tardaron Ieyasu é Hidetada en dirigirse al Gobernador de Filipinas, para mostrarle su reconocimiento en las cartas que siguen:

MINAMOTO IEYASU Á SU SEÑORÍA EL GOBERNADOR DE LUZÓN.

Con suma satisfacción y gratitud he recibido la augusta misiva en que me dáis noticia de vuestro arribo á Luzón, en calidad de Gobernador; y con igual regocijo y agradecimiento he visto llegar vuestro *Kurofune*<sup>1</sup> al puerto de Uraga, en la provincia de Sagami. Sinceramente os felicito y puedo aseguraros que la amistad que nos une será siempre inalterable.

En vuestro país el gobierno y el pueblo viven en buena armonía, los habitantes se tratan entre sí con agrado y comedimiento, y hasta á los extranjeros mismos se extiende la general benevolencia. En el Japón tenemos igualmente leyes justas, y todos se conducen con equidad: aquí no hay, por consiguiente, ni ladrones ni malhechores. Así, si los japoneses que están en Filipinas cometen injusticias, condenados á muerte. El Capitán y la gente de los bajeles que vienen al Japón pueden apartar de sí toda inquietud.

Muy obligado quedo por los presentes, cuya lista he recibido con gran contento, y con ansia deseo que os dignéis aceptar algunos objetos insignificantes de mi país, que en retorno me atrevo á ofrecerlos. A otra vez difiero lo que me queda por decir.

El 6.º día del 8.º mes del 13.º año de Keicho. (14 de Septiembre de 1608).

<sup>1</sup> *Bajel negro*. Los japoneses daban este nombre á las naves extranjeras, ordinariamente pintadas de negro.

EL SEI TAI SHOGÚN HIDETADA, DEL JAPÓN, Á SU SEÑORÍA EL GOBERNADOR DE LUZÓN.

Con muy vivo goce he leído vuestra carta y tenido noticia de que un galeón aportó felizmente á Uraga, en la provincia de Sagami, después de una navegación favorecida por el viento.

En el Japón es costumbre obrar en todo derechamente, ajustando las acciones á las reglas de la probidad. Si alguien contraviene á ésto, sin dilación es aprehendido y castigado. Síguese de ahí que la equidad domina en nuestros ajustes y conciertos. No abriguéis, pues, ningún temor.

He venido en conocimiento del regreso, sin contratiempo, y por ello os congratulo, de la nave que ha un año estuvo en el Japón. Es de desear que nuestras comunicaciones se multipliquen. Uno á otro, mi país y el vuestro se aprovecharán de los viajes asiduamente emprendidos por bajeles mercantes.

Gracias os doy por vuestros presentes, y en agradecimiento á las mercedes recibidas, os envío algunos objetos del Japón. El Capitán de vuestra nave os dirá de palabra cuanto aquí paso en silencio.

El 24.º día del 8.º mes del 13.º año de Keicho. (2 de Octubre de 1608).

Concordados así los ánimos, á partir de esa fecha una perfecta armonía dobló la amistad de japoneses y españoles. Los galeones que navegaban entre Manila y Acapulco tocaban regularmente en Uraga, aumentando con su número creciente la satisfacción de Ieyasu y de Hidetada.

Cuando á principios del año siguiente, que era el de 1609, Filipinas cambió de Gobernador, Don Juan de Silva, que sucedió á Vivero, lo anunció sin

dilación á Ieyasu; mas como al mismo tiempo, el nuevo Gobernador se quejaba del espíritu batallador y turbulento de los japoneses radicados en el archipiélago, Ieyasu, para atenuar esta primera y desfavorable impresión, le contestó así:

MINAMOTO IEYASU, DEL JAPÓN, Á SU SEÑORÍA EL GOBERNADOR DE LUZÓN.

La carta que me habéis enviado, y que he leído con gran gusto, me informa de los tumultos y sediciones promovidos por revoltosos de mi país. Unida á esta misiva recibiréis las leyes que aplicamos aquí á los criminales, á fin de que los hagáis castigar en consecuencia.

Tengo por dicha vuestra llegada á Luzón, de cuyo gobierno os habéis encargado con gran voluntad de todos, y mucho me place vuestro propósito de continuar, como hasta aquí, enviando galeones al Kwanto. Ellos traerán, de vos y de vuestro país, nuevas y circunstanciadas noticias. Los *Padres* son tratados con simpatía y buena voluntad.

El 6.º día del 7.º mes del 14.º año de Keicho. (5 de Agosto de 1609).

Hidetada, que competía en lo afable y complaciente con su padre Ieyasu, reiteró á poco la facultad concedida á las naves de los españoles de entrar en todos los puertos indistintamente; expidiendo á los Capitanes este

PERMISO.

Los bajeles que dán la vela en Luzón para la Nueva

España, pueden entrar libremente en los puertos del Japón y en ellos abrigarse del mal tiempo.

El 6.º día del 10.º mes del 14.º año de Keicho. (2 de Noviembre de 1609)

(L. S. del Shogún)<sup>1</sup>

En ese mismo año de 1609 una coyuntura, tan excepcional como inesperada, se ofreció á Ieyasu y á Hidetada de congraciarse con los españoles. Don Rodrigo de Vivero, Gobernador interino de Filipinas desde Junio de 1608, en Abril del año siguiente pasó el mando á Don Juan de Silva; y á bordo del *San Francisco*, se hizo á la vela para la Nueva España (25 de Julio), seguido de los galeones *San Antonio* y *Santa Ana*. Acometidos en el mar de una tempestad, el *San Francisco* y el *San Antonio* fueron destruídos, y sus restos arrojados á la marina del Japón por el furor de las olas. Sólo el *Santa Ana* pudo continuar el viaje.

Así que supieron los japoneses que los naufragos eran españoles, y que entre ellos estaba el Gobernador de Filipinas, apresuráronse á acogerlos y regalarlos con el mayor decoro. Ieyasu é Hidetada, prevenidos por dos oficiales que despachó Vivero para informarlos de su naufragio, tranquilizaron al Gobernador prometiéndole la puntual restitución de cuanto se lograra salvar de sus naves y mercancías, é invitándole á trasladarse á Sumpu y á Yedo. Hizo-

<sup>1</sup> Los japoneses sellan en vez de firmar.

lo así Vivero, y la primera consecuencia de su entrevista con los potentados japoneses fué la conclusión de diversos convenios, tan favorables á los españoles como perjudiciales á los portugueses.<sup>1</sup>

La satisfacción y alegría que causó á Ieyasu el ver sus esperanzas cumplidas, le hicieron desprenderse de una de las mejores naves construídas á la europea por William Adams, y cedérsela á Vivero para proseguir su viaje á Nueva España; prestándole, además, cuatro mil ducados para el equipo y provisión del bajel, que se llamó desde entonces *San Buenaventura*. Esperaba Ieyasu por su parte, solicitándolo como un favor, que se le enviasen de Nueva España hasta cincuenta mineros (por la reputación que gozaban de hábiles en su oficio) para enseñar á los japoneses, inexpertos todavía, la manera de explotar ventajosamente las minas de oro de Izu y de Sado.<sup>2</sup>

Ieyasu colma en seguida á Vivero de presentes para el Rey de España y el Virrey de México; encargándole, ó por mejor decir suplicándole, que interpusiese su valimiento á fin de que España y el Japón se enviasen recíprocamente Embajadores. Por último, habiendo Vivero consentido en llevar consigo á la Nueva España cierto número de japoneses, para que aprendiesen la ruta y se informasen del comercio,

<sup>1</sup> Pagés, ps. 177 y 178; Steichen, ps. 309 y 310.

<sup>2</sup> Pagés, ps. 178 y 188.

avinose Ieyasu sin dificultad á que el precio del bajel y el préstamo de los cuatro mil ducados le fuesen satisfechos en mercancías. Ultimados estos conciertos (4 de Julio de 1610), en 1.º de Agosto se embarcó Vivero con veinte y tres japoneses, que capitaneaban Tanaka Shosuke<sup>1</sup> y Shuya Ryusai, llegando ese mismo año (27 de Octubre) á un puerto de California.<sup>2</sup>

En México los japoneses fueron presentados, por Vivero, al Virrey Don Luis de Velasco, que los acogió de buena gana y escribió á Ieyasu una carta, mostrándose muy agradecido á la gran caridad que con los náufragos había usado. La expedición que debía llevar esa carta y restituir los japoneses compañeros de Vivero á su país, tenía por general á Sebastián Vizcaíno<sup>3</sup> y partió de Acapulco á 22 de Marzo de 1611.

Al llegar á Uraga (10 de Junio), ochenta días después de su salida de Acapulco, escribió Vizcaíno á Ieyasu y á Hidetada anunciándoles que venía para darles una embajada de parte del Rey de España

<sup>1</sup> Los historiadores le dan los nombres de *Jocuquindono*, *Jocuquendono* y *Josquendono*, corrupciones de Shosuke dono (señor). También escriben *Urangava*, *Genday* y *Mazamoney*, debiendo decirse *Uraga*, *Senday* y *Masamune*.

<sup>2</sup> Pagés, ps. 189 y 190.

<sup>3</sup> Según Pagés (p. 202), esta misión fué confiada á Don Nuño de Sotomayor; pero ni de eso, ni del objeto principal que se atribuye á la expedición (descubrir la isla *Rica*) se hace mención en los anales japoneses.



y del Virrey de México, por los beneficios y buen tratamiento dispensados á Don Rodrigo de Vivero en tiempo de su naufragio; y asimismo, á pagar la nave y el avance hecho de los cuatro mil ducados.<sup>1</sup>

De allí á pocos dias fué autorizado Vizcaíno á presentarse en las cortes de Sumpu y de Yedo. El fausto extraordinario que en ambas desplegó el Embajador, su negativa á someterse al ceremonial acostumbrado, y sus amenazas de dejar el Japón sin entregar la carta y presentes<sup>2</sup> del Virrey, si á la sazón no se seguían los usos de Castilla, indispusieron en su contra los ánimos más templados. A todo se allanaron, sin embargo, los japoneses, y á pesar de la arrogancia de Vizcaíno, se tuvieron por dichosos en recibir un Enviado de Nueva España.

El primer galeón que alzó velas en Uraga para tomar la derrota de Acapulco, llevó al Virrey Don Luis de Velasco las respuestas de Ieyasu y de Hidetada; pero ya en este tiempo, ciertos acontecimientos políticos, las intrigas de los holandeses y el celo indiscreto de algunos religiosos, habían pre-

<sup>1</sup> Estas dos cartas de Vizcaíno, y otros documentos concernientes á su misión, pueden verse (vol. VIII, ps. 114 á 116) en la *Colección de documentos inéditos, relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones españolas de América y Oceanía, sacados de los Archivos del Reino, y muy especialmente del de Indias*. Madrid, 1867.

<sup>2</sup> Entre ellos se hallaban los retratos de los Reyes de España y del Príncipe de Asturias.

dispuesto á Ieyasu contra la religión católica, como claramente se echa de ver en su respuesta al Virrey:<sup>1</sup>

MINAMOTO IEYASU, DEL JAPÓN, Á SU SEÑORÍA  
EL VIRREY DE LA NUEVA ESPAÑA.

Vuestra carta me ha dado tanto gusto que, con haberla leído varias veces, no puedo apartar de ella los ojos. Igual estimación hago de los presentes que me habéis enviado.

Hace ya más de dos años que varios negociantes<sup>2</sup> de vuestro país, sorprendidos por una tempestad que desbarató sus naves, dieron en tierra del Japón. Movido á lástima por el infortunio de esos viajeros, venidos de tan lejos, les dí un gran bajel para que pudiesen continuar su viaje. Me place, pues, tener noticia de que han llegado salvos. Permita el Cielo que nuestras relaciones sean tan íntimas y estrechas como las que, entre países vecinos, engendra la comunicación familiar: en provecho de entrambos redundará la permuta de mercaderías.

El Japón es la tierra de los dioses. Desde principios del mundo se venera aquí á los dioses y se da culto á los budas. Entre los dioses y los budas no existe diferencia.<sup>3</sup> Para confirmar las protestas de lealtad entre los señores y sus vasallos, para dar firmeza á los

<sup>1</sup> Esta respuesta de Ieyasu y la que sigue, de Hidetada, se hallan en la *Colección de documentos inéditos* etc (Vol. VIII, p. 185). El valor que en sí tiene una, al menos, de esas cartas y el cuidado de su exactitud hacen que, á pesar de eso, ponga aquí un nuevo traslado en castellano.

<sup>2</sup> De antiguo, los más ilustres personajes y los soberanos mismos han comerciado en Asia; no debe, pues, extrañar que Ieyasu llame negociante á Don Rodrigo de Vivero.

<sup>3</sup> Ieyasu alude al Shintoísmo y al Budismo, las dos religiones autorizadas entonces en el Japón.

pactos de las provincias entre sí, los japoneses hacen á los dioses testigos de su sinceridad. Esos dioses, infaliblemente recompensan á los que son fieles á sus compromisos y castigan á los que violan sus promesas. La recompensa y el castigo son, pues, evidentes; ¿no es ésta la senda de las cinco virtudes,<sup>1</sup> á saber: la humanidad, la justicia, la cortesía, la prudencia y la fidelidad?

La doctrina seguida en vuestro país difiere enteramente de la nuestra: por eso estoy persuadido de que no nos conviene. En las escrituras búdicas se dice que es difícil la conversión de quien no está dispuesto á convertirse. Más vale, por consiguiente, dar fin en nuestro suelo á la predicación de esa doctrina. En cambio, multipliquen sus viajes los bajeles de comercio, aumentando con ellos las relaciones é intereses. Vuestras naves pueden entrar desembarazadamente en todos los puertos, sin excepción. A este fin he dado órdenes estrictas.

Muy obligado me dejaréis condescendiendo en aceptar los objetos japoneses que vuestra afabilidad me anima á ofrecerlos. A causa del excesivo calor, tened en cuidado vuestra salud.

El 20.º día del 6.º mes del 17.º año de Keicho (18 de Julio de 1612).

EL SEI TAI SHOGÚN MINAMOTO HIDETADA, DEL JAPÓN,  
Á SU SEÑORÍA EL VIRREY DE LA NUEVA ESPAÑA.

Lleno de júbilo y gratitud he recibido la carta que me habéis escrito, y vuestros magníficos regalos.

La inclinación y el trato, burlando la distancia, nos han aproximado hasta hacernos vecinos. Cada año espero impacientemente la nave mercante que viene de

<sup>1</sup> Las cinco virtudes de la doctrina de Confucio.

la Nueva España, trayendo noticias vuestras y de vuestra nación.

Acompaño esta carta de un presente de tres corazas y algunas otras armas japonesas, que os ruego aceptéis en prenda de mi devoción, sin atender á su escaso mérito.

Masanobu<sup>1</sup> entrará en los pormenores que aquí omito. El 7.º mes del 17.º año de Keicho (Julio de 1612).

Es de notar que Hidetada no habla de la religión católica ni de los religiosos que la predicaban. El Shogún, ya se atribuya á desconformidad con las ideas de su padre, ya á reserva artificiosa para encubrir su intención, lo cierto es que se valía de los misioneros para acrecentar las relaciones del Japón con la Nueva España y su Metrópoli; y así, dió al P. Sotelo, á fines de 1612, el cargo de Embajador en México y en la corte del Rey de España. Este franciscano, de una familia noble de Sevilla, pasó al Japón en 1606 y al punto tomó un largo dominio sobre la voluntad de Hidetada. Bajo su influjo se avivaron los deseos de entrar en relaciones y de comerciar con la Nueva España; lo que le atrajo el aborrecimiento de los españoles de Filipinas, contrarios naturalmente á un tráfico perjudicial á sus intereses.

Con las cartas que le servían de credenciales y un numeroso séquito de japoneses partió de Uraga el

<sup>1</sup> Ministro de Hidetada que, al mismo tiempo, debió de escribir al Virrey.

Embajador, á 23 de Octubre de 1612, en un bajel que Hidetada puso á su disposición y arbitrio á fin de aumentar el brillo y autoridad de la Embajada. Por desgracia, apenas en mar ancha se levantó un temporal y la nave, impelida del viento, fué á perderse en los arrecifes de la costa. Forzoso fué abandonarla y retraerse á Yedo.

El enojo concebido contra la adversa fortuna, lo satisfizo el Shogún condenando á muerte á Sotelo. Salvado á ruegos del Daimio de Sendai, Date Masamune, el inquieto y sutil religioso consiguió poco después el fin de su deseo, influyendo con su favorecedor en que tomase sobre sí el envío de una nueva Embajada. Admitida la propuesta, el P. Sotelo y Hasekura Rokuyemón, como Embajadores de Date Masamune y seguidos de una comitiva de hasta ciento ochenta personas, entre ellas sesenta Samurai y algunos negociantes, salieron del puerto de Tsukinoura en un bajel del Daimio, á fines de Octubre de 1613, arribando á Acapulco el día 25 de Enero de 1614.<sup>1</sup> De allí pasaron á México, donde honrados y festejados, se detuvieron más de cuatro meses.

A mediados de Junio, los Embajadores y su séquito, excepto los negociantes, se embarcaron en

<sup>1</sup> En Steichen, ps. 341 á 345 y 417 á 428, se puede ver más á la larga la relación de este y de otros sucesos, que influyeron en el edicto de 1614 contra el Cristianismo y en el definitivo aislamiento del Japón.

San Juan de Ulúa, y en Octubre del mismo año abordaron en un puerto de Andalucía. Felipe III, en Madrid, y Paulo V, en Roma, recibieron ostentosamente á los Enviados del Daimio de Sendai; mas, cuando la Embajada, de regreso en 1620, llegó á Nagasaki; halló proscrita la religión, perseguidos los cristianos, vedado el comercio á españoles, ingleses y portugueses: únicamente tolerado á los holandeses. Desde aquel punto cesaron las relaciones del Japón con la Nueva España.

La *Historia del Comercio (Shogyoshi)* dice, sin embargo, que los japoneses continuaron comunicándose con México hasta 1636. En ese año, el Shogún Iemitsu hizo destruir todas las naves de alto bordo, y bajo pena capital, prohibió la salida del país. El Japón, un instante entreabierto por el genio de Ieyasu, volvió entonces á encerrarse en su impenetrable y secular aislamiento.

40-75

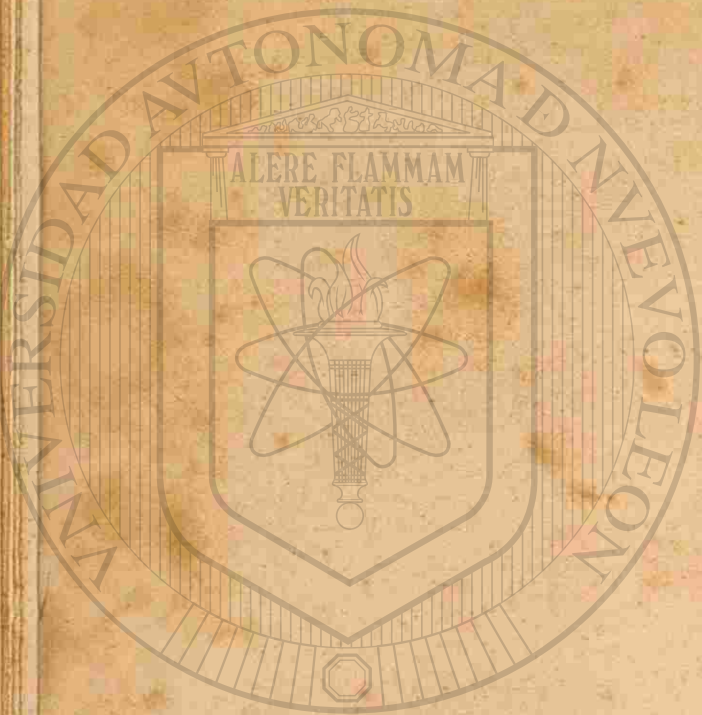
# Civilización del Japón

*Zunzun 7-13, -*

POR EL

*Dr. Prudencio Fernández Solares*

Autor de varias obras didácticas, literarias y filosóficas, y director por oposición de la Escuela N.º 1 de la Habana.



U A N L

Primera edición: 3000 ejemplares

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

HABANA 1904

Imp. LA PROPAGANDISTA, Monte 87 y 89



*Proprietario*



FONDO HISTÓRICO  
RICARDO COVARRUBIAS

## CUATRO PALABRAS

Hace doce años que un famoso periodista inglés, Henry Norman, después de haber pasado buena parte de su vida viajando por América y por los países del extremo Oriente, publicó en Londres un libro interesantísimo, descriptivo y crítico sobre el Japón, donde había residido muchos meses (1). El libro llamó poderosamente la atención en Europa y en los Estados Unidos, no tanto porque en él se hicieran revelaciones importantes acerca del ya por entonces excepcional progreso del Japón, cuanto porque M. Norman afirmaba que para lo adelante habría un nuevo problema internacional: la "cuestión japonesa".

Un expositor muy lúcido y sagaz de la obra mencionada, formulaba ese mismo año 1892, en las páginas de la grave y circunspecta *Revue des Deux Mondes* estas preguntas: "¿Qué será el Japón dentro de diez años?" "¿Qué debemos temer ó esperar de sus nuevas ambiciones?" En el caso de que sobreviniera algún suceso trascendente en el Pacífico ¿qué actitud tomaría el Ja-

(1) *The real Japan studies of contemporari japanesa manners, morals, administration, and politics*, by Henry Norman, illustrated from photographs by the author.—London, 1892.

pón?" Y estas alarmantes interrogaciones correspondían á la afirmación hecha por Mr. Henry Norman de que si el mar del Sur llegase á ser teatro de graves acontecimientos, en ellos representaría el Japón un papel importante y hasta decisivo, con tanto mayor motivo cuanto que sus hombres de Estado preveían en la fecha indicada que alguna potencia trataría el día menos pensado de apoderarse de la Corea, cuya neutralidad, así como la propia independencia del imperio del Sol Naciente, debían garantizar sus armas, ascendentes por entonces á doscientos mil hombres, ya militarmente organizados á la europea, con un presupuesto de dos millones de libras esterlinas.

La contienda chinojaponesa y los sucesos de la actual guerra entre el Japón y Rusia constituyen la mejor respuesta que darse puede á las preguntas del crítico francés y comprueban las previsoras apreciaciones del ilustre periodista británico. Pero todo ello, revela, en suma, lo que el propio M. Norman refería y estudiaba en su célebre libro, es á saber, el advenimiento á la vida de la civilización de un gran pueblo asiático en circunstancias tales que muy atinadamente ha podido exclamar el comentador del gran periodista que el Imperio del Sol Naciente ha ofrecido en estos últimos años un espectáculo casi único en la historia de la humanidad, sólo comparable, á juicio de Norman, con el del pueblo *yankee*; aunque bien podemos agregar que este paralelo se limita á la rapidez é intensidad de la evolución; pues si atendemos, como es indispensable, á la naturaleza, á la esencia de la radical mudanza porque ha pasado la sociedad japonesa, por fuerza lógica convendremos en que ha

sido más admirable que la constitución del pueblo *yankee*, una vez que éste no ha sido más que el hijo, el continuador en América del inglés civilizado y libre, al paso que el japonés de nuestros días ha reaccionado contra la famosa ley de herencia, transformado sus costumbres con extraña gloriosísima violencia, y cumplido, en el denso medio de la inmovilidad asiática y mirando hacia occidente, una de las no menos famosas leyes de imitación proclamadas por el talento original y poderoso del Mr. Tarde.

Indagar las causas de la asombrosa evolución política y social del imperio y del pueblo japonés sería empresa de todo punto ajena al objeto de estas líneas, como asimismo lo sería el empeño de referir aquí la manera con que se ha llevado á cabo ese extraordinario y casi repentino cambio de un país sometido secularmente al régimen de la feudalidad y del absolutismo en país gobernado por instituciones liberales y parlamentarias, que parecen en él arraigadas definitivamente.

De todo modos, lo que importa, en primer término, es conocer la realidad actual: conocer al Japón de nuestros días; que pocos conocimientos hay tan necesarios, provechosos y justificados como el de un estado que surge de la barbarie á la vida de la ciencia y del derecho contemporáneo. Este conocimiento lo proporciona el libro que tiene el lector ante la vista, si no el primero, acaso el más moderno y de fijo el más exacto, entre todos cuantos otros hayan aparecido en nuestra lengua y en los corrientes días, acerca del Imperio del Sol Naciente. Su autor, el Dr. Fernández Solares, escritor que sabe pensar con profundidad y escribir con precisión

uyo no común entendimiento ha puesto de manifiesto en obras serias y reflexivas sobre asuntos pedagógicos, filosóficos y literarios, en las cuales todo es substancioso y nada supérfluo, enamorado noblemente del ejemplo que al mundo está ofreciendo el imperio japonés, al proclamar que el poder de esas armas y el respeto que inspira á los propios países occidentales, débense ante todo á la energía de su voluntad nacional para educarse en la eficaz disciplina de la libertad y de la ciencia, traspuso el mar y fué á buscar y hallar en el gran certamen de San Luis datos y antecedentes sobre el estado actual de la cultura japonesa. De qué manera los ha utilizado el Dr. Fernández Solares en provecho de nuestro país habrá de saberlo el lector en las páginas que siguen, de las que surge en magnífico relieve la personalidad gloriosa y simpática de un pueblo extraordinario.

Debo declarar por mi parte, que así en éste como en otros libros del ilustrado autor y maestro, he aprendido muchas cosas interesantes y útiles. ¡Ojalá que el Dr. Fernández Solares tenga imitadores entre nosotros, para bien de la cultura pública, cada vez más necesitada de trabajadores intelectuales como él, merecedor de las mayores alabanzas por su talento, ilustración y civismo!

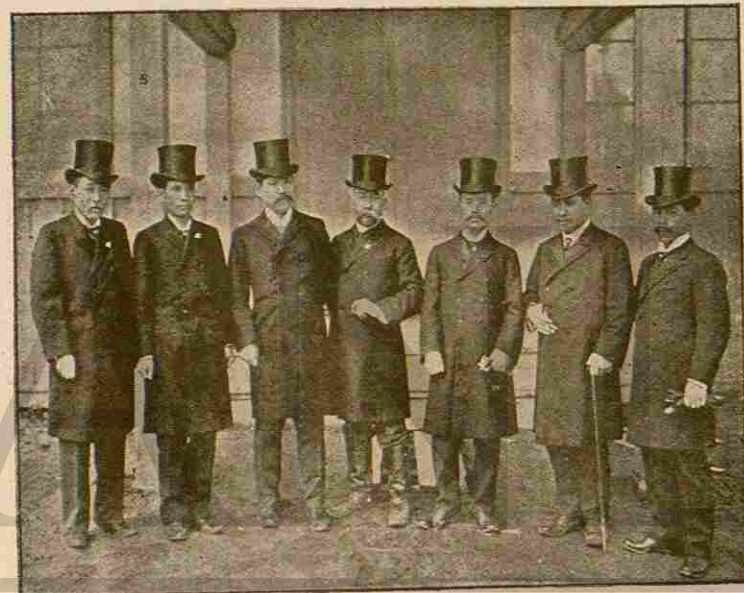
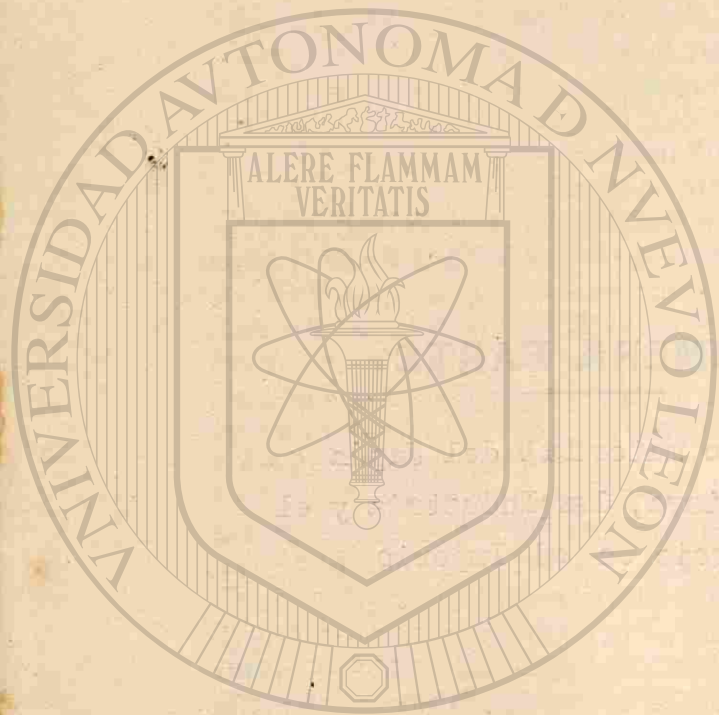
ALFREDO MARTÍN MORALES.

Habana, noviembre de 1904.

## PRIMERA PARTE

Progreso material del Japón  
La Agricultura, la Industria y el  
Comercio en el Imperio

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN<sup>®</sup>  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

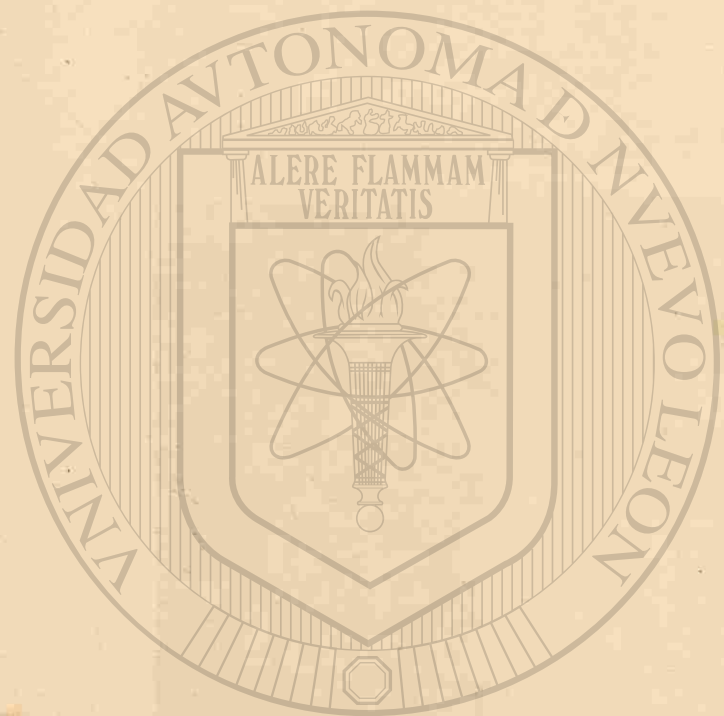


Comisionados del Japón en la Exposición Universal de Saint Louis

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE



## CAPITULO I

### El Japón, potencia de primer orden

Al escribir este capítulo, no sabemos cuál será el resultado definitivo de la guerra que dejará inundado de sangre el territorio chino de la Manchuria.

Podemos asegurar, empero, cualquiera que sea el punto final del terrible certamen ruso-japonés, que el Japón habrá obtenido una victoria, más gloriosa é interesante que la de los combates, y que Rusia, por el contrario, tendrá que sufrir las amargas consecuencias de una verdadera derrota.

El mundo apenas tenía noticia de la existencia del Japón como nación respetable y fuerte hasta que dió señales extraordinarias de vida en la última guerra con la China.

Las naciones lo miraban cariñosamente como nación recién nacida, pero estaban lejos de temer sus aspiraciones, sus proyectos, y aún sus aprestos militares.

En una palabra: el Japón aspiraba á intervenir como potencia de primer orden en el movimiento económico, político é internacional de Occidente, y Occidente parecía tenerlo á menos, hasta que la guerra con Rusia ha hecho ver á las grandes naciones que en el extremo Oriente tienen un temible, un formidable rival.

El Japón, por sus grandes y numerosas victorias sobre uno de los ejércitos europeos más fuertes, valientes y disciplinados, por la brillantísima prueba que ha dado de su genio militar y de su poder, ha conquistado por derecho propio, del más fuerte, un lugar prominente á la diestra de los grandes poderes.

El sol de la Rusia, por el contrario, ha declinado tanto, que sólo volverá al cenit, no con el triunfo de la guerra ruso-japonesa, aun cuando el porvenir nos reservara esa sorpresa, sino con el curso del tiempo y á cambio del éxito en otras empresas y aventuras de gran proyección militar, económica ó política.

Los inmensos reveses de la Rusia, sus enormes pérdidas de sangre y oro, el paso atrás que ha dado en su marcha conquistadora hácia los países del sol, obligada por las armas del Mikado, las disensiones intestinas del pueblo ruso, que ha revelado con faz aterradora la lucha de Oriente, han probado al mundo la imprevisión y la debilidad del Gobierno del Czar, y arrastrado fatalmente al descrédito á la nación moscovita, que á los ojos de los gobiernos y de los pueblos todos ha perdido los títulos de nación grande, poderosa y temible.

El Czar descendió de su trono imponente y avasallador, humillado por la mano amarilla del Mikado.

Si este triunfo, empero, no bastase para satisfacer las ambiciones de expansión, de respeto y consideración del novísimo gran Imperio, la Exhibición en Saint Louis, gigante, maravillosa, hubiera por sí sola colocado al Imperio del Sol

Naciente en el alto escabel que ha conquistado al fulgor de la pólvora y en medio del trágico fragor de sangrientos, pero victoriosos combates.

No somos rusos ni japoneses, pero batimos palmas al pueblo triunfador que, á los 20 años de vida moderna, ha medido sus progresos con los primeros pueblos del mundo en la grandiosa Feria de Saint Louis, conquistando inmarcesibles laureles en todas las artes humanas.

En los artículos que van á continuación verán probado los que nos lean que si el Japón se ha sentido fuerte para concertar un duelo terrible con una de las naciones más poderosas y temidas, en Saint Louis ha desafiado al mundo entero con sus esplendorosas exhibiciones.

UNIVERSIDAD

JUAN L

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

®



## CAPITULO II

### El Japón en Saint Louis

#### PRINCIPALES CAUSAS DE SU PROGRESO

De las naciones extranjeras que han concurrido al brillante Concurso Universal de Saint Louis, dos especialmente han sobresalido por lo monumental y fastuoso de sus exhibiciones, por la abrumadora cantidad de productos expuestos, por la notable calidad de los mismos y por la universalidad de su exposición:

Alemania y Japón.

No hay, ciertamente, otro país extranjero que haya sabido presentar con más gusto, con más arte y majestad sus productos, así como tampoco que haya presentado mayor número de ellos, ni superándolos en valor, ni ocupado en todos los palacios de la Exposición tan alto y hermoso puesto.

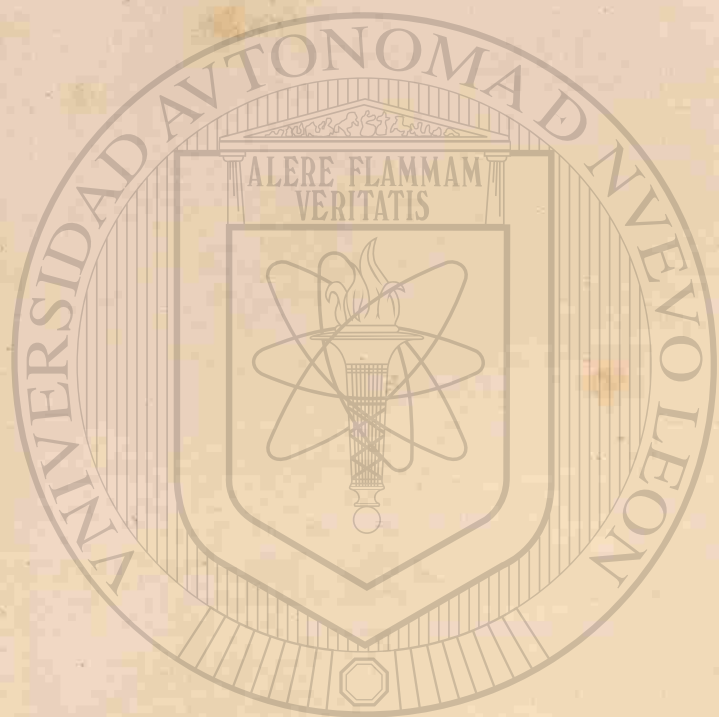
Japón, igualado, pero quizá no sobrepujado por Alemania misma, ha hecho ver evidentemente al mundo, que en las artes de la paz, en la Industria, la Agricultura, el Comercio, la Educación y las Bellas Artes, está al lado de las naciones más cultas, así como sus soldados y marinos la han colocado entre las naciones más fuertes y poderosas.



*Entrada á la Exhibicion Japonesa del Pike, en la Exposición Universal de Saint Louis*



*El arte de la Jardinería Japonesa Pabellón Nacional y Jardines en Saint Louis*



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Por todas partes adonde uno llevaba la vista en los terrenos de la Exposición de Saint Louis divisaba la bandera del Mikado, como símbolo de progreso, de civilización y de riqueza.

Flotando sobre los majestuosos palacios ó adornando los arcos de las naves interiores parecía exigir para su pueblo un respetuoso saludo.

El Japón ha sido el único país extranjero que estuvo listo al abrirse las puertas de la Exposición, demostrando con ésto su gran previsión, y el empeño de hacer ante las naciones una presentación brillante y gigantesca de sus progresos y riquezas.

Y el éxito ha coronado sus colosales esfuerzos, y el mundo, que ha contemplado sorprendido las maravillosas facetas de su civilización, no ha podido menos de exclamar: ¡Qué gran pueblo!

Pero lo notable de la Exposición japonesa, estriba en la prontitud de la instalación en los palacios, sin que los rumores ni las firmes sospechas de guerra con Rusia detuviesen al Japón en su viaje triunfal á Saint Louis.

Los preparativos bélicos se hicieron al mismo tiempo que los del gran Concurso, y si glorioso parece el triunfo de sus armas, más glorioso, por lo mismo que es más noble y grande, ha sido el éxito de su Exhibición.

Y ésto es tanto más digno de consideración cuanto que su rival, la Rusia, no ha podido atender al hermoso llamamiento del Progreso, absorbida, al parecer, en las sangrientas cuestiones de la guerra.

Y era triste, muy triste, visitar los palacios

en mayo, junio, julio y agosto (1) y contemplar desiertos los lugares destinados á Rusia, y como si ésto no fuese bastante, unas telas blancas, que parecían sudarios, con el nombre de Rusia en grandes letras negras, anunciaban al visitante la ausencia de la nación moscovita.

Analizando ahora las causas á que el Japón debe gran parte de sus progresos, aparece en primer lugar el espíritu de asociación, que Rusia ni otras naciones tienen, tal vez sin excluir á Francia, Alemania y los Estados Unidos.

Este aspecto de la vida actual de los japoneses es su lado más bello y brillante, como se palpa en el Concurso Universal de Saint Louis.

Ningún progreso, en efecto, ha hecho la nación que no se deba á una Sociedad ó Compañía.

En el curso de estos artículos notará el lector el gran papel que en el desarrollo de todas las Industrias ejercen las grandes empresas existentes en el Imperio.

Nosotros atribuimos á ese espíritu, eminentemente asociativo, los rápidos progresos realizados por el Japón en los últimos años.

El éxito mismo en su Exposición se debe evidentemente á esa causa.

El Japón pudo acudir á ella oportunamente gracias á los esfuerzos de la Asociación de la Exposición Japonesa, formada por todos los exhibidores japoneses, desde el opulento industrial de Osaka hasta el que ha exhibido un simple objeto de arte.

Aceptada por el Gobierno la invitación para

(1) Cuando abandonamos á Saint Louis, en agosto, llegaban los primeros cargamentos de Rusia para la Exposición.

concurrir á Saint Louis, se reunió en Tokio una Gran Asamblea ó Mitin (meeting) á la que acudieron representantes de todas las Sociedades Comerciales del Imperio y tomó aquel nombre.

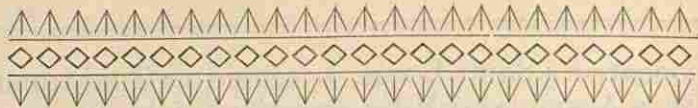
Allí se discutieron y aprobaron las bases de la Organización de las Exhibiciones japonesas.

El Gobierno apoyó pecuniaria y moralmente á la Asociación, y ésta extendió su acción por todo el país, y comerciantes, industriales, artistas y maestros prepararon notables y numerosas producciones mucho antes de abrirse la Exposición.

Por otro lado, las exhibiciones más notables pertenecen á Sociedades ó Compañías. Díganlo, si no, las de las Cámaras de Comercio, Compañías de vapores, Minas, Ferrocarriles y otras.

La cultura y educación mismas han recibido sus mejores impulsos de las sociedades educacionales, que como verá el lector en alguno de estos artículos, abundan en todo el Imperio.

Terminamos insistiendo: el espíritu de asociación en el Japón y el apoyo de su gobierno magnífico han realizado en muy corto tiempo lo que en otras naciones han hecho los siglos.



### CAPITULO III

## La Agricultura

La Agricultura ha llegado en el Japón, durante los últimos años á un grado tal de esplendor, que iguala, sino supera, á los mismos Estados Unidos, país que, por ser esencialmente agricultor, puede servir de modelo á todos los demás.

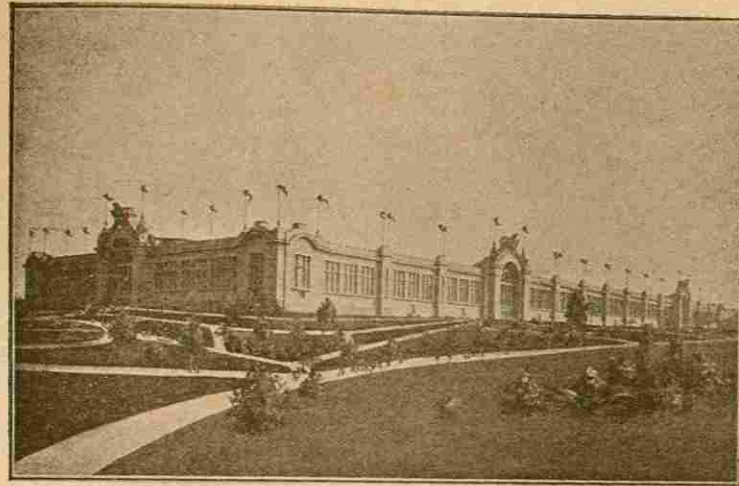
La Mecánica agrícola ha llevado al Japón sus últimos inventos, y el agricultor japonés conoce y maneja como el yankee el arado moderno, la última segadora, y en una palabra, todas las máquinas agrícolas más perfectas.

El labrador japonés sabe fertilizar su suelo, cuando lo necesita, y nada tiene que envidiar al extranjero en la preparación ó adquisición de abonos, así como en los medios y métodos de regadío.

El Estado por su parte atiende con gran solicitud cuanto á Agricultura se refiere, pues comprende que ésta es la primera fuente de las riquezas de una nación.

Hasta el presente sostiene 38 granjas de cultivo ó de experimentación, que vienen á ser colegios prácticos de Agricultura.

En el Pabellón de Agricultura de la Exposición de Saint Louis hemos visto con sumo gusto



*Palacio de Agricultura*



*Exhibición Japonesa de Agricultura*

las exhibiciones de tres de esos colegios agrícolas experimentales del Estado.

El gobierno con sus medidas y auxilios ha contribuido poderosamente al progreso agrícola del país.

Entre esas medidas merece ser notada la que consiste en enviar al extranjero por cuenta del Estado á personas competentes para que estudien los métodos de cultivo empleados con éxito en otros países.

El encargado de la Exposición de *experiencias agrícolas* del gobierno, en Saint Louis, estuvo varios años en los Colegios de Agricultura de los Estados Unidos estudiando aquellos métodos.

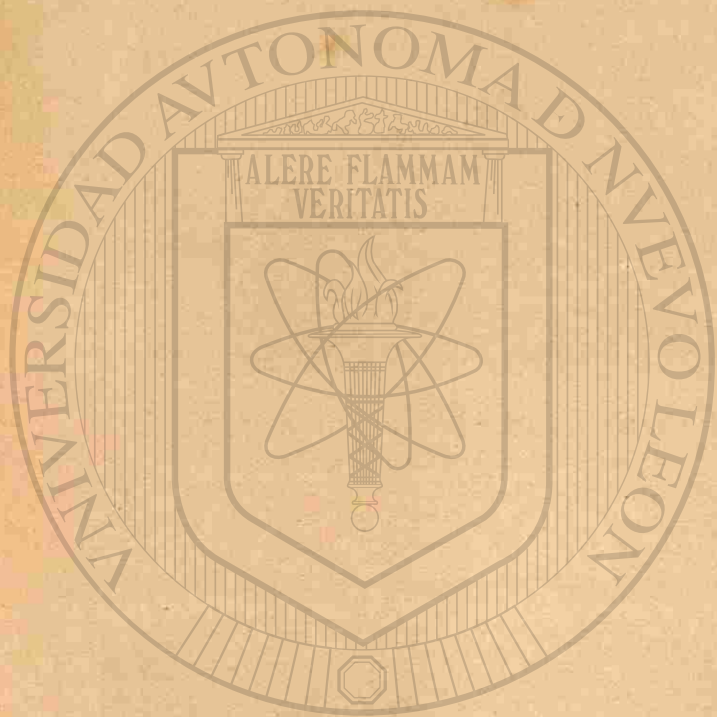
Entre los productos agrícolas principales del Imperio está en primer lugar el arroz que es para el japonés el alimento favorito.

Su cultivo se halla muy extendido por todo el país, pero sus plantaciones son frecuentemente atadas por una plaga de insectos que destruyen las cosechas, y es necesario entonces acudir á las necesidades públicas con la importación de grandes cantidades de ese grano.

Se ha tratado de combatir á tan formidable destructor, y el éxito va coronando los esfuerzos y las numerosas experiencias que, para conseguirlo, se han hecho.

Nosotros tuvimos ante los ojos, en Saint Louis, toda las fases del crecimiento y cultivo de esta planta, incluso algunas muestras atacadas de su feroz enemigo.

El té es la planta, que por su uso en el interior y su gran demanda del exterior, ocupa el



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

primer puesto en el número de los cultivos japoneses más productivos.

El té es para el Japón lo que es el algodón para los Estados Unidos y la caña de azúcar y el tabaco para Cuba, y así como aquel está representado en el Palacio de Agricultura por la estatua gigantesca de un rey hecha de algodón, así el té tenía una soberbia representación en el mismo Pabellón, que consistía en una casa de té en cuyo centro había unas figuras representando á elegantes jóvenes japonesas sirviendo esa aromática bebida.

Esta Exhibición pertenecía á la Asociación Central de té de Tokio.

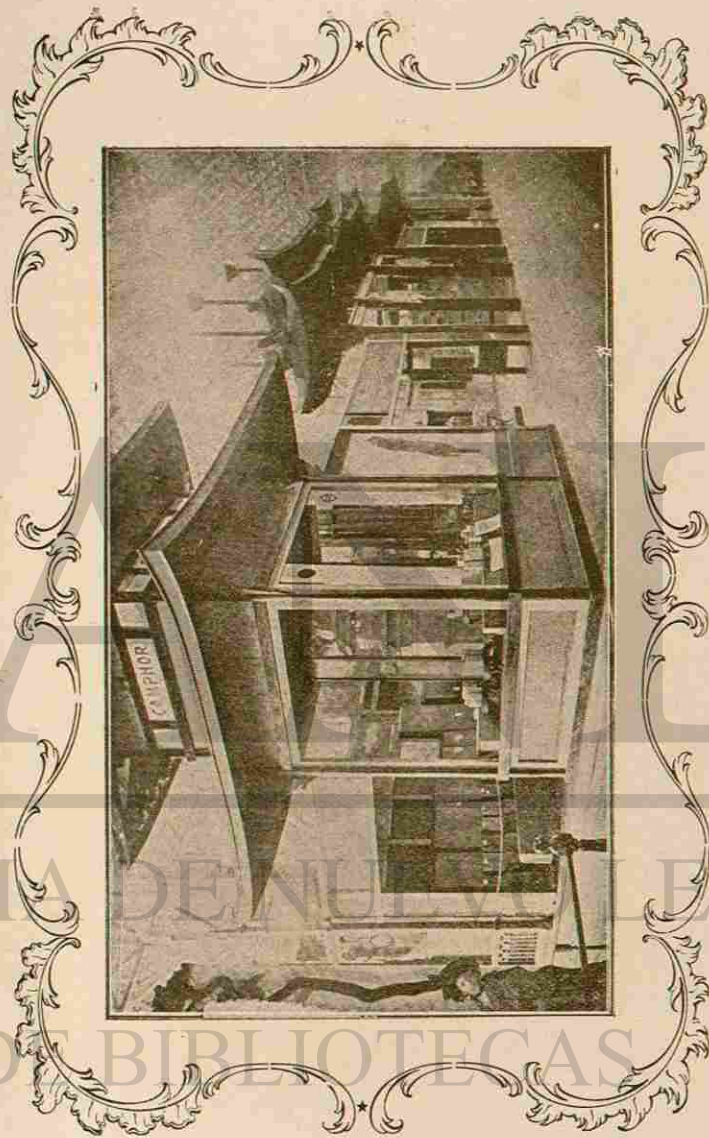
En esta Exposición hemos notado claramente que el espíritu comercial del Japón parece ser hijo del de los Estados Unidos pues, imitando á los comerciantes ó industriales americanos en el regalo de *souvenirs* á los visitantes de la Exposición, han distribuido gratuitamente libros, catálogos y memorias, siendo notable el de una Compañía japonesa de té que envió 100 mil paquetes de ese producto para regalar á los visitantes.

De la Exhibición brillante que el Japón hizo del tabaco, se deduce la importancia que tiene el cultivo y la industria de esa hoja en el país. Sesenta millones de libras de tabaco produjo la cosecha del último año.

Los frutos son en el Japón, como en los Estados Unidos, una fuente de riquezas.

Su suelo produce en abundancia peras, manzanas y sobre todo naranjas.

La Fitotecnia agrícola tenía también una

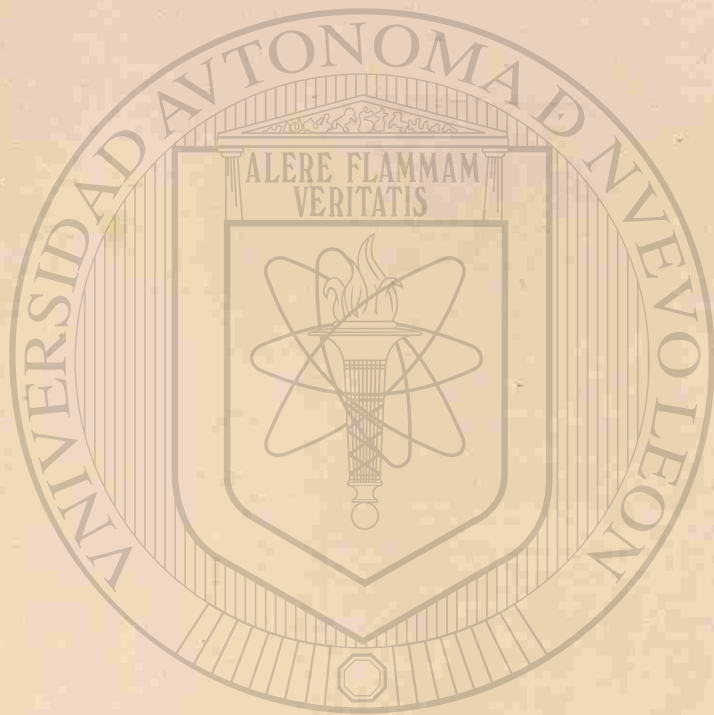


Palacio de Agricultura, Exhibición de Formosa



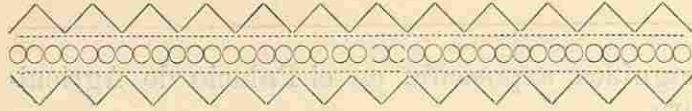
magnífica exposición en el Palacio de Agricultura.

La cerveza, el *sake* ó vino japonés, extraído del arroz, y el Shoku (una especie de salsa) y una gran variedad de productos en lata ocupaban un espacio muy ancho en esta Exhibición-magnífica y bella desde todos puntos de vista.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





#### CAPITULO IV

### Riqueza forestal, pesca y caza

En este Palacio se exhibía, como el título indica, todo lo referente á la pesca y á los bosques, incluyendo la caza.

Por los datos preciosos, expuestos á la vista del visitante, pudimos inferir las grandes riquezas, los extraordinarios recursos, que en sus mares y montes encuentra el Japón.

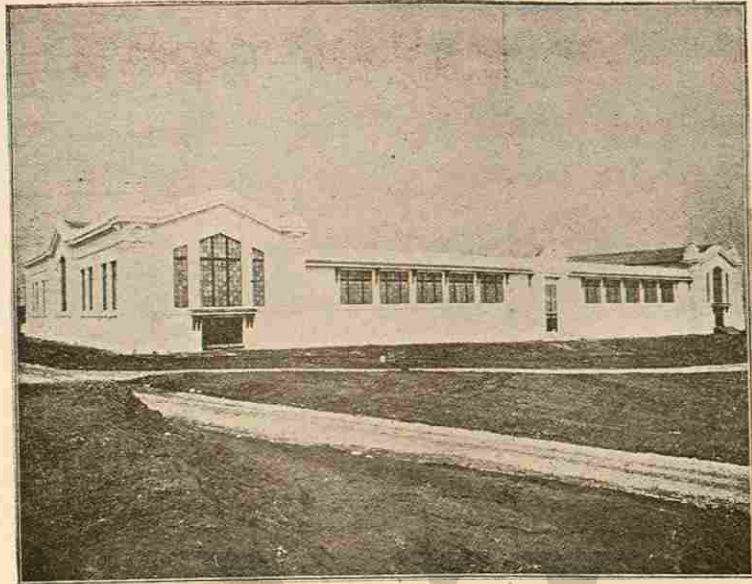
La mitad, lo menos, del territorio del naciente Imperio está cubierta de espesos bosques, donde se hallan maderas preciosas de construcción y ebanistería.

En el Departamento de Manufacturas podía admirar el extranjero colecciones variadas de finísimos muebles.

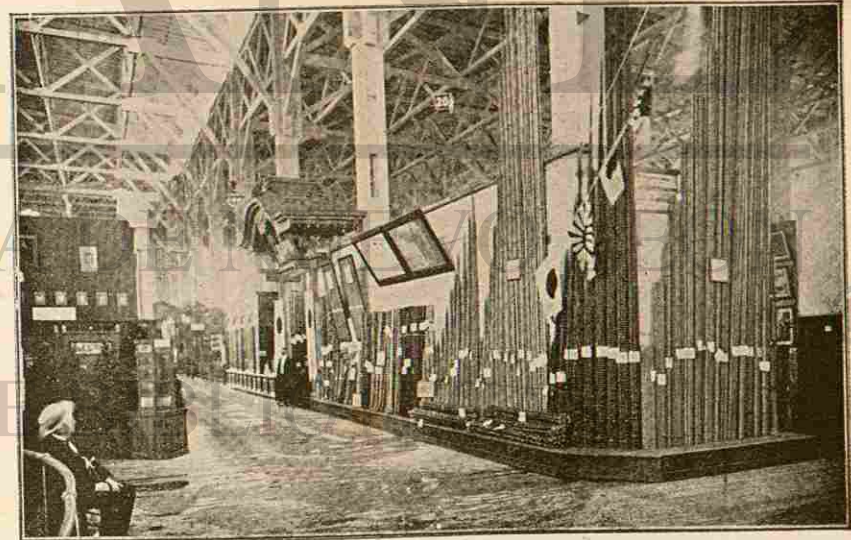
Estos bosques están clasificados de dos modos: bosques de aprovechamiento público, de los que se puede sacar leña y madera, y bosques para el recreo público y la conservación del arbolado.

El gobierno protege estos bosques con gran celo, para lo cual cuenta con el Departamento ú Oficina Imperial de Bosques, cuyas exhibiciones ocupan el mayor espacio de la Exposición japonesa en este Palacio.

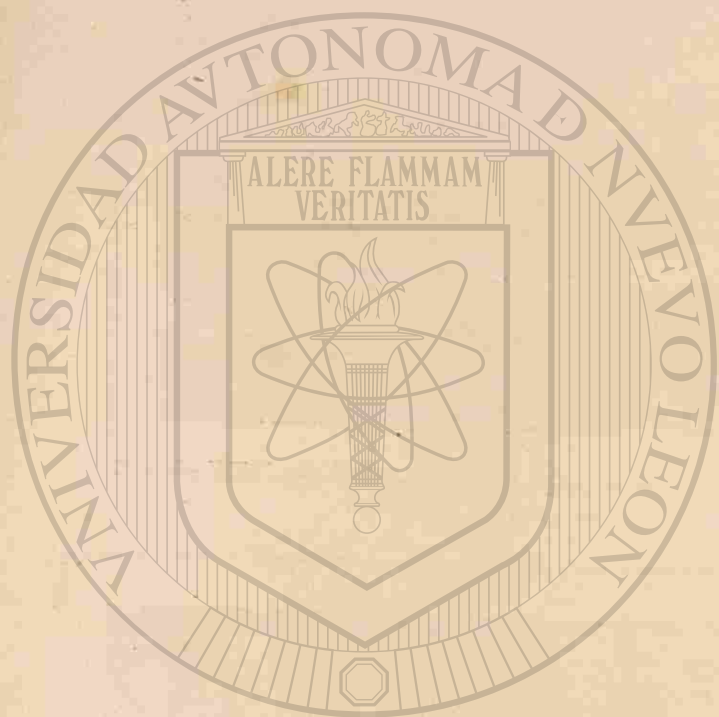
La entrada á dicha Exposición afectaba la



*Palacio forestal, de Caza y Pesca*



*Exhibicion Japonesa*



fachada de un templo de aquel país, y estaba hecha con madera de veinte clases traída de allá.

La Exhibición forestal y de peces, como todos los demás del Japón, era elegante y artística.

Allí vimos el trozo de árbol tosco y grosero al lado de la madera del mismo árbol cepillada y barnizada.

Los cientos de muestras de maderas, exhibidas, revelan la variedad y riqueza del arbolado en el Japón.

El *bamboo* ó *bambú* se emplea en esa nación más que el pino en las naciones de Occidente.

Su cultivo y abundancia responde al uso extraordinario que de él hace el japonés, no sólo para construir sus casas, sino para otros mil usos.

Su variedad es grande; nosotros hemos visto en Saint Louis veinte clases.

El bamboo es, además, un objeto de bastante comercio, pues casi todas las varas de pescar que se usan en los Estados Unidos vienen del Japón.

En el ramo de la pesca están asimismo muy adelantados los súbditos del Mikado.

Numerosa y variada era la colección de aparatos de pesca exhibidos en ese Palacio.

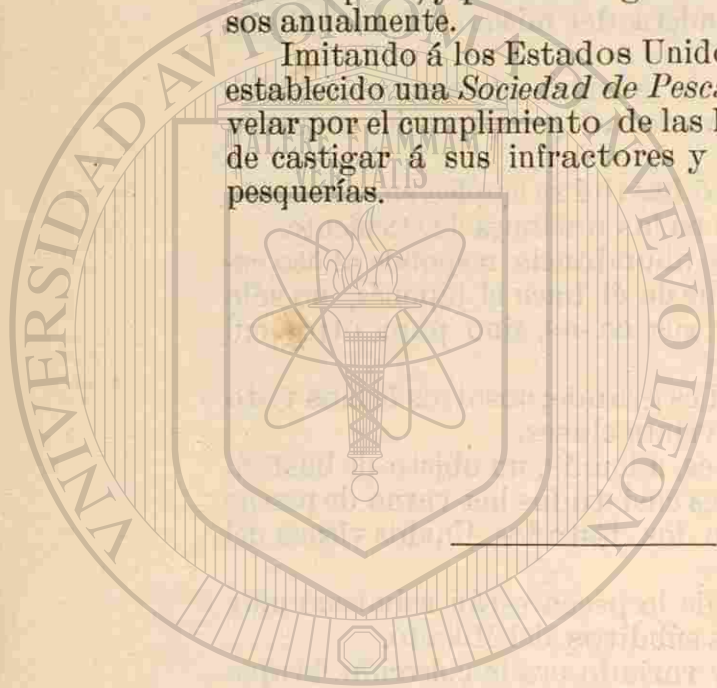
Para que nada faltase en esta Exhibición interesante y curiosa, existían varios mapas en que estaban representados los lugares de pesca y, además, pequeños modelos de botes pescadores.

La variedad de peces en los mares del Japón es maravillosa, y la industria ha sabido, como en otros países, aprovecharse de su abundancia.

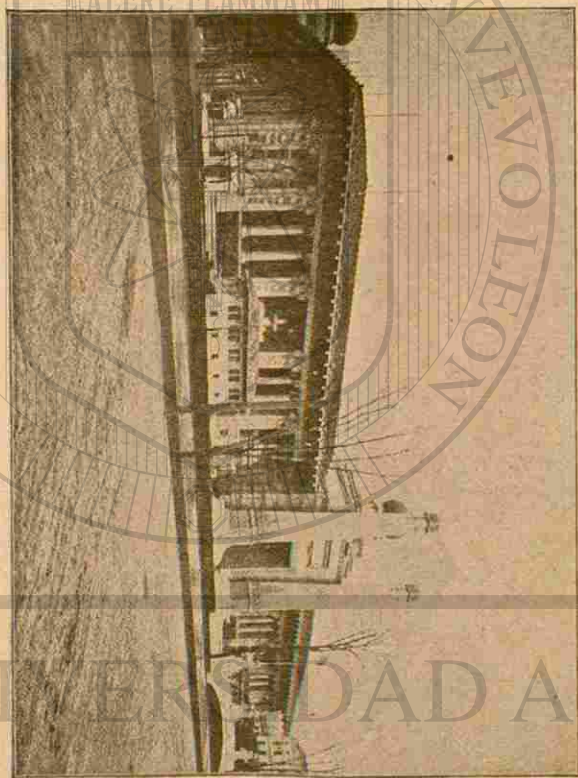
En este Palacio hemos contemplado una exhibición inmensa de pescado en conserva, especialmente salmón y sardina.

Esta industria está muy desarrollada en todo el Imperio, y produce algunos millones de pesos anualmente.

Imitando á los Estados Unidos, el Japón ha establecido una *Sociedad de Pesca* encargada de velar por el cumplimiento de las leyes especiales, de castigar á sus infractores y de proteger las pesquerías.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN<sup>®</sup>  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Palacio de Minas y Metalurgia.

## CAPITULO V

### Industria minera y metalúrgica del Japón

En el Palacio de Minas y Metalurgia tiene el Japón una representación grandiosa.

Pocas naciones han hecho una ostentación tan elocuente y acabada de sus riquezas minerales y de los métodos de explotación minera.

El cobre, el carbón, el oro y la plata son los principales minerales del Japón, y se dice que su cobre es el mejor del mundo.

En 1903 se extrajeron de las minas 9.000.000 de toneladas de carbón, 96,000 onzas de oro y 1.855.000 onzas de plata.

El capital reunido para la explotación de minas asciende á 350,000.000 de pesos, que revelan claramente la importancia de esa industria.

Los métodos de explotación empleados por los mineros japoneses son los más nuevos.

Para separar el mineral existen los últimos aparatos eléctricos, así como todo género de máquinas modernas para aerear las minas, arrastrar los minerales al exterior etc., etc.

En menos de 50 años el minero japonés ha pasado del primitivo sistema de explotar minas á los novísimos procedimientos, empleados en los Estados Unidos, Inglaterra y otras naciones.

El gobierno por su parte, ha contribuido poderosamente al progreso de esta industria, sosteniendo Sociedades é Institutos de Minas, que con sus estudios han hecho adelantar mucho esta rama industrial.

El Instituto de Minas del Japón tiene por objeto promover el estudio científico de las Minas, y la Inspección Geológica Imperial, organizada no hace aún 20 años, ha prestado servicios eminentes á la Minería Japonesa, estudiando y clasificando terrenos y minerales.

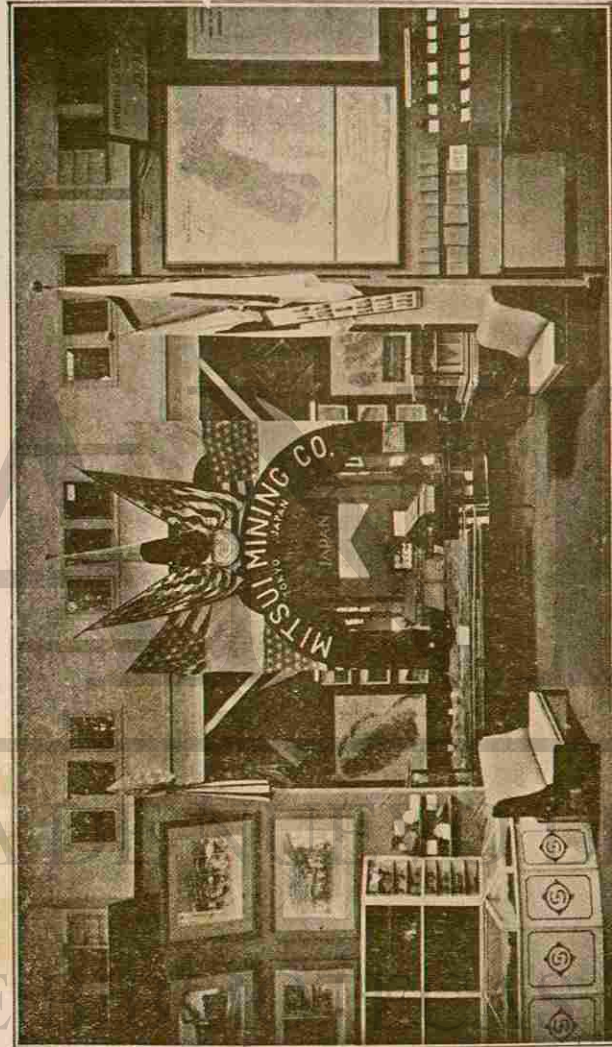
El subsuelo del Japón esconde gran variedad de minerales como se podía ver largamente por los ejemplares exhibidos en Saint Louis.

Los japoneses, no sé si por muy inteligentes ó por muy expertos, han sabido cautivar la vista de los visitantes haciendo de sus exhibiciones verdaderos salones de arte, que en medio de la monotonía propia de esas exposiciones lucían como oasis de belleza.

En ésto han imitado á Alemania, Francia y los Estados Unidos, que animaron sus exhibiciones con los encantos del arte y del buen gusto.

El extranjero que llegaba al Departamento japonés de Minas y Metalurgia se distraía contemplando admirables modelos de minas con sus vagones eléctricos conduciendo el mineral á los depósitos, sus máquinas, etc.

En este orden de exposición gráfica, elocuente y sugestiva sobresalieron las Compañías de Minas de Mitsui, con un modelo de mina en actividad, y la de Refinería y Fundición de Kosaka, la mayor productora de cobre del Imperio, que cuenta con los hornos más grandes del mundo.



Palacio de Minas y Metalurgia. Exhibición japonesa

Una nueva prueba del gusto inteligente de los expositores japoneses encontramos en unas barras de 6 pies de alto que representaban respectivamente la cantidad de oro y plata arrancada á las entrañas de la tierra japonesa.

Otra Compañía, la Sociedad de Propietarios de Minas de Carbón de las provincias de Bozen y Chikuzen, que representa un capital de dos millones de pesos y 50 minas, exponía magníficos ejemplares de aquel mineral y además unas veinte pinturas de sus principales Carboneras.

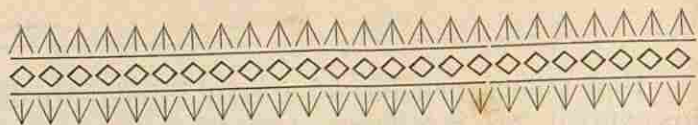
Esta Sociedad tiene también carácter científico, pues no sólo se dedica á la explotación, sino á publicar estadísticas y mejorar el estado del tráfico y de las comunicaciones, abriendo paso al progreso de la Industria minera.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## CAPITULO VI

### La electricidad en el Japón

No es en esta rama de las actividades humanas donde menos ha prosperado el genio progresista del japonés.

El visitante á la Exposición de Saint Louis ha tenido ocasión de admirar en la exhibición japonesa del Palacio de Electricidad los prodigiosos adelantos hechos por esta nación en el cortísimo tiempo de las tres últimas décadas, con las cuales principió y se desarrolló la vida contemporánea de expansión y cultura del Imperio.

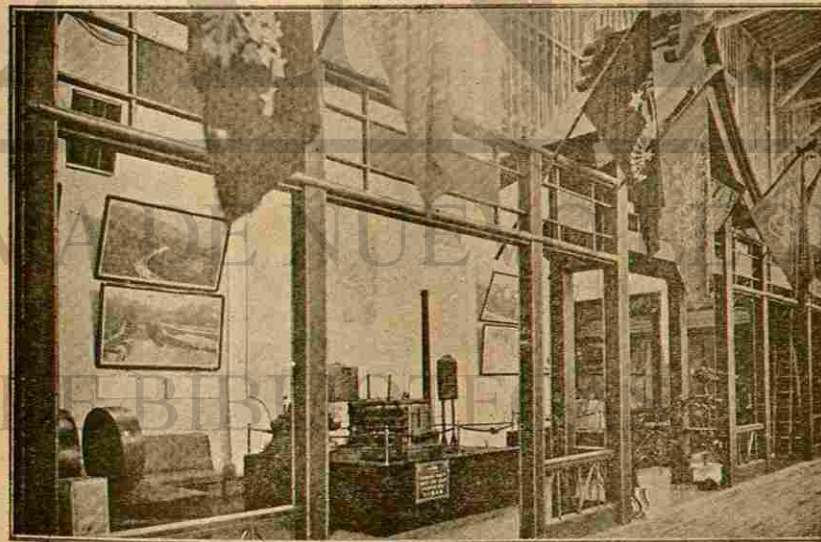
Con una riqueza incomparable de detalles, el Japón ha presentado en un magnífico plano relieve la obra más grande de ingeniería de la nación cual es el Canal del Lago Biwa, de siete millas de largo, y que une el Lago de ese nombre con Kioto, la segunda de las grandes ciudades del Imperio.

Este Canal, que es una magnífica vía de comunicación y fertiliza una región extensísima, proporciona con sus caudales las fuerzas motrices de potentes máquinas de donde brota á raudales la energía eléctrica que inunda la gran ciudad de Kioto.

El Canal de Biwa costó 660.000 pesos.



*Palacio de Electricidad*



*Exhibición japonesa de Electricidad*



Grandes y pequeñas ciudades del Japón emplean la electricidad como fuerza motriz y como fuente de luz, ni más ni menos que cualquier otra nación europea.

Es realmente sorprendente la rápida asimilación de ese pueblo á las manifestaciones científicas de la civilización de Occidente.

En 1877 no existía en toda la Nación ni un sólo teléfono, y hoy cuenta con más de 25.000 aparatos, usándose hace tiempo el teléfono á grandes distancias, como el que comunica á Tokio y Kobe separados por unas 400 millas.

El telégrafo está así mismo muy extendido por todo el Japón, formando una red inmensa que tiene 60.000 millas de hilos.

Muchas naciones de renombre tienen que envidiarle en esta rama de las Comunicaciones.

Por estas líneas telegráficas han pasado el año pasado 1.600.000 telegramas.

La historia del telégrafo en el Japón es muy interesante.

Perry, el célebre Comodoro inglés, llevó el primer aparato en 1852, pero no se empleó este medio de comunicación hasta 1869 en que funcionó la primera línea con empleados ingleses.

Los japoneses la miraron con terror y la destruyeron, siendo necesario que el gobierno la pusiese bajo su custodia y vigilancia.

Desde entonces prosperó el telégrafo hasta llegar al apogeo en que hoy lo vemos. (1)

(1) La exhibición del telégrafo se halla en el Palacio de Transportes, pero lo hemos tratado aquí por ser una aplicación de la Electricidad.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Los japoneses, que en nada quieren quedar atrás de las primeras naciones, han expuesto gráficamente, en un mapa relieve espléndido, la red telegráfica del Imperio.

Todos sabemos, además, que la telegrafía sin hilos no sólo es muy conocida ya en el Japón, sino que ha sido el medio de comunicación más favorito en la contienda con Rusia.

A todo eso debemos añadir que la labor científica del japonés no se ha ceñido á copiar y aprovechar los inventos de Europa y América, pues en el Palacio de Electricidad de Saint Louis han exhibido también nuevos aparatos eléctricos de su propia invención.



## CAPITULO VII

### Palacio de Manufacturas

#### INDUSTRIA MANUFACTURERA DEL JAPÓN

Si admiración siente el extranjero al contemplar las magníficas expresiones de los progresos hechos por el Japón en los diversos campos de las ocupaciones humanas, esa admiración sube de punto al penetrar en la Exhibición Japonesa del Palacio de Manufacturas.

La seda, reina de los productos manufactureros de la nación, las sombrillas típicas del país, la esterería, la industria del tejido de paja y otras materias, la juguetería (notable en muñecas y en variedad de farolillos japoneses), la pirotecnia (cohetes, bombas, voladores etc.) y la abaniquería eran las principales representaciones de la Industria Manufacturera del Imperio, cuyos productos alcanzaron en 1903 el precio de unos 85 millones de pesos.

De esos 85 millones, 40 correspondieron á la seda, que es para el Japón lo que el algodón para los Estados Unidos é Inglaterra.

La fantasía y el lujo tenían allí, como en ninguna parte, cuanto puede ambicionar el gusto más refinado.



Los japoneses, que en nada quieren quedar atrás de las primeras naciones, han expuesto gráficamente, en un mapa relieve espléndido, la red telegráfica del Imperio.

Todos sabemos, además, que la telegrafía sin hilos no sólo es muy conocida ya en el Japón, sino que ha sido el medio de comunicación más favorito en la contienda con Rusia.

A todo eso debemos añadir que la labor científica del japonés no se ha ceñido á copiar y aprovechar los inventos de Europa y América, pues en el Palacio de Electricidad de Saint Louis han exhibido también nuevos aparatos eléctricos de su propia invención.



## CAPITULO VII

### Palacio de Manufacturas

#### INDUSTRIA MANUFACTURERA DEL JAPÓN

Si admiración siente el extranjero al contemplar las magníficas expresiones de los progresos hechos por el Japón en los diversos campos de las ocupaciones humanas, esa admiración sube de punto al penetrar en la Exhibición Japonesa del Palacio de Manufacturas.

La seda, reina de los productos manufactureros de la nación, las sombrillas típicas del país, la esterería, la industria del tejido de paja y otras materias, la juguetería (notable en muñecas y en variedad de farolillos japoneses), la pirotecnia (cohetes, bombas, voladores etc.) y la abaniquería eran las principales representaciones de la Industria Manufacturera del Imperio, cuyos productos alcanzaron en 1903 el precio de unos 85 millones de pesos.

De esos 85 millones, 40 correspondieron á la seda, que es para el Japón lo que el algodón para los Estados Unidos é Inglaterra.

La fantasía y el lujo tenían allí, como en ninguna parte, cuanto puede ambicionar el gusto más refinado.



En trabajos de esa materia existía tal variedad que la vista se fatigaba realmente pasando de sorpresa en sorpresa, de maravilla en maravilla por aquellas grandes vitrinas.

Variedad en los colores, variedad en los objetos, (pañuelos elegantísimos, vestidos preciosos, abanicos bellísimos, bordados sorprendentes, camisas y cien cosas más) y variedad en los dibujos.

El visitante podía adquirir á precios regulares todos esos objetos de seda.

Había piezas de esa tela caprichosamente adornada de flores, pájaros y plantas japonesas á 390 pesos una.

No se concretaba empero, á una presentación muda y somera la exhibición industrial de ese producto.

El extranjero tenía ante sus ojos la historia biológica del más útil de los insectos que, siendo extranjero en el Japón, ha adquirido, muchos siglos hace, carta de naturaleza en él.

Y digo que es extranjero en el Japón porque fué un príncipe chino quien lo introdujo en las Islas hace unos 18 siglos.

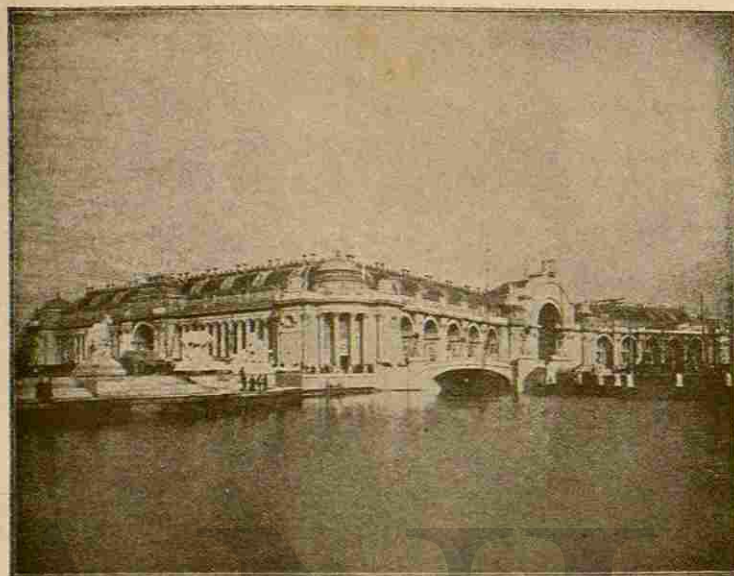
Los japoneses consiguieron sus hermosos capullos, y entonces, tejedores ó hiladores, chinos también, les enseñaron á elaborar las telas.

Tal es el origen singular de una de las industrias más prósperas y ricas del Imperio.

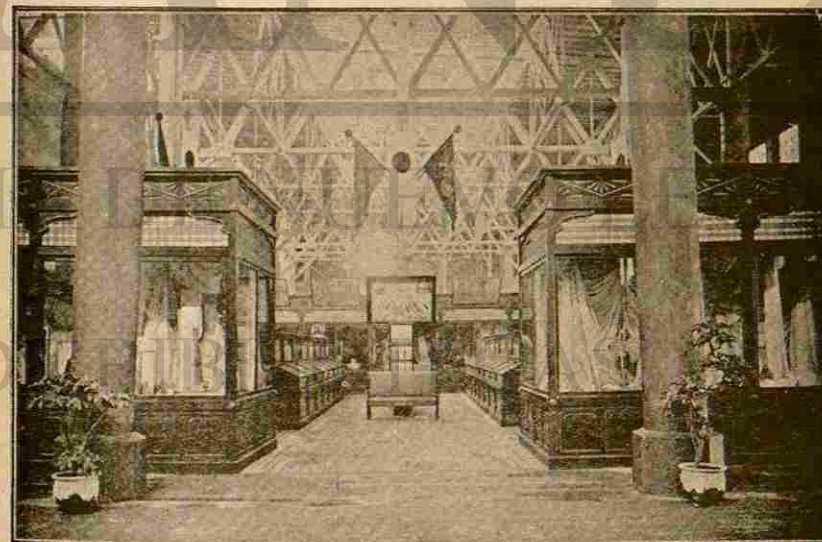
Esta historia se ha repetido mucho.

El maíz y la patata llevados de América á Europa han venido á ser también el maná del viejo Continente.

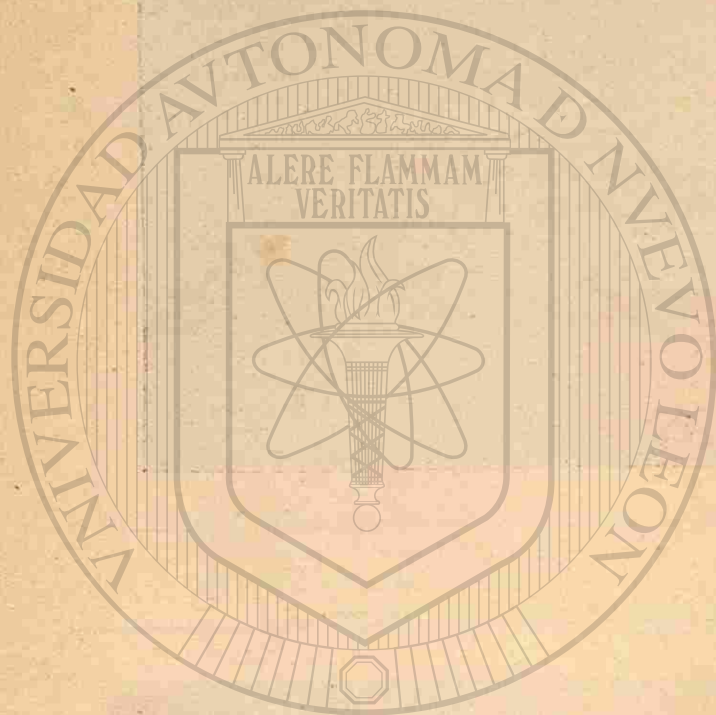
Además de todas las diversas formas meta-



*Palacio de Manufacturas.*



*Exhibición Japonesa de Manufacturas.*



mórficas del gusano de seda, desde el huevo, parecido por su tamaño á la semilla del tabaco, hasta el capullo, donde al interés del sericultor pierde la vida, se exhiben en este curioso Departamento los medios y procedimientos de cultivo del gusano, del tejido de la seda y de la confección de objetos comerciales.

El Gobierno del Mikado, imitando á los mejores, contribuye poderosamente al adelanto y desarrollo de esta industria, manteniendo numerosos Colegios de Agricultura, donde la sericultura se enseña y practica con gran éxito.

Todos nuestros lectores conocen las sombrillas japonesas, pero tal vez no todos saben la importancia y riqueza de esta manufactura especial de las naciones amarillas.

Esos parasoles de papel, donde se ven las figuras más extravagantes y los colores más abigarrados, sólo sirven para adorno de las casas y para defender la cabeza de los rayos del sol, como es bien sabido. La Exposición de Saint Louis estaba inundada de tan especiales sombrillas, cuyo precio variaba desde 50 centavos hasta 1 peso.

La importación de este artículo y el uso generalizado de él han elevado el valor de su industria.

1.500.000 pesos de quitasoles ha hecho el Japón el año pasado.

La fabricación de esteras ocupa otro lugar prominente en la vida manufacturera del Imperio, con la particularidad de que hace pocos años importaba esos objetos del extranjero.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Esta Exhibición tenía una extensión enorme en el Palacio de Manufacturas.

Muchos cientos de rollos de estera y alfombra se podían ver á lo largo de la galería que da al Oeste del Palacio de Manufacturas.

Esta industria es otro manantial de riqueza para el país. En 1903 ha producido por valor de dos millones de pesos.

De 30 á 40 mil personas trabajan en ella, y muchos cientos de kilómetros cuadrados están dedicados al cultivo del junco ó yerba especial con que el japonés prepara esos pintorescos tejidos y singulares alfombras frescas é higiénicas, que todos conocemos.

Las esteras que adornan las paredes de nuestras casas, luciendo excenas de pájaros y plantas, ocupan muchos hombres y mujeres, que hallan en el pino las finísimas varillas de que las hacen.

El tejido de pajilla es otra industria muy próspera en el Japón.

Algunos japoneses aprendieron en Suiza ese trabajo, llevando á su país el procedimiento.

Millón y medio de pesos han valido sus productos en 1903.

Las cuatro quintas partes de los sombreros de las mujeres americanas se tejen en el Japón.

La abaniquería es otra industria favorita de esta nación singular.

Puede asegurarse que gran parte de los abanicos de papel usados en el mundo vienen de allí.

A más de medio millón de pesos ascendió el último año el producto de este comercio.

En esta grandiosa exhibición las muñecas tienen también una representación hermosísima.

Todos los sexos, todos los tamaños y todas las edades estaban representados.

Era curioso mirar los cientos de caras que á través de los cristales de las vitrinas nos dirigían sus ojos oblicuos, y nos enseñaban sus anchas y semicuadradas caras, y sus cabezas cubiertas de escaso pelo, lacio y cerdoso.

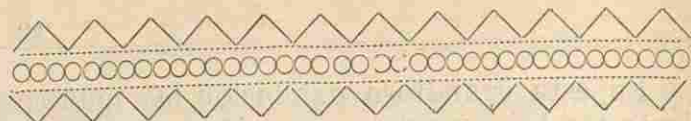
Eran las muñecas japonesas que hacen las delicias de sus tiernas paisanitas, las niñas; ni más ni menos que acontece con todas las niñas y muñecas del mundo.

El arte de la fotografía estaba también representado por magníficos modelos.

Allí vimos las cámaras más modernas.

Por último otras cien industrias no mencionadas aquí existen en el Japón, pero sería prolijo enumerarlas.

Para terminar este capítulo diremos que esta Exhibición de Manufacturas resultaba muy vistosa pues á la belleza y colorido de los productos y objetos expuestos añadía nuevo atractivo la multitud de farolillos japoneses que se mecían suspendidos de una red de hilos tirada de extremo á extremo de los salones.



## CAPITULO VIII

### Vías de comunicación y transporte

Grandiosa por su extensión, por su excelencia y calidad y por su elegancia resultó la exhibición japonesa de medios de comunicación.

Ocupaba toda la vasta extensión de la esquina suroeste del Palacio de Transportes, corriéndose 200 pies á la largo de la nave principal.

Rivales de los alemanes y de los yankees en el método y en la forma de exposición, han representado todos sus medios de comunicación, tanto terrestres como marítimos, en un mapa relieve gigantesco de 100 pies de largo, que era una verdadera obra de arte.

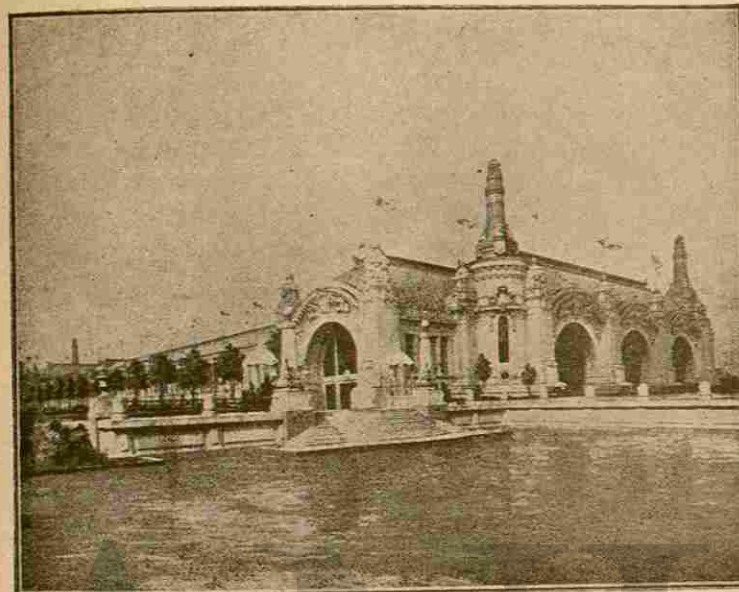
El sistema de Ferrocarriles, Telégrafos (1) y Correos estaba gráfica y elocuentemente expuesto en ese mapa.

De los datos que recogimos resulta que hace 50 años no había en el Japón más vías terrestres de comunicación que los caminos.

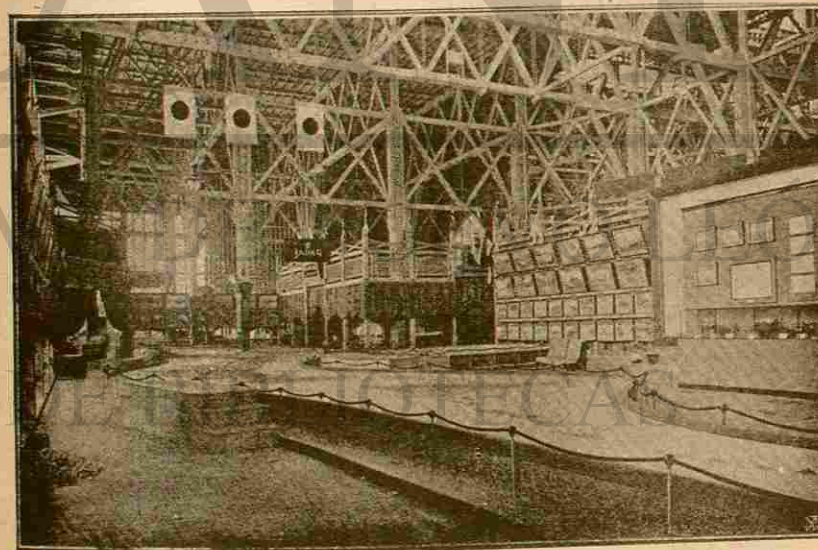
Hace veinte años empezó á funcionar el primer ferrocarril que tenía sólo unas 8 millas.

Los indígenas cuando oyeron por primera vez el silbido de la locomotora (americana) se retiraban á los bosques huyendo aterrorizados.

(1) Véase el Palacio de Electricidad.



Palacio de Transportes



Exhibición japonesa de Transportes

Hoy existen en el Imperio más de cuatro mil millas de línea, ascendiendo á 160 millones de pesos el valor de los ferrocarriles.

Cerca de 1.400 locomotoras existen actualmente en el Japón y han sido construidas en los Estados Unidos y en Inglaterra.

A continuación va el estado de los ferrocarriles en el mundo.

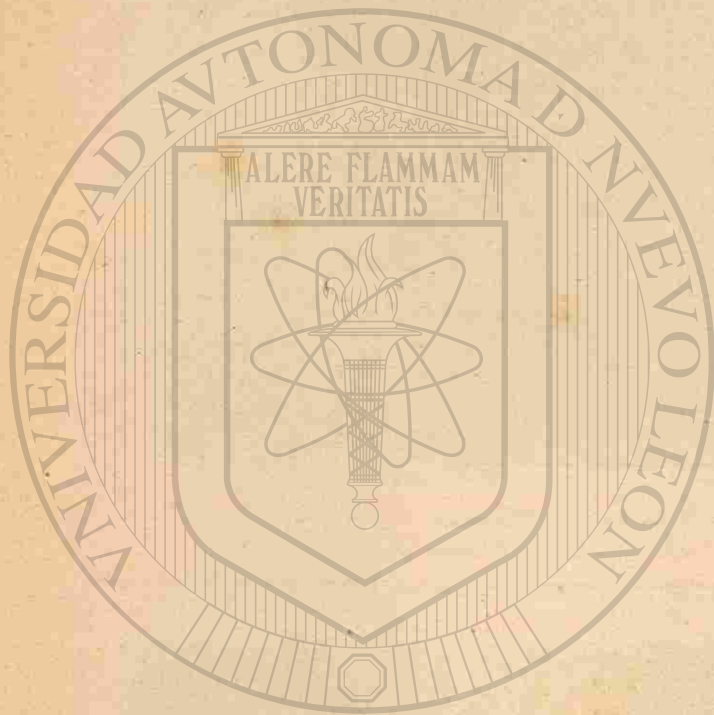
FERROCARRILES DEL MUNDO EN MILLAS. (1)

Estados Unidos 208,800; Europa 183,600; Asia 43,400; Africa 13,400; Australia 16,100; N. América sin los Estados Unidos 37,700; S. América 27,800.

*Millares de millas por países*

|                   |      |                                 |     |
|-------------------|------|---------------------------------|-----|
| Alemania.....     | 33'4 | Bélgica.....                    | 2'8 |
| Rusia Europea..   | 32'1 | China.....                      | 2'8 |
| Francia.....      | 27'5 | Chile.....                      | 2'8 |
| India Inglesa.... | 25'9 | Suiza.....                      | 2'7 |
| Aust. Hungría...  | 23'9 | Túnez Argel.....                | 2'3 |
| Inglaterra.....   | 22'1 | Egipto.....                     | 2'1 |
| Canadá.....       | 19'0 | Rumanía.....                    | 2'0 |
| Australia.....    | 16'1 | Dinamarca.....                  | 1'8 |
| Argentina.....    | 11'0 | Holanda.....                    | 1'7 |
| México.....       | 10'0 | Turquía Asiática <sup>a</sup> . | 1'6 |
| Italia.....       | 9'9  | Portugal.....                   | 1'4 |
| Brazil.....       | 9'8  | Noruega.....                    | 1'4 |
| España.....       | 8'5  | Turq. Europea..                 | 1'2 |
| Suecia.....       | 2'5  | Uruguay.....                    | 1'2 |
| Rusia Asiática... | 5'7  | Cuba.....                       | 1'1 |
| S. Africa.....    | 4'9  | Bulgaria.....                   | 1'0 |
| Japón.....        | 4'2  | Perú.....                       | 1'0 |

(1) Hemos recogido estos datos en la Exhibición del Museo Comercial de Filadelfia, en Saint Louis.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Si de los ferrocarriles pasamos á la navegación aun más, si cabe, tendrán que sorprendernos los progresos de este pueblo extraordinario.

Al lado del gran mapa relieve que mencionamos había otro de la Isla Formosa, colonia japonesa, con la que se comunica el Japón por seis líneas de vapores que pueden verse en dichos mapas.

Una de las cosas que más atraía al visitante en esta Exhibición era un hermoso mapa relieve de la Corea y las Costas de la China, inclusa la Manchuria.

Este mapa nos hizo recordar la guerra franco-alemana en que los soldados del Kaiser conocían palmo á palmo el terreno de la guerra, y según se dice, llevaban el plano del mismo.

Los japoneses, según dedujimos del número inmenso de detalles que ofrecía ese mapa, conocen, no palmo á palmo, sino dedo á dedo, el campo manchuriano, donde se han desarrollado los sangrientos sucesos de una guerra sin precedentes.

Los ríos, los pueblos, las colinas, los valles, todos los pormenores geográficos más importantes ha puesto el japonés en ese mapa.

Tal era su precisión y claridad que podía seguirse el curso de la guerra sobre dicho mapa relieve con los partes del día en la mano.

Recordamos que con el *Saint Louis Post Dispatch* en la mano, y teniendo á la vista ese magnífico plano, nos dimos perfecta cuenta de la situación de Kuropakin, cuando se decía á primeros de agosto que estaba cercado por los japoneses.

La exhibición más brillante en navegación pertenecía á la Compañía de Vapores Correos del Japón, dueña de 80 buques que representan 259,963 toneladas y un capital de 11 millones de pesos.

Los visitantes encontraban en esta exhibición un salón de recibo y descanso, régiamente decorado con los más preciosos recursos del arte japonés y europeo.

Otra de las cosas curiosísimas de la Exhibición Japonesa del Palacio de Transportes era la gráfica representación de varios modelos de los grandes vapores trans-oceánicos del Imperio.

Además de cartas señalando las rutas marítimas de los buques, tenía el visitante en esta exhibición tablas estadísticas interesantes. Según éstas, existen en el Japón 1.500 navíos de los que 969 son vapores que pasean la bandera nacional por los mares exteriores.

Los primeros vapores japoneses fueron contruídos en el extranjero, pero la gran Compañía de Vapores Correos construye hoy sus buques en los Astilleros de Yokohama y Nagasaki.

Sin abandonar aún el gran mapa relieve de las Comunicaciones Japonesas vamos á ocuparnos de la Administración de Correos del Japón, que desde luego podemos decir está á la altura de las mejores.

Hasta 1871 no se conoció el servicio de Correos moderno en el Imperio, pues eran raras las cartas, y los Señores eran los únicos que podían comunicarse por medio de sus criados.

Hasta 1870 los mensajes eran llevados de

una ciudad á otra por hombres escojidos entre los más fuertes y lijeros para andar.

Apenas se conoció el primer servicio de correos, europeo, fué aumentando prodigiosamente hasta contar, como cuenta hoy, 5,097 estaciones de correos, ó sea, una por cada 8.873 habitantes.

Los carteros japoneses, que visten de uniforme especial, repartieron en 1903 816 millones de cartas, certificados, paquetes, etc.

Dos notas importantísimas para juzgar del progreso del Japón en esta materia tenemos que apuntar.

La una es la existencia de Bancos Postales de ahorros. En cada estación japonesa de correos existe uno de dichos bancos, que ofrece facilidades extraordinarias para el ahorro y la economía del pueblo.

Las acciones ó títulos son unos sellos económicos cuyos precios varían desde un centavo hasta cincuenta.

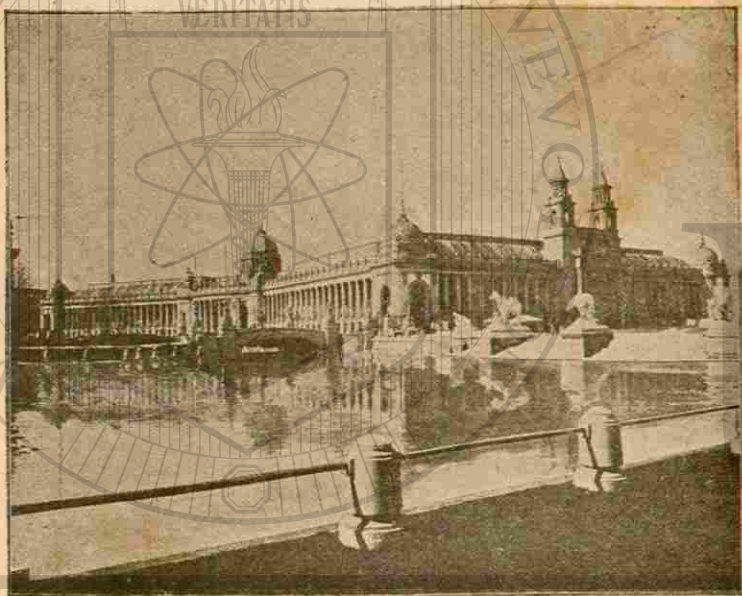
Millares de niños de las Escuelas se hallan entre los accionistas de esos Bancos, cuyos fondos pasan de 11 millones de pesos.

La segunda nota corresponde al gran progreso que la Educación Pública ha obtenido gracias á la excelencia del servicio nacional de Correos.

Cientos de librerías ambulantes para la cultura del pueblo y millares de periódicos, revistas y libros llegan por ese medio fácil de comunicación á todos los colegios, escuelas y hogares, tanto de las ciudades como de los centros de población más interiores y apartados.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Palacio de Varias Industrias.—Exposición Universal de Saint Louis

## CAPITULO IX

### Palacio de Industrias Varias

El nombre no hace la cosa, dicen los franceses, pero si en muchos casos este refrán no es cierto, lo es tratándose del nombre del Palacio de Industrias Varias.

En este Pabellón se exhibían objetos y productos que cuadrarían bien en alguno de los palacios nombrados.

La cerámica, el bordado, la tapicería, la alfarería, (con una representación brillantísima y de gran valor), la mamparería, la orfebrería, el tallado en marfil y otras materias (con labores asombrosos y de un precio elevadísimo), la locería y la industria de la porcelana, el trabajo artístico en madera y metales y otras clases de arte é industrias se hallaban expuestas con gran pompa en el Palacio de Varias Industrias.

Como se ve, por tanto, é indican el título de ese Pabellón, y los objetos en él espuestos su existencia parece superflua á juzgar ligeramente, pues que las artes é industrias en él exhibidas tenían su Edificio propio en la Exposición.

Hay que pensar, empero, en el número abrumador de las exhibiciones, y entonces queda explicada la necesidad de ese Palacio. Pero hay más. Si fuéramos á ser justos con la grandeza, hermosura y precio de aquellas artes é indus-

trias acabadas de mencionar tendríamos que dedicar un palacio grandioso á cada una de ellas.

Regia, imperial, se presentaba á los millares de ojos que acudían con ansia, curiosidad y asombro á los salones japoneses, la cerámica con enormes y vistosísimos jarrones cuyos valor, sólo se apreciaba por miles de dollars, como constaba en la etiqueta que todos llevaban, pues el japonés, animado del espíritu comercial de ingleses y yankees, sus mejores, y casi diremos únicos maestros, ha venido á Saint Louis á algo más que á una simple aunque grandiosa Exhibición.

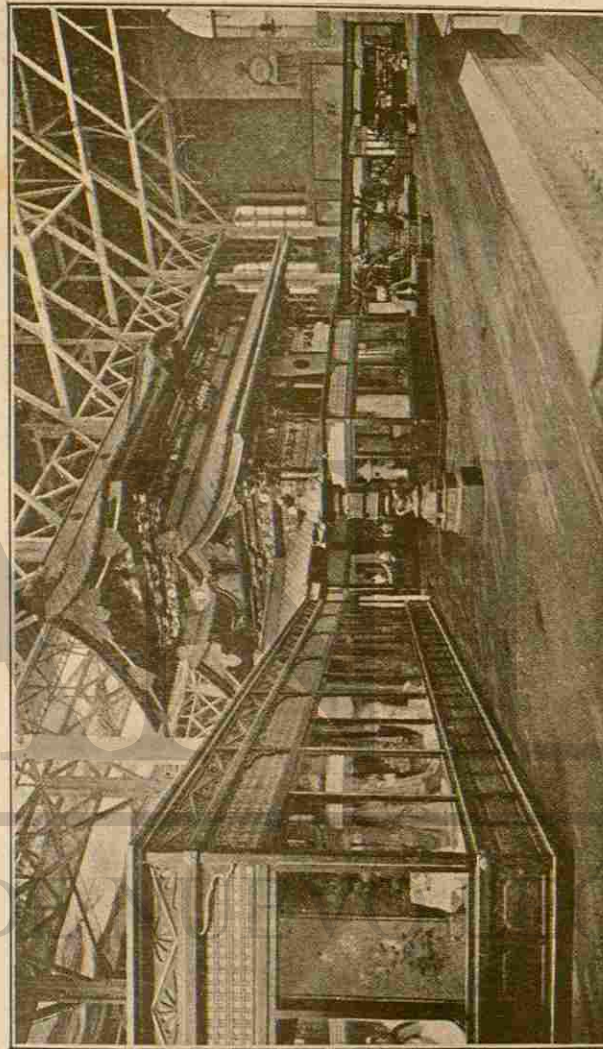
Bueno es, parece se dijeron, acudir con una exposición gigante y grandiosa á los Estados Unidos; pero mejor es que al regresar al querido suelo patrio nos llevemos algunos cientos de miles de pesos al mismo tiempo que la gloria.

Y también el éxito ha llegado á sus bolsillos, habiendo vendido casi la mayor parte de los objetos exhibidos.

*Vendido, vendido, vendido:* una, cien y mil veces leímos esta interesante etiqueta en todas las exhibiciones japonesas.

Podemos asegurar desde este punto de vista que el Mikado ha sido acaso el que mayor *honra* y *provecho* ha sacado de la gran Feria de Saint Louis.

A la cerámica acompañaba brillantemente la alfarería con inmensidad de vasos, jarros y otros objetos de varias edades, desde un año hasta cuatro siglos, que es la misma edad de esta bella arte en el Japón porque debemos co-



Palacio de Industrias Varias

®

municar á mis buenos lectores que su importación se debe á un general japonés que trajo un prisionero de Korea, el cual estaba destinado para ser maestro de sus carceleros en esa preciosa y útil arte.

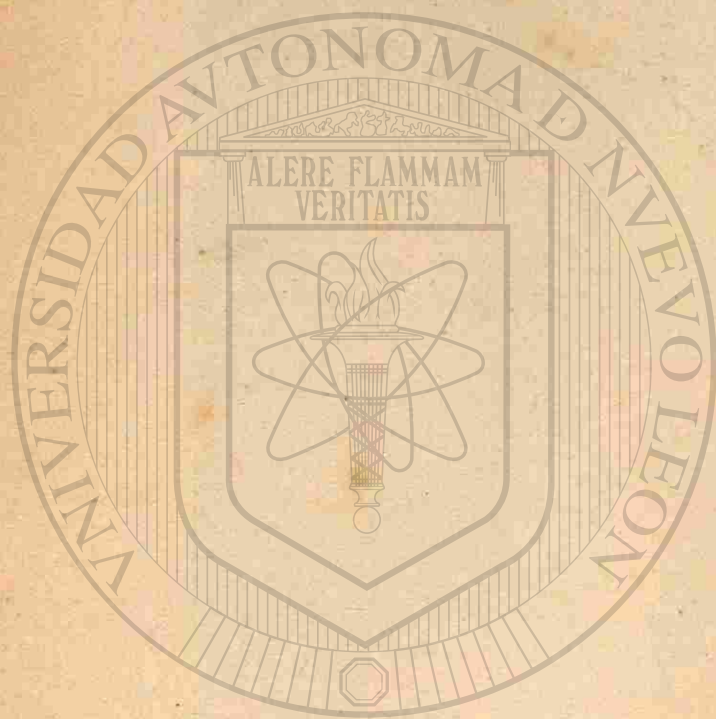
Antojósele un día al coreano entretenerse en la elaboración de un vaso de barro que después de modelado endureció al fuego.

Los japoneses se fijaron mucho en la obra curiosa del prisionero y le indujeron á que les enseñase el arte en el que hoy son maestros consumados y sobresalen á todo el mundo.

La industria alfarera del Japón, tanto en la preparación ruda de objetos de uso doméstico, como en la de finísimos y artísticos vasos ocupa á muchos miles de obreros, hombres y mujeres.

Magníficas mamparas con bordados y pinturas de pájaros, flores y hojas, numerosos y variados objetos de peltre, plata y otros metales, como magníficos vasos de bronce, trabajos en cobre, preciosísimas porcelanas é incomparables servicios de loza completan y coronan excelentemente la exhibición japonesa de Varias Industrias.

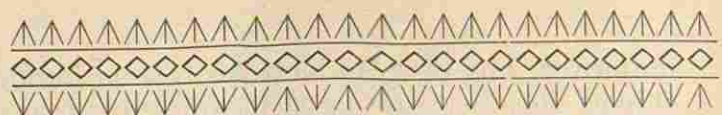
La importancia de todas las industrias que acabamos de nombrar puede calcularse por el valor de sus productos, que asciende anualmente á unos 130 millones de pesos.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## CAPITULO X

### Bellas artes. Pintura y Escultura

Mucho es de sentir que la Pintura no tome en el Japón el mismo rumbo que las artes liberales, el comercio, la industria y la educación.

Es en lo único en que el japonés se resiste á admitir la influencia de Occidente, y tal parece que á esa bella arte le ha tocado en suerte perpetuar la fisonomía étnica, individual y social del japonés antiguo y tradicional.

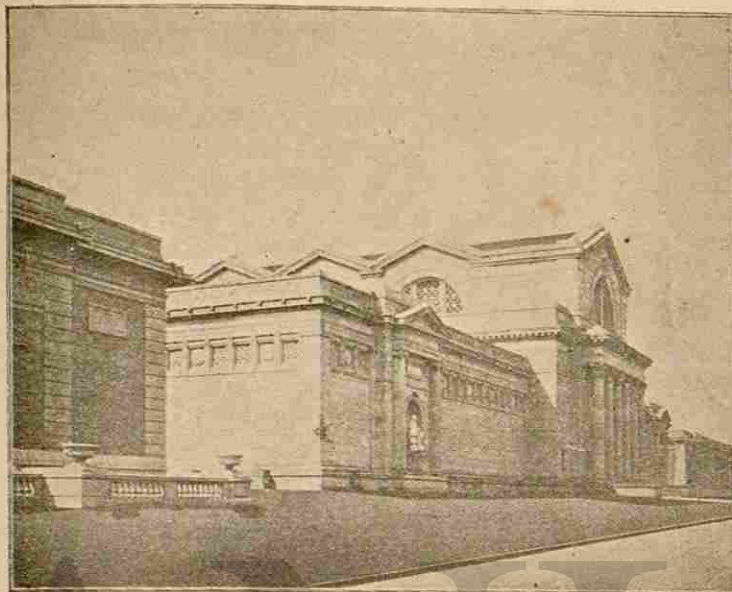
Con una imaginación riquísima, con un sentimiento de la belleza muy elevado, el japonés es el pintor por excelencia de la fantasía y de la idea, y simboliza, más que copia, la naturaleza y las cosas.

Es la Pintura japonesa originalísima, hiperbólica y pintoresca.

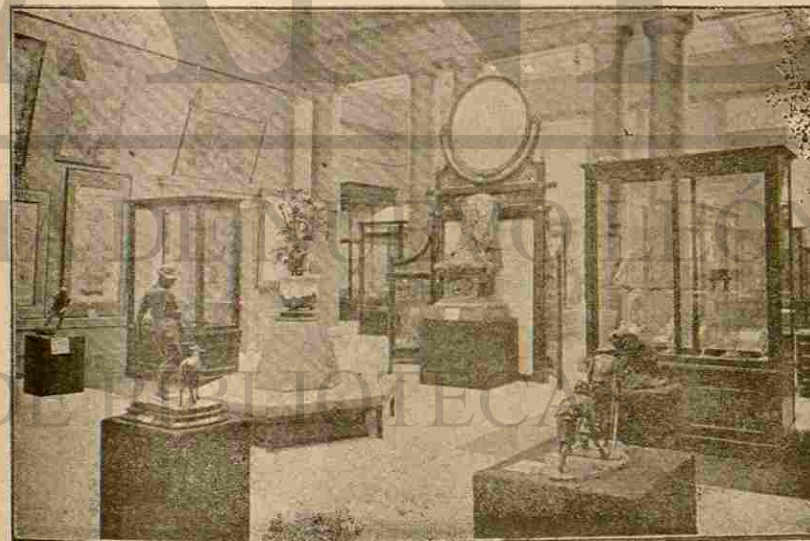
El japonés desprecia la realidad en el sentido de que al representar una escena, un paisaje, un objeto, no es esclavo del contorno ni de las líneas ni de los colores.

De su pincel brotan a raudales las imágenes y los cuadros donde la realidad parece vista no á la luz natural sino como proyectada en uno de esos espejos cuya convexidad ó concavidad alarga, acorta, ensancha ó estrecha los objetos.

Y si en la forma y tamaño el pintor japonés



Palacio de Bellas Artes



Exhibición Japonesa de Bellas Artes

busca fascinar la vista con desprecio de la realidad absoluta, y pone la belleza en el simbolismo y en la expresión de lo más abstracto, en el colorido no es menos caprichoso.

Riqueza, pompa, viveza y abigarramiento son los distintivos de sus cuadros.

Colora á su gusto, y busca en su paleta, más que en la objetividad, los matices que su fantasía rica y viva le sugiere.

El modernismo en pintura, en los pueblos de Occidente, ha partido del Japón.

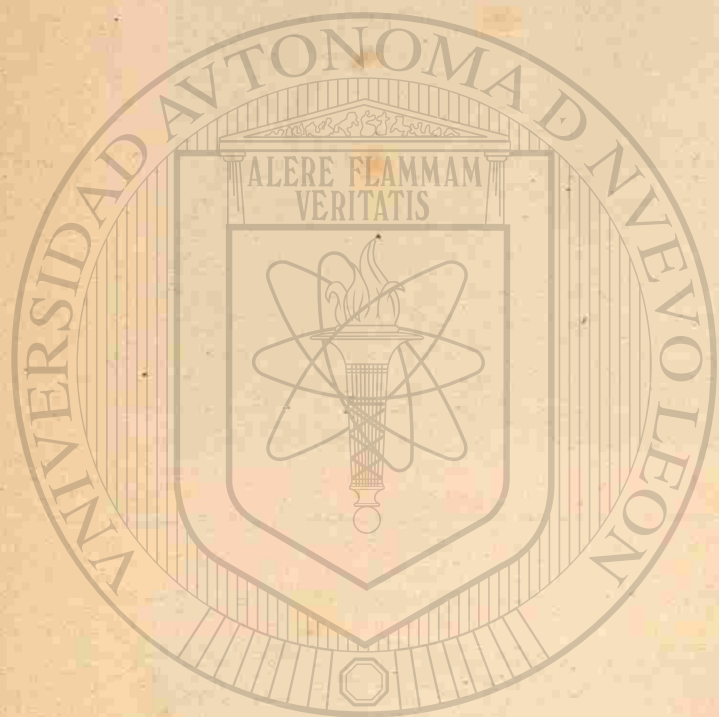
Esa nueva pintura, que parece más bien decadentismo ó degeneración del arte según unos, ó la última expresión del progreso del arte pictórico según otros, ha tomado la fisonomía de la pintura japonesa, y cuenta en Europa y América numerosos prosélitos y cultivadores.

En el Palacio de Bellas Artes de Saint Louis hemos contemplado las producciones de todas las Escuelas, y ellas nos han sugerido esas apreciaciones.

El Japón ocupaba tres galerías, haciendo en ellas gala de una gran cantidad de cuadros de diversos pintores que revelan la grandeza de su genio, el poder de su imaginación, su exquisito sentimiento de lo bello y su habilidad y destreza en el manejo del pincel.

Una de dichas salas, la más pobre sin duda como puede suponerse por todo lo dicho, ostentaba los cuadros de los pintores japoneses que han aceptado la influencia occidental.

Estos pintores aprendieron en las Academias europeas, ó son discípulos de los que han estudiado en ellas.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sus pinturas al óleo no dejaban de ofrecer novedad y buen gusto.

Donde había que ver, sin embargo, al genio japonés en su luminoso apogeo era en las galerías donde exhibía su arte típico.

Nosotros pintamos al óleo nuestras grandes obras.

La pintura de agua es el elemento favorito, el medio único que emplea el artista japonés tradicional.

La Escuela genuinamente japonesa reconoce como maestro insuperable á Hashimoto Gaho que ha contrarrestado tenaz y victoriosamente la influencia europea en el arte de la pintura.

Hashimoto Gaho ha hecho varios cuadros expresamente para la Exposición de Saint Louis, siendo el que más atrae y simpatiza con nuestro gusto artístico: "Mañana de Invierno y Patos Silvestres."

La escultura, la cerámica, todos las Bellas Artes tenían como la Pintura una exhibición brillantísima en el Palacio de Bellas Artes de Saint Louis.

Peró no es posible, como quisieramos, hacer una relación de los cientos de cuadros y objetos artísticos exhibidos por los artistas japoneses.

Lo dicho, sin embargo, basta para que nuestros lectores se formen una buena idea de las Bellas Artes en el Japón.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## CAPITULO XI

### Las grandes ciudades del Japón

Uno de los signos reveladores del progreso y de la grandeza de una nación es sin duda la existencia de grandes ciudades industriales y el nacimiento como por ensalmo y rapidez de grandes centros manufactureros y comerciales, así como el establecimiento de núcleos inmensos de población.

Los Estados Unidos apenas tenían 13 millones de habitantes hace 50 años, y en ese tiempo no contaban todavía con ningún centro industrial y comercial de primer orden; pero el maravilloso progreso y la mágica rapidez que demostraron en la creación y desarrollo de grandes ciudades industriales y comerciales hicieron pensar al más incrédulo en la nación poderosa y gigante, que, para bien de la humanidad y del progreso, fecunda con los esplendores de su radiosa civilización todos los pueblos americanos, pese á los ridículos y estrechos sentimientos de raza, con los cuales se pretende escudar nuestra negligencia y pereza ó nuestra incapacidad para la vida moderna.

¡Más práctico y hermoso sería asociarnos para corregir nuestros defectos étnicos que unirnos para defenderlos ó sostenerlos en perjuicio evidente de nosotros mismos!



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

El Japón, se halla desde hace unos 20 años en ese período de actividad inaudita que caracterizó la vida del pueblo americano durante la mitad de la última luminosa centuria.

Actividad y progreso en la agricultura y en todas las artes fabriles y manufactureras, actividad y aumento gigantescos en el comercio, movimiento y adelanto singular en las Bellas Artes, en la Educación, en la Marina y en las armas de todas clases, multiplicación inusitada de grandes centros industriales, manufactureros y comerciales y constitución rápida de vastos núcleos de población son las señales exteriores que hacen vaticinar para una época próxima un porvenir grandioso al Imperio amarillo de Oriente.

Ejemplo vivo de lo que acabamos de afirmar es la gran ciudad de Osaka, llamada la Capital comercial del Japón.

Dedicaremos el siguiente capítulo á la descripción de esa gran ciudad, seguros de que nuestros lectores podrán por ella completar sus juicios sobre la esplendorosa civilización japonesa.

#### LA GRAN CIUDAD DE OSAKA

##### *Posición geográfica*

Osaka, situada á la entrada del golfo del mismo nombre, dista 20 millas del hermoso puerto comercial de Kobe, y es en la actualidad la gran estación comercial y la ciudad principal del centro del Japón.

Varios hilos del río Yodo, que busca su salida al mar por Tempo-zan, atraviesan á Osaka, for-

mando numerosas ramificaciones que la ciudad ha canalizado, habiendo merecido por ésto el nombre de *Venecia del Japón*.

Rodean á Osaka en una extensión de muchas millas las tierras más fértiles y pobladas del país, y más allá, al otro lado de esos campos cultivados con el más inteligente y fecundo esmero se yerguen graciosas, y como abrigando la populosa y activa ciudad, las colinas de Muko, Minomo, Shigi, Ikoma, Kongo, Katsuragi y el monte Yono, que da á Osaka abundante leña y maderas de construcción.

La inmejorable situación geográfica de esta rica y culta población hace que sea en lo comercial la mejor estación para extender su radio de acción á las regiones nordeste, surdeste y otras del Imperio.

Por otro lado, esta misma situación geográfica la convierte en el vigilante avanzado y llave de oro del N. y S. de la China, así como de las inmensuradas regiones agrícolas de la Siberia y de la Manchuria.

#### EL PUERTO DE OSAKA

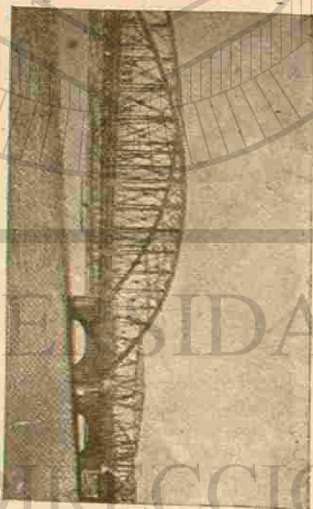
Aunque la ciudad de Osaka ha sido reconocida como el centro comercial más importante del Japón, su influencia no se ha extendido más allá de las fronteras nacionales hasta la Restauración ó era de Meiji. (1)

(1) Se llama era un hecho notable que sirve de límite para contar los años.

La era Cristiana, que empezó con el nacimiento de Cristo, tiene 1904 años.

La era de Meiji que empieza en la Restauración del Japón, comenzó en 1867 y cuenta 37 años.

I.—Castillo de Osaka. II.—Vapores de la Compañía Nixiera de Osaka. III.—Osaka. Fuente Tenjin.—Bashi.



Esta *era* es también la era de las relaciones internacionales de Osaka.

Con ella principió la prosperidad y el progreso de la ciudad, pero recibió su más poderoso impulso de la guerra chino-japonesa que comunicó á la industria y al comercio del Imperio la nueva vida.

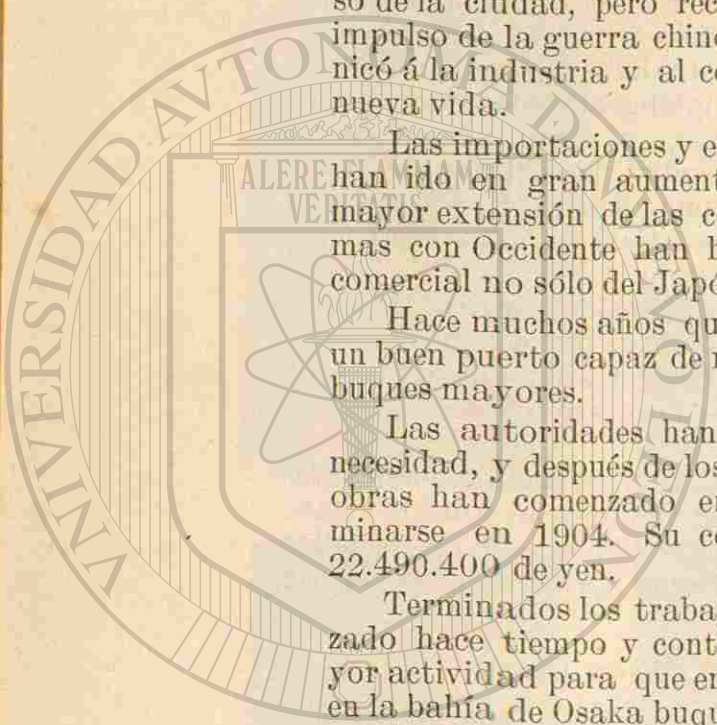
Las importaciones y exportaciones de Osaka han ido en gran aumento año tras año, y la mayor extensión de las comunicaciones marítimas con Occidente han hecho de ella el centro comercial no sólo del Japón, sino del Oriente.

Hace muchos años que la ciudad clama por un buen puerto capaz de recibir en sus muelles á buques mayores.

Las autoridades han reconocido al fin esa necesidad, y después de los pasos necesarios, las obras han comenzado en 1897, debiendo terminarse en 1904. Su costo total asciende á 22.490.400 de yen.

Terminados los trabajos que se han comenzado hace tiempo y continúan ahora con mayor actividad para que en breve puedan anclar en la bahía de Osaka buques hasta de 26 pies de calado, y una vez extendidas hasta los muelles las líneas del ferrocarril que entra en la ciudad, no es loco ni profético anunciar que Londres, Nueva York, Chicago, París, Berlín y otras ciudades de primer orden tendrán un rival más en la Capital comercial del Japón.

Por el grabado que ofrecemos á nuestros lectores, y que representa el aspecto abrumador de Osaka tomada á vista de pájaro, pueden



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



darse una idea siquiera ligera de la grandeza de la bella ciudad.

Las numerosas vistas de la ciudad de Osaka que damos en este libro á nuestros lectores revelan su importancia y grandeza.

*Clima.* El clima de Osaka es delicioso y poco variado por su proximidad al mar.

No goza de los calores asfixiantes del verano ni de los fríos intensos del invierno, que reinan en Nueva York, Saint Louis, París, San Peterburgo, Madrid y otras grandes ciudades.

Hasta ahora el termómetro no ha marcado más de 97°9 Fahr en el verano, y de 55° Fahr en el invierno, siendo el término medio anual de 59° Fahr conservándose el aire puro y templado en invierno y verano.

Noviembre es el mes más agradable del año.

Osaka cuenta con un observatorio meteorológico del que pueden darse idea nuestros lectores por el grabado que acompaña á esta descripción.

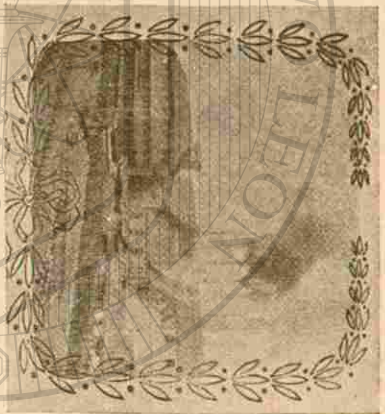
#### OSAKA. SUPERFICIE Y POBLACIÓN

Ocho millas cuadradas aproximadamente ocupa actualmente la ciudad, pero sigue creciendo á pasos gigantes cubriendo de fábricas, calles y edificios nuevos al modo de las ciudades americanas, que como por ensalmo se han levantado en poco más de una década de años en lugares antes cubiertos de bosques ó desiertos.

Hace unos 11 años la población de Osaka era de unos 479 mil habitantes, siendo hoy de 994 mil, habiendo aumentado, por tanto, el do-



Fábrica de Moneda



Refinería de Azúcar



Fábrica de tejidos de algodón - Osaka

ble en ese cortísimo tiempo como revelan las siguientes cifras.

| Años. | Número de casas. | Población. |
|-------|------------------|------------|
| 1882  | 88.978           | 332.425    |
| 1887  | 91.976           | 426.846    |
| 1892  | 93.554           | 479.895    |
| 1897  | 153.772          | 758.285    |
| 1902  | 222.512          | 951.496    |
| 1903  | 231.495          | 994.728    |

#### OSAKA. BANCOS Y FÁBRICAS

Después de la Restauración, cuando el japonés, saliendo de su retraimiento, estrechó sus relaciones con el resto del mundo, Osaka fué la primera en aceptar para el desarrollo de sus industrias los procedimientos de las naciones de Occidente.

Este hecho y la guerra chino-japonesa dieron poderoso impulso á la industria y al comercio de la ciudad siendo su progreso, rápido y maravilloso.

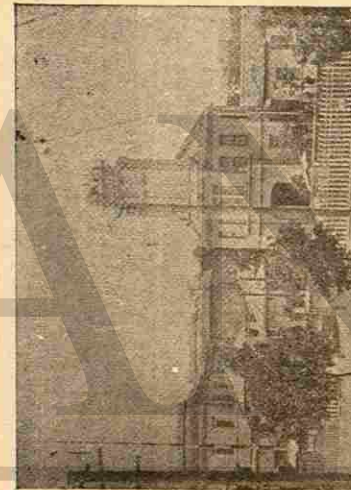
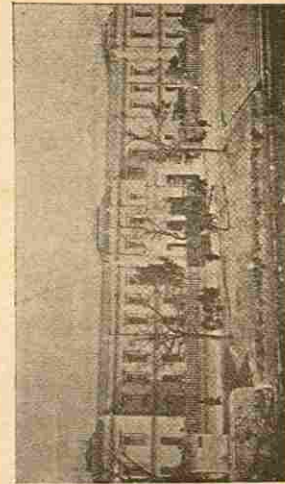
Hace diez ó quince años apenas había en ella una fábrica, y hoy cuenta con más de cinco mil, de todas clases y tamaños donde ganan el pan unos 60 mil hombres y mujeres.

El número de corporaciones y sociedades comerciales excedía de 100 en 1900 y pasan de 500 las compañías de negocios que tienen sus oficinas principales en la ciudad.

Estas compañías representan un capital de 47.760.000 yen. (1)

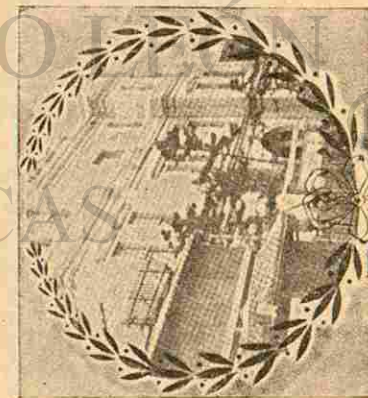
(1) El yen es moneda japonesa que equivale á unos 50 centavos americanos.

Musco Comercial. Osaka



Observatorio Meteorológico

Imprenta y Redacción de "El Diario" de Osaka



Al terminar el año 1901 había en Osaka 99 bancos, de los que 60 tenían sus oficinas centrales en la ciudad.

Las cantidades pagadas por esos bancos y sus reservas ascendían á 27.334.773 yen.

Además de dichas sociedades, compañías y bancos hay en Osaka el Museo Comercial, la Cámara de Comercio y la Agencia Mercantil.

OSAKA. FONDOS PUBLICOS DE LA CIUDAD

Ingresos y egresos durante los cinco años económicos de 1899 á 1903.

| Años. | Ingresos. | Egresos.  |
|-------|-----------|-----------|
| 1899  | 2.169.194 | 2.044.651 |
| 1900  | 2.695.209 | 2.529.850 |
| 1901  | 2.403.256 | 2.254.570 |
| 1902  | 2.189.190 | 2.189.191 |
| 1903  | 4.030.411 | 3.046.511 |

La deuda pública de Osaka era al final de 1903 la siguiente:

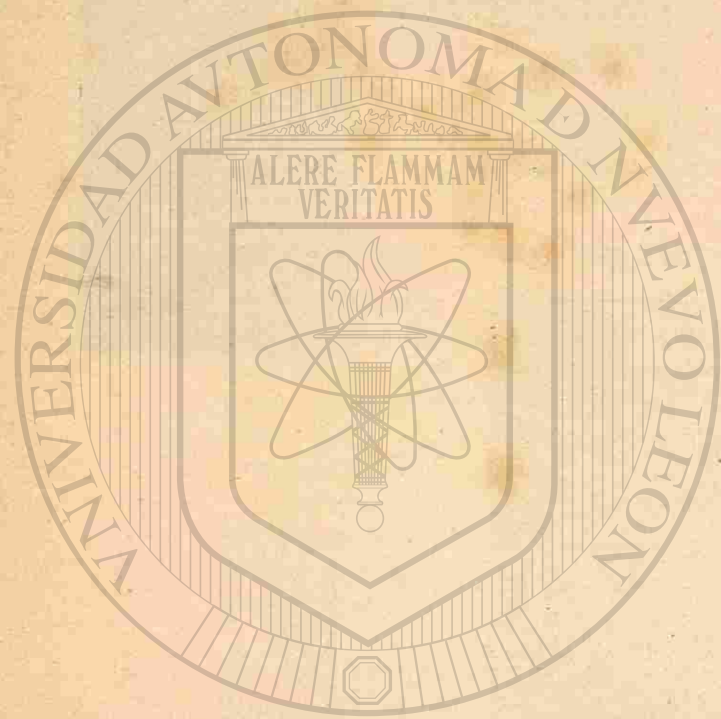
Abastecimiento de aguas 3.370.000 yen al 6 por 100.

Trabajos del puerto: 19.298.000 yen al 6 por 100.

OSAKA. RAMO DE EDUCACIÓN

Siendo Osaka la capital comercial y Tokio la capital intelectual, el cerebro del Japón, no puede aquella ciudad competir con la capital política del Imperio en materias de educación.

No tiene Osaka una Universidad como las de Kioto y Tokio, pero cuenta con 20 escuelas supe-



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



riores, además de las numerosas Escuelas Comunes, y otras 100, por lo menos, de carácter privado.

He aquí algunas de las principales.

Escuela Técnica Superior de Takanoshima, sostenida por el Estado.

Escuela Comercial Superior de Dojima, sostenida por la ciudad.

Escuela Superior Médica de Joan Madí. Presidente Dr. A. Sata.

Escuela Normal, Temojé. Presidente S. Morimoto.

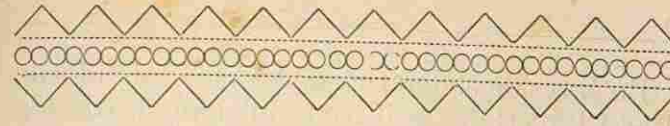
Escuela Normal de Maestras. Temojé, Presidente, I. Omura.

Escuela de Agricultura, cerca de Temojé. Presidente, Yhara.

Escuela Superior de niñas de Dojima, Dojima. Presidente N. Shiba.

Escuela Superior para niñas de Shimidzudani, Shimidzudani. Presidente T. Onura.

Además de esos centros Superiores de Enseñanza existen en la ciudad y suburbios 91 Escuelas Comunes con 130,755 niños y 8 Escuelas Medias que tienen 4.766 estudiantes.



## CAPITULO XII

### Descripción política del Japón

La fundación del Imperio del Japón se remonta al año 660 antes de nuestra era.

En 1871, y poco después de ascender al trono, el actual Emperador abolió por un Edicto Imperial el régimen feudal.

Este hecho vino casualmente á coincidir con otro semejante.

Alemania, gobernada por más de 400 principillos ó señores feudales que coartaban á su voluntad la acción del Soberano, dió muerte al feudalismo proclamando Emperador á Federico después del triunfo de la guerra franco-prusiana.

Los señores feudales del Japón, como los de Francia, habían turbado la paz del país muchas veces animados de sus ambiciones. Fueron tan frecuentes esas revueltas que obligaron á llevar al trono del Japón á la familia Tokugawa.

El 11 de febrero de 1889 se promulgó á los extranjeros la famosa Constitución que trasformó la Monarquía absoluta en Constitucional como la que gobierna los reinos é imperios de Europa.

Según dicha Constitución el Emperador es el jefe de la nación y está investido del supremo poder de reinar y gobernar.



riores, además de las numerosas Escuelas Comunes, y otras 100, por lo menos, de carácter privado.

He aquí algunas de las principales.

Escuela Técnica Superior de Takanoshima, sostenida por el Estado.

Escuela Comercial Superior de Dojima, sostenida por la ciudad.

Escuela Superior Médica de Joan Madí. Presidente Dr. A. Sata.

Escuela Normal, Temojé. Presidente S. Morimoto.

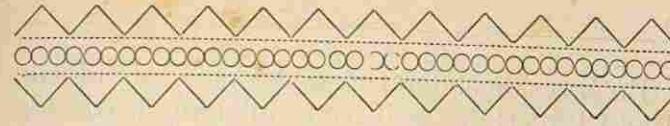
Escuela Normal de Maestras. Temojé, Presidente, I. Omura.

Escuela de Agricultura, cerca de Temojé. Presidente, Yhara.

Escuela Superior de niñas de Dojima, Dojima. Presidente N. Shiba.

Escuela Superior para niñas de Shimidzudani, Shimidzudani. Presidente T. Onura.

Además de esos centros Superiores de Enseñanza existen en la ciudad y suburbios 91 Escuelas Comunes con 130,755 niños y 8 Escuelas Medias que tienen 4.766 estudiantes.



## CAPITULO XII

### Descripción política del Japón

La fundación del Imperio del Japón se remonta al año 660 antes de nuestra era.

En 1871, y poco después de ascender al trono, el actual Emperador abolió por un Edicto Imperial el régimen feudal.

Este hecho vino casualmente á coincidir con otro semejante.

Alemania, gobernada por más de 400 principillos ó señores feudales que coartaban á su voluntad la acción del Soberano, dió muerte al feudalismo proclamando Emperador á Federico después del triunfo de la guerra franco-prusiana.

Los señores feudales del Japón, como los de Francia, habían turbado la paz del país muchas veces animados de sus ambiciones. Fueron tan frecuentes esas revueltas que obligaron á llevar al trono del Japón á la familia Tokugawa.

El 11 de febrero de 1889 se promulgó á los extranjeros la famosa Constitución que trasformó la Monarquía absoluta en Constitucional como la que gobierna los reinos é imperios de Europa.

Según dicha Constitución el Emperador es el jefe de la nación y está investido del supremo poder de reinar y gobernar.

En él reside el derecho de legislar asistido de la Dieta Imperial, y gobierna con el auxilio de sus Ministros y administra la justicia por medio de los jueces.

Tiene el derecho de publicar Decretos, aprobar ó desaprobar las leyes presentadas á su aprobación, convocar la Dieta Imperial, prorrogar su trabajo ó darlo por terminado, disolver la Cámara de Representantes, declarar la guerra, proponer la paz, hacer tratados etc.

#### EL PODER LEGISLATIVO

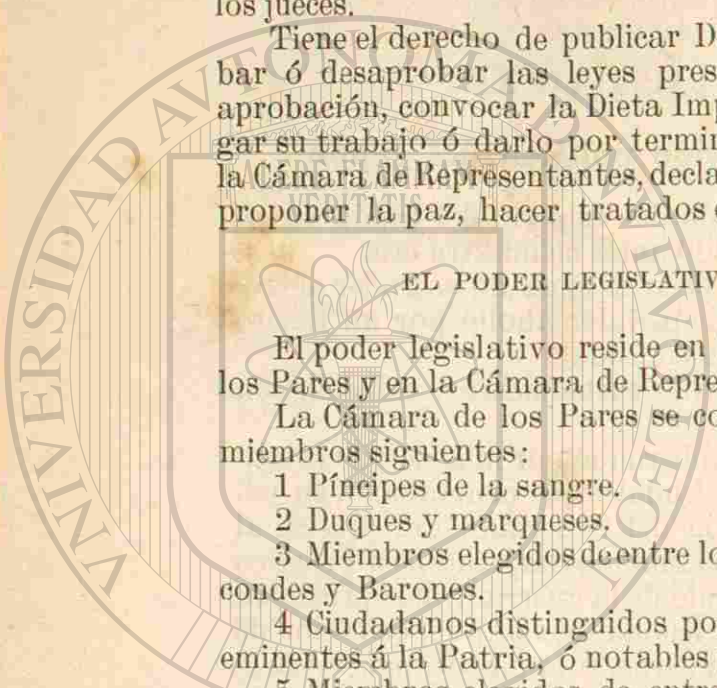
El poder legislativo reside en la Cámara de los Pares y en la Cámara de Representantes.

La Cámara de los Pares se compone de los miembros siguientes:

- 1 Príncipes de la sangre.
- 2 Duques y marqueses.
- 3 Miembros elegidos de entre los Condes, Vizcondes y Barones.
- 4 Ciudadanos distinguidos por sus servicios eminentes á la Patria, ó notables por su saber.
- 5 Miembros elegidos de entre los mayores contribuyentes, teniendo derecho á elegir uno cada Ken (prefectura ó provincia) y cada Fu, ciudad de 1.<sup>a</sup> categoría.

La Cámara de Representantes está formada por 369 miembros elegidos por 97 distritos electorales.

La Cámara de Representantes tiene el poder de presentar proyectos de ley, de aprobar, modificar ó desaprobar los presupuestos, de recoger las peticiones del pueblo etc.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

La Administración de Justicia está encomendada al Tribunal Supremo, á las Audiencias (que son siete en todo el Imperio) y á los Juzgados ó Cortes que son numerosas.

Los códigos criminal, civil y comercial japoneses están hechos conforme á los principios más modernos del Derecho.

Los Poderes Judicial, Ejecutivo y Legislativo son completamente independientes.

## EL PODER EJECUTIVO

El Poder Ejecutivo está encomendado á los nueve ministerios siguientes:

Negocios Extranjeros, Marina, Justicia, Instrucción Pública, Agricultura y Comercio y Comunicaciones.

Cada uno de estos Departamentos está bajo la Dirección de un Ministro de Estado, pero el poder y deber de su supervisión pertenece á los Primeros Ministros.

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

Esceptuando á Formosa y el Territorio de Hokkaido, regidos por leyes especiales, todo el Imperio está sujeto al mismo sistema de administración.

Los tres *Fu* ó ciudades metropolitanas (Tokio, Kioto y Osaka), y los cuarenta y tres *Ken* ó provincias (prefecturas) tienen un gobernador.



Casa del Gobierno Provincial, Osaka



Cámara de Comercio de Osaka



Un hotel en Osaka

Los *Ken* (ó provincias) están subdivididos en *gun* (condados) y ciudades (*shi*) gobernadas por *gunchos* (jefes de condado) y alcaldes, respectivamente.

El condado se divide en ciudades y villas.

#### GOBIERNO LOCAL

En 1888 se inauguró en el Japón el gobierno autonómico local.

Toda ciudad, villa ó aldea se gobierna y administra por sus propios representantes.

En cada ciudad (*shi*) existe un Consejo ó cuerpo legislativo elegido por el pueblo mientras que el poder ejecutivo reside en los concejales y el alcalde.

En las villas y aldeas ejercen el poder ejecutivo los Cho-Cho (jefes de villa) y los Son-Cho (jefes de aldea) que son elegidos por el pueblo.

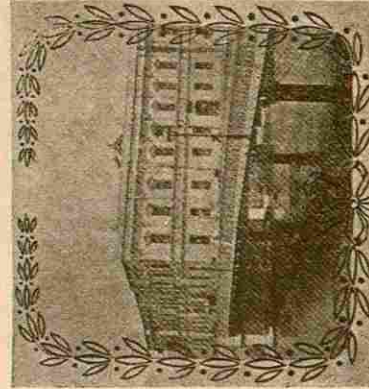
Los condados, ó *Ken* tienen una asamblea legislativa y un consejo ejecutivo.

Todos estos poderes autonómicos dependen del Ministro del Interior, y los gobernadores (*Chiji*) de los *Fu* y de los *Ken* le auxilian en la supervisión de los mismos.

#### DIVISIÓN ADMINISTRATIVA

El Japón está dividido para los fines administrativos del siguiente modo:

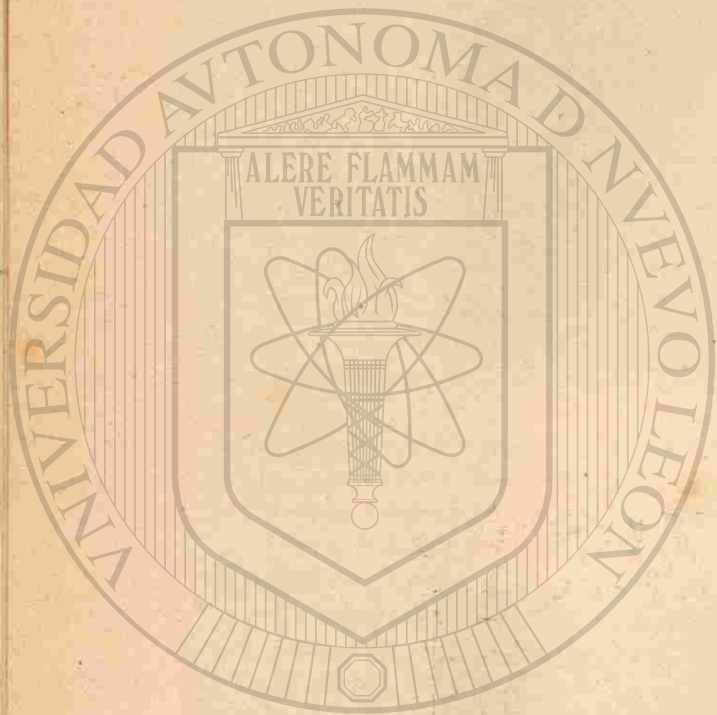
|  | Número. |
|--|---------|
| 1 <i>Fu</i> (ó ciudades metropolitanas)..... | 3       |
| 2 <i>Ken</i> (Prefecturas).....              | 43      |
| 3 <i>Gun</i> (Condados).....                 | 541     |



Estación de Correos y Telégrafos de Osaka.



Ferrocarriles de Osaka. Estación Umeda.



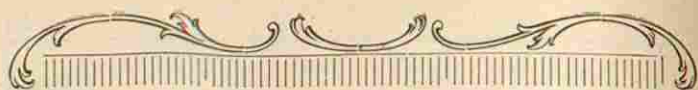
|  | Número. |
|--|---------|
| 4 Ku (Distrito).....   | 2       |
| 6 Islas.....   | 8       |
| 6 Territorio de Hokkaido y las islas Chishima y Kuriles.....                                 |         |
| Distritos.....   | 3       |
| Territorio sub-administrados.....  | 1       |
| 7 Territorio de Formosa y las islas Pescadoras con un gobernador general y 20 distritos..... | 20      |

UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





CAPITULO XIII

**Estado financiero del Japón y sus colonias**

Deplorable en extremo era el estado de la hacienda japonesa antes de la restauración del Imperio y la abolición del régimen feudal; pero durante los últimos treinta años ha ido mejorando hasta alcanzar el período de esplendor que revelan las siguientes cifras.

INGRESOS Y EGRESOS EN LOS CINCO AÑOS ECONÓMICOS DE 1899 Á 1904

En los ingresos correspondientes á 1901—2 están incluidos 18.232.952 yen, como parte de la indemnización que la China debe al Japón por la guerra de 1894—5, y además 29.862.450 yen de intereses.

| Años.     | Ingresos.   | Gastos.     |
|-----------|-------------|-------------|
| 1899-1900 | 254.254.524 | 254.165.538 |
| 1900-1901 | 295.854.863 | 292.750.059 |
| 1901-1902 | 274.359.021 | 266.856.824 |
| 1902-1903 | 293.991.663 | 289.226.626 |
| 1903-1904 | 251.681.961 | 244.752.346 |

INGRESOS Y GASTOS PARA EL AÑO ECONÓMICO QUE TERMINÓ EN 31 DE MARZO DE 1904

*Ingresos ordinarios*

|   | Yen         |
|---|-------------|
| Contribución territorial.....                 | 46.996.212  |
| Contribución de rentas .....                  | 7.412.801   |
| Contribución industrial y comercial.          | 6.792.818   |
| Contribución de las bebidas alcohólicas ..... | 66.535.404  |
| Derechos de aduana.....                       | 16.570.655  |
| Derechos de tonelaje.....                     | 348.726     |
| Ingresos del timbre.....                      | 13.532.121  |
| Beneficios del monopolio del tabaco.          | 12.605.012  |
| Correos y telégrafos.....                     | 25.915.940  |
| Ferrocarriles del Estado.....                 | 9.387.890   |
| Bosques .....                                 | 2.955.361   |
| Propiedades y otros negocios.....             | 1.876.319   |
| Otros ingresos.....                           | 20.874.240  |
| Total de ingresos ordinarios.....             | 231.802.499 |
| Ingresos extraordinarios.....                 | 19.879.462  |
| Total de ingresos.....                        | 251.681.961 |

*Gastos ordinarios*

|                                   | Yen        |
|-----------------------------------|------------|
| Lista Civil.....                  | 3.000.000  |
| Dieta Imperial.....               | 1.730.704  |
| Ministerio de Hacienda .....      | 8.274.007  |
| Idem de Negocios Extranjeros..... | 2.284.161  |
| Idem del Interior.....            | 10.274.776 |
| Ejército.....                     | 38.495.727 |
| Marina.....                       | 22.007.695 |
| Justicia .....                    | 10.563.532 |
| Instrucción Pública.....          | 5.073.502  |
| Agricultura y Comercio.....       | 2.943.949  |

|                                 | Yen         |
|---------------------------------|-------------|
| Comunicaciones.....             | 21.606.676  |
| Intereses de la deuda.....      | 42.402.101  |
| Clases Pasivas.....             | 5.875.558   |
| Otros gastos.....               | 3.861.735   |
| Total de gastos ordinarios..... | 178.464.121 |
| Gastos extraordinarios.....     | 66.288.225  |
| Total degastos.....             | 244.752.346 |

DEUDA PUBLICA DEL JAPÓN DESDE 1899 HASTA  
FINES DE 1902

| Años.     | Total. Yen  |
|-----------|-------------|
| 1899..... | 503.200.649 |
| 1900..... | 526.664.191 |
| 1901..... | 581.321.540 |
| 1902..... | 595.643.525 |

Los preparativos de la guerra realizados en 1903 debieron elevar esta cifra á más de 600 millones de yen, y la guerra con Rusia, empezada en febrero y cuyos gastos pueden calcularse en unos dos millones y medio de yen diarios, han debido elevar la deuda á unos 1000 millones de yen.

ESTADO FINANCIERO DE FORMOSA DURANTE EL  
AÑO ECONÓMICO DE 1902

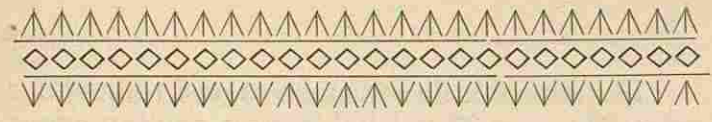
Esta isla fué cedida por la China al Japón por el tratado de Shimonoseki en 1895.

Los ingresos ordinarios fueron 12.650.695 yen, y los extraordinarios 7.205.319 cuya suma total es 19.856.014.

Los gastos ordinarios ascendieron á 13.245.073 y los extraordinarios á 6.610.941 que hacen un total de 19.856.014 yen.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
GENERAL DE BIBLIOTECAS

Ainos, sirvientes ascendientes de los japoneses, en su taller



## CAPITULO XIV

### Población del Japón

Hasta ahora ha tenido todos los caracteres de insolubilidad el problema del origen del pueblo japonés.

Los *yamatos*, raza que constituye una gran parte de la actual población de las principales islas, y los *ainos* que habitan el territorio de Hokkaido parecen ser, según algunos, los ascendientes legítimos de los japoneses actuales.

#### POBLACIÓN TOTAL

La población del Japón ha aumentado cerca de tres millones desde el año 95 á 1900 como demuestra el siguiente cuadro.

| Años. | Varones:   | Hembras.   | Total.     |
|-------|------------|------------|------------|
| 1895  | 21.345.750 | 20.924.870 | 42.270.620 |
| 1900  | 22.608.150 | 22.197.806 | 44.805.937 |

Como consecuencia de la guerra chino-japonesa la China cedió al Japón la Isla de Formosa y el grupo de las Pescadoras con esta población:

| Años. | Total.    |
|-------|-----------|
| 1897  | 2.797.543 |
| 1898  | 2.690.096 |
| 1899  | 2.758.161 |



La población de Formosa es casi toda china, pues sólo unos 33 mil habitantes son japoneses.

#### DENSIDAD DE POBLACIÓN

Según el último censo hecho en 1898 el área del Japón era de 147,655 millas cuadradas sin contar la de Formosa y tenía 43.763.153 habitantes.

El término medio de éstos por milla cuadrada era de 296.

La población total del Japón y todas sus posesiones era en 1900, 47.564.098.

A principios de 1904 debió ascender á unos 50 millones próximamente.

#### NACIMIENTOS, MUERTOS Y CASAMIENTOS EN EL JAPÓN, DE 1896 Á 1900

| Años. | Nacimientos. | Muertes. | Matrimonios. | Exceso de nacimientos. |
|-------|--------------|----------|--------------|------------------------|
| 1896  | 1.282.178    | 912.822  | 501.777      | 369.356                |
| 1897  | 1.335.125    | 876.837  | 365.207      | 458.288                |
| 1898  | 1.369.622    | 894.503  | 471.298      | 475.119                |
| 1899  | 1.388.185    | 934.596  | 297.428      | 455.619                |
| 1900  | 1.406.624    | 909.095  | 345.158      | 497.529                |

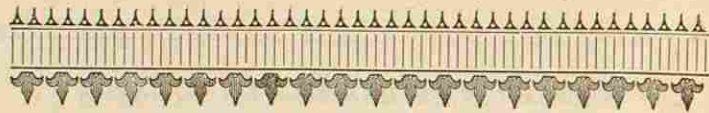
#### POBLACIÓN JAPONESA EN EL EXTRANJERO

En 1902 había 139.553 japoneses en otros países, de los cuales 97.404 estaban en los Estados Unidos y sus colonias; 22.471 en Korea; 8592 en Inglaterra y las colonias inglesas y 4.716 en Rusia y sus posesiones.

#### POBLACIÓN EXTRANJERA EN EL JAPÓN

Cada día aumenta el número de extranjeros residentes en el Japón. A fines de 1902 había 14.257 clasificados por naciones del modo siguiente:

|             |       |
|-------------|-------|
| Chinos      | 8.027 |
| Ingleses    | 2.215 |
| Americanos  | 1.624 |
| Alemanes    | 647   |
| Franceses   | 505   |
| Portugueses | 169   |
| Holandeses  | 75    |
| Rusos       | 185   |
| Suizos      | 107   |



CAPITULO XV

Sistema monetario del Japón

En el Japón, como en Francia y los Estados Unidos, existe el patrón oro inaugurado en 1897 por una ley á la que se debe el actual sistema monetario del Imperio.

En la acuñación se emplea el oro, la plata, el cobre y el níquel.

La unidad para la acuñación es el fun de 11'574 granos de oro puro, equivalente á la mitad de la antigua unidad de oro.

Hay moneda de oro de 5 yen, 10 yen y 20 yen.

Las monedas de plata son las siguientes; la pieza de 10 sen, la de 20 sen y la de 50 sen.

Las monedas antiguas de plata de 5 sen están en circulación con el mismo valor.

El Banco del Japón (Nippon Ginko) está autorizado para emitir series de billetes de banco garantizando esas emisiones con las reservas de moneda acuñada de oro y plata y con barras de esos metales, cuyo valor equivalga al de los billetes emitidos.

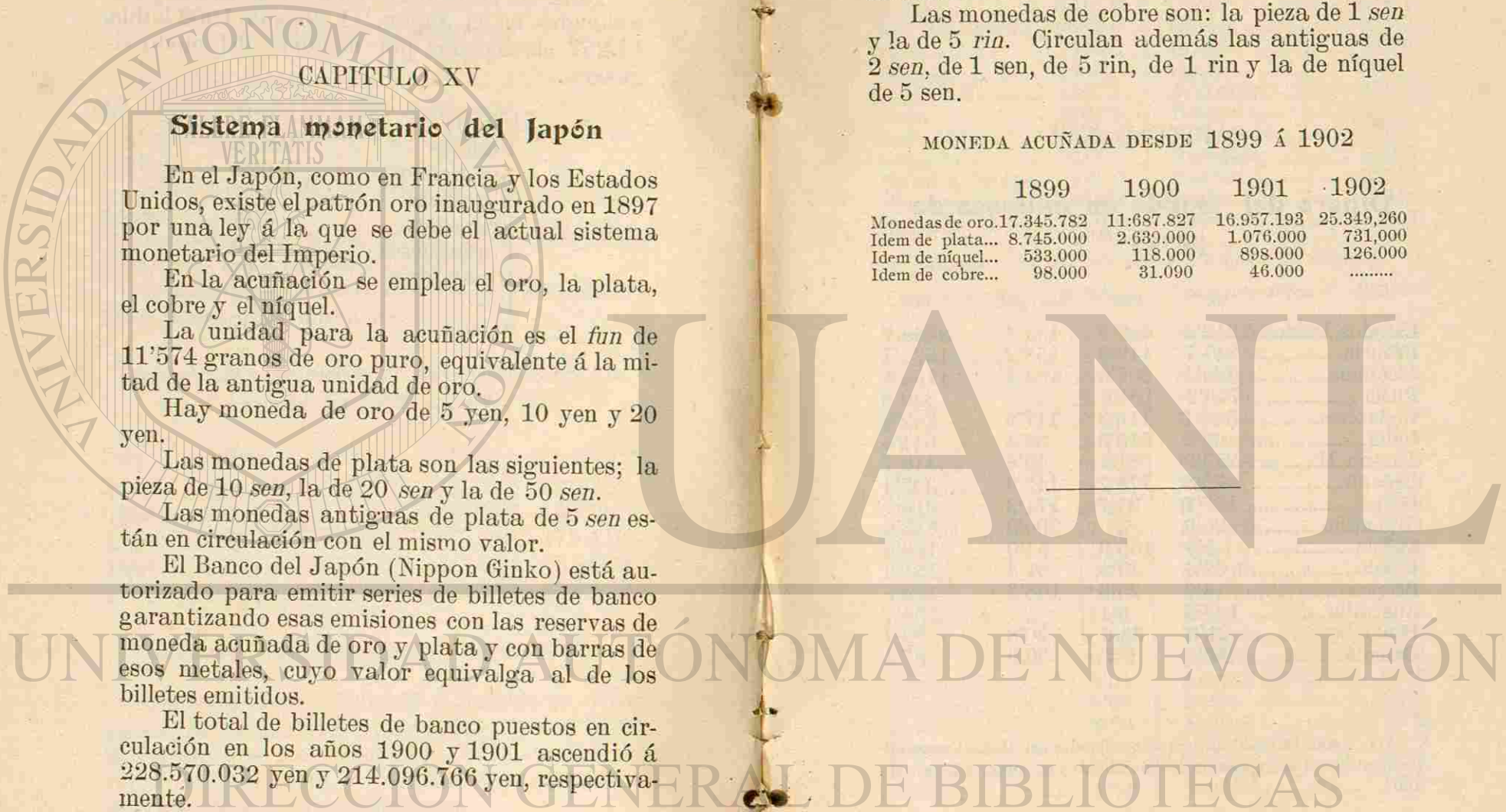
El total de billetes de banco puestos en circulación en los años 1900 y 1901 ascendió á 228.570.032 yen y 214.096.766 yen, respectivamente.

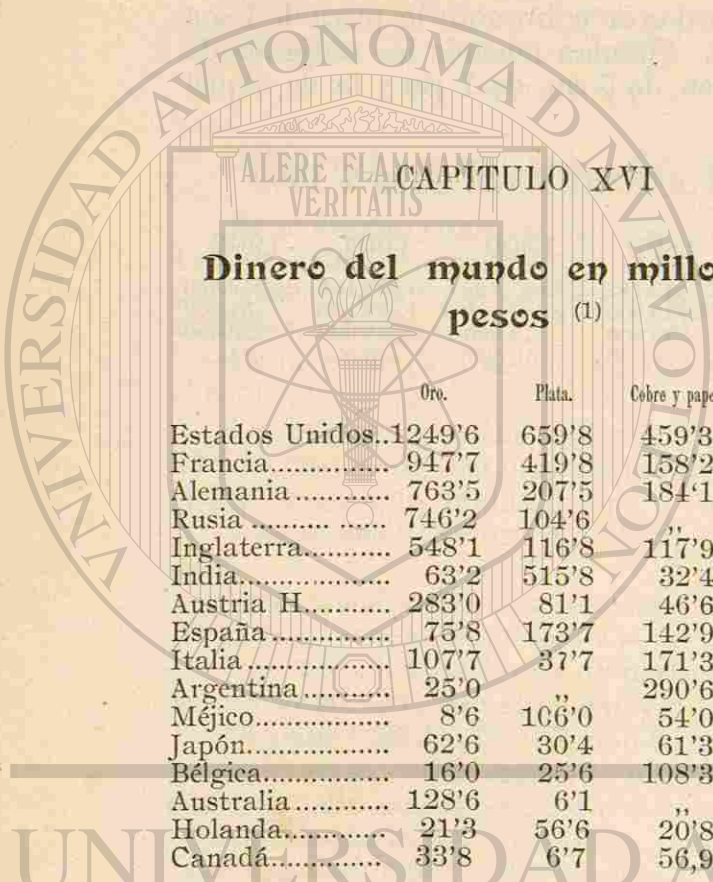
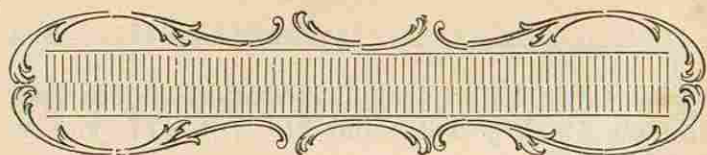
El valor de la moneda acuñada en circulación en 1901 y 1902 fué 306.706.977 yen y 326.572.379.

Las monedas de cobre son: la pieza de 1 sen y la de 5 rin. Circulan además las antiguas de 2 sen, de 1 sen, de 5 rin, de 1 rin y la de níquel de 5 sen.

MONEDA ACUÑADA DESDE 1899 Á 1902

|                   | 1899       | 1900       | 1901       | 1902       |
|-------------------|------------|------------|------------|------------|
| Monedas de oro... | 17.345.782 | 11.687.827 | 16.957.193 | 25.349.260 |
| Idem de plata...  | 8.745.000  | 2.639.000  | 1.076.000  | 731.000    |
| Idem de níquel... | 533.000    | 118.000    | 898.000    | 126.000    |
| Idem de cobre...  | 98.000     | 31.090     | 46.000     | .....      |





CAPITULO XVI

**Dinero del mundo en millones de pesos <sup>(1)</sup>**

|                     | Oro.   | Plata. | Cobre y papel. | Total. |
|---------------------|--------|--------|----------------|--------|
| Estados Unidos..... | 1249'6 | 659'8  | 459'3          | 2368'7 |
| Francia.....        | 947'7  | 419'8  | 158'2          | 1525'7 |
| Alemania.....       | 763'5  | 207'5  | 184'1          | 1155'1 |
| Rusia.....          | 746'2  | 104'6  | "              | 850'8  |
| Inglaterra.....     | 548'1  | 116'8  | 117'9          | 782'8  |
| India.....          | 63'2   | 515'8  | 32'4           | 611'4  |
| Austria H.....      | 283'0  | 81'1   | 46'6           | 410'7  |
| España.....         | 75'8   | 173'7  | 142'9          | 392'4  |
| Italia.....         | 107'7  | 37'7   | 171'3          | 316'7  |
| Argentina.....      | 25'0   | "      | 290'6          | 315'6  |
| Méjico.....         | 8'6    | 106'0  | 54'0           | 168'6  |
| Japón.....          | 62'6   | 30'4   | 61'3           | 154'3  |
| Bélgica.....        | 16'0   | 25'6   | 108'3          | 149'9  |
| Australia.....      | 128'6  | 6'1    | "              | 134'7  |
| Holanda.....        | 21'3   | 56'6   | 20'8           | 98'7   |
| Canadá.....         | 33'8   | 6'7    | 56,9           | 97'4   |

(1) Estas estadísticas han sido tomadas del Museo Comercial de Filadelfia en la Exposición de Saint Louis y no comprenden el año 1904.

DEUDAS DEL MUNDO EN MILLONES DE PESOS

|                   |        |                  |       |
|-------------------|--------|------------------|-------|
| Francia.....      | 5856'7 | Turquía.....     | 723'1 |
| Bretaña.....      | 3885'1 | Imperio aleman.. | 698'8 |
| Rusia.....        | 3414'0 | China.....       | 613'1 |
| Est. Alemanes.... | 2687'6 | Bélgica.....     | 544'0 |
| Italia.....       | 2560'6 | Brazil.....      | 540'6 |
| España.....       | 2061'3 | Egipto.....      | 500'7 |
| Austria H.....    | 1107'4 | Argentina.....   | 479'7 |
| India.....        | 1102'9 | Holanda.....     | 463'1 |
| Australia.....    | 1084'6 | N. Zelanda.....  | 275'4 |
| Hungría.....      | 1038'5 | Rumanía.....     | 272'7 |
| Estados Unidos..  | 925'0  | Canadá.....      | 271'8 |
| Portugal.....     | 819'8  | Japón.....       | 261'8 |
| Austria.....      | 739'0  | Méjico.....      | 175'9 |

DINERO Y DEUDA DE LAS NACIONES POR CABEZA

| Dinero por cabeza. | Dollars. | Deuda por cabeza.  | Dollars. |
|--------------------|----------|--------------------|----------|
| Francia.....       | 39'15    | Nueva Zelanda..... | 349'5    |
| Australasia.....   | 29'54    | Australia.....     | 287'5    |
| Estados Unidos.... | 29'47    | Portugal.....      | 151'0    |
| Bélgica.....       | 22'40    | Francia.....       | 150'3    |
| España.....        | 21'08    | España.....        | 110'7    |
| Alemania.....      | 19'73    | Argentina.....     | 100'0    |
| Bretaña.....       | 18'65    | Inglaterra.....    | 92'5     |
| Holanda.....       | 18'46    | Bélgica.....       | 81'2     |
| Suiza.....         | 18'27    | Italia.....        | 78'8     |
| Canadá.....        | 17'85    | Hungría.....       | 53'9     |
| Chile.....         | 14'12    | Egipto.....        | 51'4     |
| Portugal.....      | 13'78    | Canadá.....        | 49'8     |
| Méjico.....        | 12'45    | Estados Alemanes   | 45'9     |
| Dinamarca.....     | 11'84    | Brazil.....        | 37'7     |
| Suecia.....        | 10'35    | Turquía.....       | 29'0     |
| Italia.....        | 9'75     | Austria.....       | 28'2     |
| Austria H.....     | 9'04     | Austria Hungría..  | 24'3     |
| Noruega.....       | 8'66     | Rusia.....         | 24'2     |
| Rusia.....         | 6'03     | Méjico.....        | 12'9     |
| Japón.....         | 3'36     | Imperio aleman.... | 11'9     |
| India.....         | 2'07     | Estados Unidos.... | 11'5     |
| China.....         | 1'84     | Japón.....         | 5'7      |

## INGRESOS Y EGRESOS DE LAS NACIONES POR CABEZA

|                     | Ingreso. | Egreso. |
|---------------------|----------|---------|
| Nueva Zelanda.....  | \$39'82  | 38'38   |
| Australia.....      | 37'32    | 37'69   |
| Bélgica.....        | 18'32    | 17'40   |
| Francia.....        | 17'85    | 17'84   |
| Bretaña.....        | 17'57    | 21'39   |
| Paraguay.....       | 17'31    | 17'30   |
| Argentina.....      | 13'08    | 12'68   |
| Cuba.....           | 11,95    | 12'40   |
| Holanda.....        | 11'50    | 11'49   |
| Canadá.....         | 10'64    | 9'30    |
| España.....         | 10'58    | 10'09   |
| Portugal.....       | 10'56    | 11'45   |
| Suecia.....         | 9'56     | 9'54    |
| Estados Unidos..... | 8'64     | 7'97    |
| Alemania.....       | 8'47     | 9'45    |
| Rusia.....          | 7'81     | 7'91    |
| Japón.....          | 8'10     | 3'10    |

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



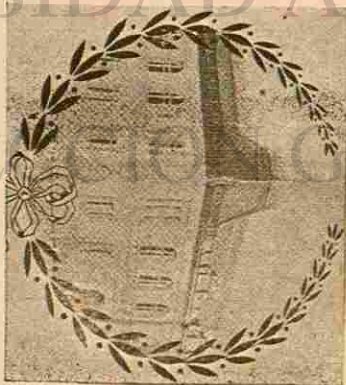
Compañía de Seguros de vida de Nippon.



Sucursal del Banco de Nippon.



Banco de Kiatahama. Osaka.



## CAPITULO XVII

### Banco y Sociedades de Crédito en el Japón

Las Instituciones bancarias son de creación moderna en el Japón y han prestado inmensos beneficios al progreso material del Imperio.

La Agricultura, la Industria y el Comercio han recibido poderosos impulsos de esas sociedades de crédito.

El Banco del Japón, ó Nippon Ginko, que es el banco central del Imperio, es uno de los que más han cooperado con sus poderosos auxilios á la realización de grandes negocios, facilitando dinero, impulsando y favoreciendo numerosas empresas y proyectos.

El Banco Hipotecario, ó Kwangyo Ginko, que está bajo la especial supervisión y patronato del gobierno, ha prestado también servicios eminentes al progreso material de la nación, contribuyendo eficazísimamente á la extensión y al desarrollo de la agricultura y de la industria.

El Banco Agrícola Industrial, como el nombre lo indica, ha hecho también mucho por el progreso agrícola é industrial del país.

En la Isla de Formosa y en el territorio de Hokkaido hay bancos especiales cuyo objeto principal es atender al desarrollo agrícola, industrial y mercantil de esas regiones.

Todos los bancos en el Japón están sujetos á la más estricta supervisión del Estado.

A continuación damos el nombre de las principales y las cifras que expresan su movimiento é importancia á fines del año 1903.

| BANCOS                                 | Oficinas principales | Sucursales   | Capital principal  | Total de los Depósitos | Total de los préstamos |
|--|----------------------|--------------|--------------------|------------------------|------------------------|
|  |                      |              |                    |                        |                        |
| Banco del Japón.....                   | 1                    | 8            | 30.000.000         | 20.157.051             | 71.348.602             |
| Banco Monetario de Yokohama.....       | 1                    | 13           | 18.000.000         | 46.510.846             | 25.496.825             |
| Banco Hipotecario del Japón.....       | 1                    | .....        | 2.500.000          | .....                  | 14.048.578             |
| Banco de Colonización de Hokkaido..... | 1                    | 1            | 2.098.400          | 219.280                | 1.455.213              |
| Banco de Formosa.....                  | 1                    | 3            | 1.250.000          | 4.549.983              | 5.702.770              |
| Banco Agrícola-Industrial.....         | 46                   | 1            | 26.050.000         | 13.421.137             | 23.086.785             |
| Bancos Nacionales.....                 | 1.867                | 1.457        | 257.939.039        | 450.186.472            | 356.356.565            |
| Bancos de Ahorros.....                 | 441                  | 542          | 23.370.017         | 30.188.630             | 41.117.027             |
| <b>TOTAL.....</b>                      | <b>2.359</b>         | <b>2.025</b> | <b>361.207.017</b> | <b>555.233.352</b>     | <b>538.612.366</b>     |

## CAPITULO XVIII

### Sociedades de Seguros en el Imperio

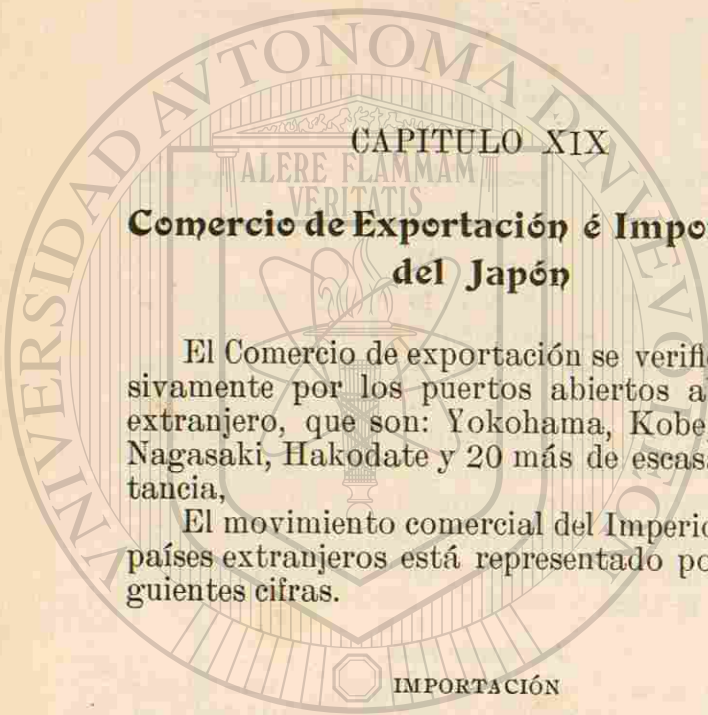
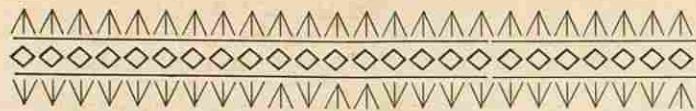
La primera Compañía de Seguros establecida en el Japón fué de incendios.

A ésta siguieron luego las de seguros de vida y después las de siniestros marítimos.

Desde 1877 el número de estas compañías fué creciendo extraordinariamente, pero algunas no podían cumplir sus compromisos, y el gobierno dictó entonces las reglas á que debía ajustarse la creación de nuevas sociedades de esa clase.

La siguiente estadística demuestra el estado de las compañías de seguros en el Japón durante los años de 1901 y 1902.

| Seguros de Vida          |                      |            |                    |                       |
|--------------------------|----------------------|------------|--------------------|-----------------------|
| Año.                     | Número de compañías. | Capital.   | Número de pólizas. | Valor de las pólizas. |
| 1901                     | 40                   | 8.705.000  | 787.689            | 197.684.522           |
| 1902                     | 37                   | 8.555.000  | 668.735            | 181.651.115           |
| Seguros contra Incendios |                      |            |                    |                       |
| 1901                     | 19                   | 15.820.000 | 241.841            | 351.206.649           |
| 1902                     | 20                   | 16.700.000 | 280.070            | 427.852.438           |
| Siniestros Marítimos     |                      |            |                    |                       |
| 1901                     | 3                    | 7.500.000  | .....              | .....                 |
| 1902                     | 3                    | 7.500.000  | 8.737              | 17.071.057            |
| Seguros de Transportes   |                      |            |                    |                       |
| 1901                     | 4                    | 11.200.000 | .....              | .....                 |
| 1902                     | 4                    | 11.200.000 | 1.280              | 1.466.833             |



CAPITULO XIX

**Comercio de Exportación é Importación del Japón**

El Comercio de exportación se verifica exclusivamente por los puertos abiertos al tráfico extranjero, que son: Yokohama, Kobe, Osaka, Nagasaki, Hakodate y 20 más de escasa importancia,

El movimiento comercial del Imperio con los países extranjeros está representado por las siguientes cifras.

IMPORTACIÓN

| 1898        | 1899        | 1900        | 1901        | 1903        |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| yen         | yen         | yen         | yen         | yen         |
| 324.704.403 | 229.014.695 | 313.329.329 | 282.189.094 | 290.809.575 |

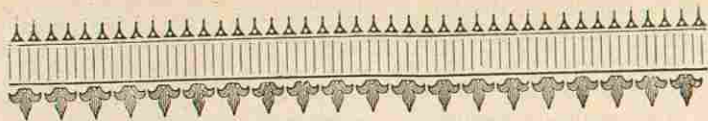
EXPORTACIÓN

| 1898        | 1899        | 1900        | 1901        | 1902        |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| yen         | yen         | yen         | yen         | yen         |
| 168.213.070 | 218.350.957 | 209.551.852 | 263.345.112 | 267.855.021 |

PAÍSES CON LOS QUE COMERCIA EL JAPÓN, Y VALOR DE LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LOS AÑOS 1901 Y 1902

| Países.         | Importación, |             | Exportación. |             |
|-----------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
|                 | 1901<br>yen  | 1902<br>yen | 1901<br>yen  | 1902<br>yen |
| Australia.....  | 1.777.599    | 1.672.218   | 2.533.357    | 3.172.092   |
| Austria.....    | 4.938.198    | 2.376.656   | 1.386.964    | 1.143.310   |
| Bélgica.....    | 5.810.897    | 6.977.656   | 519.327      | 600.497     |
| Canadá.....     | 181.785      | 517.274     | 3.276.114    | 3.485.941   |
| I. inglesa..... | 42.779.905   | 49.302.846  | 9.657.596    | 5.067.263   |
| China.....      | 27.256.986   | 40.590.858  | 42.925.576   | 4.838.545   |
| Francia.....    | 3.752.828    | 4.745.776   | 27.275.671   | 27.283.458  |
| I. francesa.... | 4.082.897    | 5.649.946   | 148.470      | 158.411     |
| Alemania.....   | 28.320.102   | 25.812.921  | 5.251.071    | 4.737.029   |
| Inglaterra....  | 50.575.789   | 50.364.029  | 11.482.504   | 17.346.149  |
| Holanda.....    | 408.244      | 772.666     | 344.025      | 745.249     |
| Hong Kong....   | 11.141.788   | 2.454.881   | 41.786.647   | 25.876.059  |
| Italia.....     | 154.382      | 186.813     | 12.569.485   | 13.287.556  |
| Korea.....      | 10.052.438   | 7.957.946   | 11.372.551   | 10.554.183  |
| Filipinas.....  | 2.981.031    | 1.493.865   | 2.580.682    | 1.731.739   |
| Rusia.....      | 210.276      | 103.114     | 852.315      | 968.937     |
| R. Asiática..   | 4.515.165    | 5.963.858   | 2.290.447    | 2.144.961   |
| Siam.....       | 1.195.052    | 1.695.780   | 32.002       | 56.347      |
| Suiza.....      | 2.208.574    | 1.951.047   | 150.284      | 755.916     |
| E. U de Ama.    | 42.769.430   | 48.652.825  | 72.300.359   | 80.232.805  |





## CAPITULO XX

### Marina Mercante del Japón

La marina mercante del Japón estaba representada en 1902 por los vapores y barcos de vela comprendidos en las siguientes cifras: 1033 vapores modernos de más de 20 toneladas que hacían un total de 605,122 toneladas, 3,591 barcos de vela con 329,839 toneladas y 1260 naves del país.

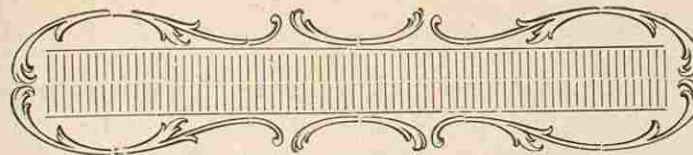
Movimiento de buques y barcos en los puertos japoneses en 1902 sin incluir á Formosa.

|                                 | Entradas. |            | Salidos. |            |
|---------------------------------|-----------|------------|----------|------------|
|                                 | Núm.      | Tonelaje.  | Núm.     | Tonelaje.  |
| Vapores japoneses.....          | 3.226     | 4.309.164  | 3.239    | 4.324.213  |
| Barcos de vela y juncos.....    | 1.465     | 72.254     | 1.542    | 75.531     |
| Buques extranjeros.....         | 2.985     | 7.090.249  | 2.972    | 7.097.378  |
| Barcos de vela extranjeros..... | 88        | 102.779    | 92       | 107.951    |
| Total.....                      | 7.764     | 11.574.446 | 7.852    | 11.605.073 |

#### BARCOS EXTRANJEROS QUE ENTRARON EN LOS PUERTOS JAPONESES EN 1902

|                     | Inglésos. | Alemanes. | Rusos.  | Noruegos. | Americanos. | Franceses. |
|---------------------|-----------|-----------|---------|-----------|-------------|------------|
| Num. de barcos..... | 639       | 382       | 319     | 254       | 210         | 113        |
| Tonelaje.....       | 4155.789  | 1.228.244 | 466.615 | 280.360   | 560.866     | 251.113    |

De los 7.764 buques y barcos que entraron en los puertos japoneses en 1902, 729 de 1.403,898 toneladas entraron en Nagasaki; 555 de 1.525.493 toneladas; en Yokohama; 992 de 2.160.168 toneladas en Kobey 797 de 1.618.824 toneladas en Moji.



## CAPITULO XXI

### Las Artes Liberales en el Japón

En el hermoso palacio de Artes Liberales se hallaban las exhibiciones japonesas de tipografía, fotograbado, litografía, aparatos de cirugía, productos químicos é industria del papel.

El arte de la imprenta se conoce en el Japón desde el siglo XVI, no habiéndolo recibido antes de la China, donde la imprenta de tipo de madera es antiquísima.

El tipo de metal fué usado en el Japón en 1616 por primera vez.

El tipo moderno de plomo fué llevado al Imperio en 1851, y desde entonces la tipografía se desarrolló con tal perfección que en la actualidad no tiene rival en el mundo.

Según los últimos datos años hay en el Japón más de 200 imprentas y fundiciones de tipos con más de 11 mil empleados.

La tipografía tenía su exhibición en el Palacio de Artes Liberales, pero las demás industrias de que vamos á hablar estaban en el Palacio de Manufacturas.

La tipografía, el fotograbado y la fotografía han llegado á una altura no superada por ninguna nación.



En construcción de aparatos é instrumentos médico-quirúrgicos han obtenido un éxito colosal los japoneses, y no son pocos los debidos á su propia inventiva.

La Farmacia está también muy adelantada debiéndose á los japoneses numerosos descubrimientos de medicamentos especiales muy eficaces.

En 1901 había en el Imperio unas 24.224 boticas y droguerías y 2,585 químicos.

Los productos químicos, los fósforos y el jabón singularmente, representan un progreso notabilísimo. Los primeros empezaron á fabricarse en el país en 1876 y poco después eran ya inventados los fósforos de seguridad.

Tal es la cantidad y calidad de los fósforos fabricados en el Japón que hoy ese artículo constituye una de las más importantes materias de exportación.

Así lo declaran las siguientes cifras.

| Año. | Gruesas fabricadas. | Valor yen. | Exportados gruesas. | Valor yen. |
|------|---------------------|------------|---------------------|------------|
| 1900 | 21.354.801          | 5.886.388  | 19.317.994          | 5.760.869  |
| 1901 | 32.901.319          | 9.266.689  | 24.999.621          | 7.402.868  |
| 1902 | 27.400.508          | 8.608.571  | 27.290.831          | 8.169.966  |

La Provincia de Hiogo y la ciudad de Osaka son los principales centros productores de fósforos.

La primera produjo gruesas por valor de 5.954.888 yen, y la segunda por valor de 1.695.808 yen en 1901.

La ciudad metropolitana de Tokio y las provincias de Cuchí é Hiroshima siguen en importancia á las nombradas, en esa producción.

Talleres de Metalurgia. Osaka



Fundiciones de hierro



Planta de Luz Eléctrica



## JABÓN EXPORTADO DESDE 1900 Á 1902

| Año. | Jabón de tocador<br>Gruesas. | Valor<br>yen. | Jabón para usos ordinarios. |               |
|------|------------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|
|      |                              |               | Gruesas.                    | Valor<br>yen: |
| 1900 | 464.405                      | 137.296       | 612.959                     | 33.151        |
| 1901 | 697.694                      | 211.852       | 1.091.166                   | 54.614        |
| 1902 | 519.597                      | 172.150       | 623.649                     | 29.265        |

## LA INDUSTRIA DEL PAPEL

Muy celebrada es en el mundo la superioridad del papel japonés, y en verdad que muy merecida es esa fama.

Todos conocemos las servilletas de papel, los farolillos japoneses, las singulares sombrillas y los elegantes abanicos del Japón.

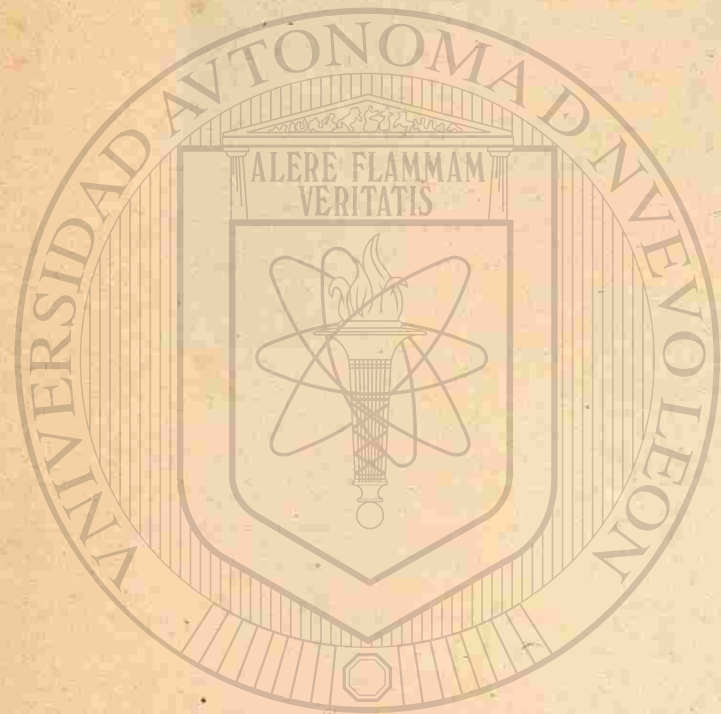
Debemos, pues, advertir que el papel de que se hacen esos curiosos objetos y otros más (mamparas, cuadros etc.) es de fabricación especial japonesa.

Cortezas y fibras de ciertas plantas del país son la materia prima que trasforma el activo é inteligente japonés en papel de mil clases, colores y precios.

El papel de *Hosho*, *Torinoko*, *Mino*, *Korugt*, *Ganpi*, *Kashiwabara*, *Usuyo* y el tan celebrado papel *napkin* no tienen rival en los países de Occidente.

Es bien sabido que el *Hosho*, *Usuyo* y *napkin* alcanzan un precio muy crecido en el comercio de Europa y América.

La industria del papel cuenta unos cuatro siglos en el Japón, pero los procedimientos de elaboración occidental fueron introducidos en el país en 1872.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



El mejor papel del Japón es elaborado á brazo y había 63.914 talleres de elaboración, en 1902.

En ese mismo año sólo había 12 compañías manufactureras de papel dedicadas á la elaboración europea, y tenían 82 talleres con 75 máquinas que representaban 16,163 caballos de fuerza.

El capital de dichas compañías ascendía á 8.471.775 yen.

El total de libras de papel producidas en 1902 fué de 102.143.195 valuadas en 7.150.024 yen.

Los centros manufactureros del papel son Tosa, Pino, Yuwami y Suruga.

CLASE, PRODUCCIÓN Y VALOR DEL PAPEL DE LOS AÑOS DE 1901 Y 1902

| Clase de papel.    | Producción.     |                 | Valor. Yen. |           |
|--------------------|-----------------|-----------------|-------------|-----------|
|                    | 1901<br>Libras. | 1902<br>Libras. | 1901        | 1902      |
| Papel europeo..... | 1.840.560       | .....           | 251.898     | 240.945   |
| Idem Ganpi.....    | 26.146          | 19.566          | 22.972      | 15.087    |
| Idem Wall.....     | .....           | .....           | 76.089      | 103.603   |
| Idem Torinoko..... | 45.595          | 204.095         | 41.982      | 156.775   |
| Idem Usuyo.....    | 402.124         | 385.100         | 328.324     | 283.257   |
| Idem Toye.....     | 437.974         | 516.777         | 140.518     | 145.633   |
| Idem Napkin.....   | 127.428         | 149.646         | 153.752     | 188.298   |
| Otra clase.....    | .....           | .....           | 640.765     | 651.990   |
| Total.....         | .....           | .....           | 1.659.300   | 1.785.580 |



CAPITULO XXII

La Horticultura en el Japón

El Japón exporta grandes cantidades de frutas á Siberia y América, y dentro de poco el comercio de frutas japonés tendrá una gran extensión.

Dadas las condiciones geográficas de las Islas que forman el Imperio no pueden menos que ser variadas las clases de sus frutas.

Naranjas de diversas especies, manzanas, peras, cerezas, ciruelas, uvas, melocotones, albaricoques, fresas, plátanos, piñas y otras hacen interminable la lista de esos productos.

Algunas de esas frutas se producen en mayor ó menor cantidad en todo el Japón como las peras, las ciruelas y otras, pero algunas tienen su propia región como las naranjas, cerezas, uvas, plátanos y piñas. (1)

La jardinería, que no tiene en el mundo mejores cultivadores que los japoneses, y la floricultura, tenían también su hermosa presentación en Saint Louis.

La Horticultura ocupaba asimismo un lugar brillante en el grandioso Certamen.

(1) El plátano y la piña sólo se dan en las islas de Formosa, Loochu y Bonín por ser su situación geográfica propicia.



CAPITULO XXIII

Sistemas de monedas del Japón

LEY MONETARIA DE 1897

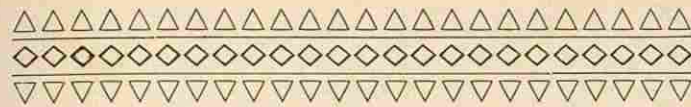
La unidad monetaria es el *yen* de oro = 100 *sen* = 1000 *rin* = á unos 50 centavos.

Monedas reales

|                                      | Peso Gramos. | Ley milésimos.                                |
|--------------------------------------|--------------|---|
| Oro { Pieza de 20 <i>yen</i> .....   | 16'667       | 900   |
| "    "    10    "    .....           | 8'333        |   |
| "    "    5    "    .....            | 4'167        |   |
| Plata { Pieza de 50 <i>sen</i> ..... | 13'478       | 800   |
| "    "    20    "    .....           | 5'391        |   |
| "    "    10    "    .....           | 2'605        |   |
| Niquel { Pieza de 6 <i>sen</i> ..... | 4'665        | <sup>250 niquel</sup><br><sub>750 cobre</sub> |
| Bronce { Pieza de 1 <i>sen</i> ..... | 7'128        | 950 de cobre<br>49 de estaño<br>10 de zinc.   |
| "    "    5 <i>rin</i> .....         | 3'564        |   |

Además de esas monedas circulan mucho en el Japón los pesos españoles (1) y los dollars haciendo uso de la libra esterlina en las transacciones con Europa.

(1) Debido sin duda á las relaciones comerciales muy importantes entre las Filipinas y el Imperio.



CAPITULO XXIV

Sistemas de medidas del Japón

MEDIDAS DE LONGITUD

|   |            |
|---|------------|
| El <i>Ki</i> (1) ó legua.....   | 4'1234 Km. |
| El <i>Tsyo</i> ó matsí = 30 <i>zjoo</i> .....                             | 114'540 m. |
| El <i>Zjoo</i> = 2 <i>ken</i> .....                                       | 3'818 "    |
| El <i>Ken</i> (2) ó <i>pou</i> = 6 <i>rane-sasi</i> y 3 <i>suns</i> ..... | 1'909 "    |
| El <i>Rane-sasi</i> = 10 <i>suns</i> .....                                | 0'303 "    |
| El <i>Sun</i> (3) = 10 <i>buns</i> .....                                  | 0'030 "    |
| El <i>Bun</i> = 10 <i>rins</i> .....                                      | 0'003 "    |

O T R A S

El *Shaku* = 0'994 pies ingleses.  
El *Cho* = 60 *ken* =  $\frac{1}{15}$  de milla.  
Un metro = 3'3 *Shaku*.  
El *Tsune-sasi* = 0'379 mts.

MEDIDAS DE SUPERFICIE

|   | Áreas.   |
|---|----------|
| El <i>Tsyo cuadrado</i> = 60 × 5 <i>pou</i> ..... | 109'3290 |
| El <i>Tan</i> " = 20 × 15 ".....                  | 10'9329  |
| El <i>Se</i> " = 6 × 5 ".....                     | 1'0933   |

(1) El *Ri* es igual también á 36 *cho* y á 2'44 millas.  
(2) El *Ken* = 6 *Shaku* = 5'965 pies ingleses.  
(3) El *Sun* es igual 1'193 púlpadas inglesas.

## O T R A S

El *Ri* cuadrado = 5'6552 millas cuadradas.  
 El *Cho* cuadrado = 2'45 acres.  
 El *Tsubo* equivale á 36 pies cuadrados ingleses.

## MEDIDAS DE CAPACIDAD PARA LÍQUIDOS

|                                |                           | Litros.    |
|--------------------------------|---------------------------|------------|
| El <i>Kokou</i> (1).....       | = 10 <i>to</i> .....      | = 181'7385 |
| El <i>To</i> (2).....          | = 10 <i>schoö</i> .....   | = 18'1738  |
| El <i>Sho ö ó syo</i> .....    | = 10 <i>ngoö</i> .....    | = 1'8174   |
| El <i>Ngo ö ó go</i> .....     | = 10 <i>shiyaku</i> ..... | = 0'1817   |
| El <i>Shiyaku ó syak</i> ..... | = 10 <i>sai</i> .....     | = 0'0182   |
| El <i>Sai</i> .....            | =                         | = 0'0018   |

## PARA ÁRIDOS

El *To* es igual á 1'985 pecks (3).  
 El *Koku* = 4'9629 fanegas.  
 La bala de arros = 63'61 litros.

## MEDIDAS DE CAPACIDAD

|                             |   |      |         |
|-----------------------------|---|------|---------|
| El <i>Kwan-mé</i> (4) =     | $6\frac{1}{4}$ <i>Kins</i> .....                          | 1'75 | Kg.     |
| El <i>Kin</i> (5) ó libra = | $1\frac{3}{5}$ <i>fiakmés</i> ..                          | 280  | gramos. |
| El <i>Fiakmé</i> .....      | = 100 <i>monnés</i> ..                                    | 175  | gs.     |
| El <i>Monné</i> .....       | = 10 <i>puns</i> .....                                    | 1'75 | g.      |
| El <i>pun</i> .....         | = 10 <i>rins</i> .....                                    | 1'75 | dg.     |
| El <i>Rin</i> .....         | = 10 <i>mons</i> .....                                    | 1'75 | cg.     |
| El <i>Mon</i> .....         | =   | 1'75 | mg.     |
| 1 gramo =                   | 0,26667 <i>monnés</i> ( $\frac{4}{15}$ de <i>monné</i> ). |      |         |

[1] El *Kokou* ó *Koku* = 49'7033 galones.

[2] El *To* = 3'9703 galones.

[3] El *Peck* es medida inglesa equivalente á  $\frac{1}{4}$  de fanega.

[4] El *Kwan* = 1,000 *monnés* = 8,281 libras avoirdupois.

[5] El *Kin* = 160 *monnés* = 1,325 libras avoirdupois.

## APENDICE

DE LA

## PRIMERA PARTE

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## O T R A S

El *Ri* cuadrado = 5'6552 millas cuadradas.  
 El *Cho* cuadrado = 2'45 acres.  
 El *Tsubo* equivale á 36 pies cuadrados ingleses.

## MEDIDAS DE CAPACIDAD PARA LÍQUIDOS

|                                |                           | Litros.    |
|--------------------------------|---------------------------|------------|
| El <i>Kokou</i> (1).....       | = 10 <i>to</i> .....      | = 181'7385 |
| El <i>To</i> (2).....          | = 10 <i>schoö</i> .....   | = 18'1738  |
| El <i>Sho ö ó syo</i> .....    | = 10 <i>ngoö</i> .....    | = 1'8174   |
| El <i>Ngo ö ó go</i> .....     | = 10 <i>shiyaku</i> ..... | = 0'1817   |
| El <i>Shiyaku ó syak</i> ..... | = 10 <i>sai</i> .....     | = 0'0182   |
| El <i>Sai</i> .....            | =                         | = 0'0018   |

## PARA ÁRIDOS

El *To* es igual á 1'985 pecks (3).  
 El *Koku* = 4'9629 fanegas.  
 La bala de arros = 63'61 litros.

## MEDIDAS DE CAPACIDAD

|                             |   |      |         |
|-----------------------------|---|------|---------|
| El <i>Kwan-mé</i> (4) =     | $6\frac{1}{4}$ <i>Kins</i> .....                          | 1'75 | Kg.     |
| El <i>Kin</i> (5) ó libra = | $1\frac{2}{3}$ <i>fiakmés</i> ..                          | 280  | gramos. |
| El <i>Fiakmé</i> .....      | = 100 <i>monnés</i> ...                                   | 175  | gs.     |
| El <i>Monné</i> .....       | = 10 <i>puns</i> .....                                    | 1'75 | g.      |
| El <i>pun</i> .....         | = 10 <i>rins</i> .....                                    | 1'75 | dg.     |
| El <i>Rin</i> .....         | = 10 <i>mons</i> .....                                    | 1'75 | cg.     |
| El <i>Mon</i> .....         | =   | 1'75 | mg.     |
| 1 gramo =                   | 0,26667 <i>monnés</i> ( $\frac{4}{15}$ de <i>monné</i> ). |      |         |

[1] El *Kokou* ó *Koku* = 49'7033 galones.

[2] El *To* = 3'9703 galones.

[3] El *Peck* es medida inglesa equivalente á  $\frac{1}{4}$  de fanega.

[4] El *Kwan* = 1,000 *monnés* = 8.281 libras avoirdupois.

[5] El *Kin* = 160 *monnés* = 1.325 libras avoirdupois.

## APENDICE

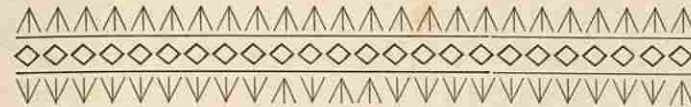
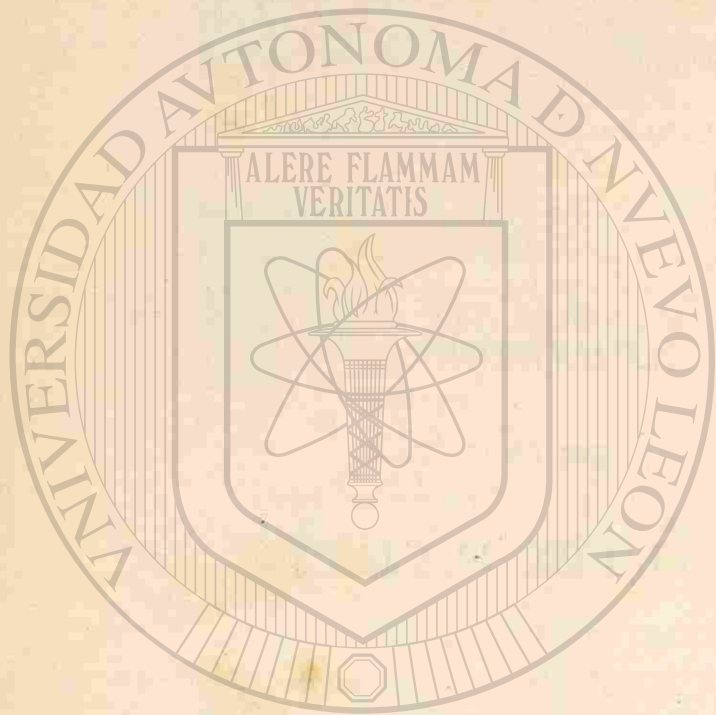
DE LA

## PRIMERA PARTE

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## Riqueza forestal del Japón

### CLASIFICACIÓN DE BOSQUES

Siendo generalmente montañoso el suelo del Japón, el área de la tierra de cultivo es relativamente limitado en comparación con la cubierta de bosques y montes.

Un 59 por ciento del área total del Japón, ó sea 23,087.000 *cho*. (1)

La tierra arable ocupa tan sólo una extensión de 6.120.519 *cho* ó sea el 15 por ciento del área total del Imperio sin excluir la de Formosa.

Dijimos que los bosques japoneses están clasificados en bosques de aprovechamiento públicos y bosques para la conservación del árbolado, siendo su número el siguiente.

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Bosques de la 1ª. clase ..... | 22.388.216 |
| Idem de la 2ª. clase.....     | 699.148    |
| Total.....                    | 23.087.364 |

### VALOR DE LOS PRODUCTOS FORESTALES

En 1901 y 1902 la producción de la madera alcanzó la cifra de 1.055.159.400 pies cúbicos, cuya mayor cantidad se utilizó en la construcción de edificios, en la industria y en las minas,

[1] El *cho* es una medida superficial equivalente á 2½ acres ó á  $\frac{1}{51}$  de milla. 259 *cho* hacen una milla cuadrada.

siendo exportada la parte restante en objetos manufacturados.

El valor de esas exportaciones, sin incluir el bamboo ó bambú y otras maderas especiales, fué el de 2.214,411 yens en 1901 y 2.452.896 en 1902.

El valor de las exportaciones de bambú y otras maderas ascendió á la suma de 5.970.342 yens en 1901 y 5.159.060 en 1902.

#### DEPARTAMENTO DE PESCA Y CAZA

La fauna y la flora (1) de los mares del Japón es muy variada.

En las aguas del Norte se encuentran en abundancia arenques, bacalaos etc. y en las del Sur, sardinas, bonito, atún, anchoas, escombros (2) tiburones, calamares, ostiones, ostras, langostas, camarones, preciosos corales, sabrosas almejas etc.

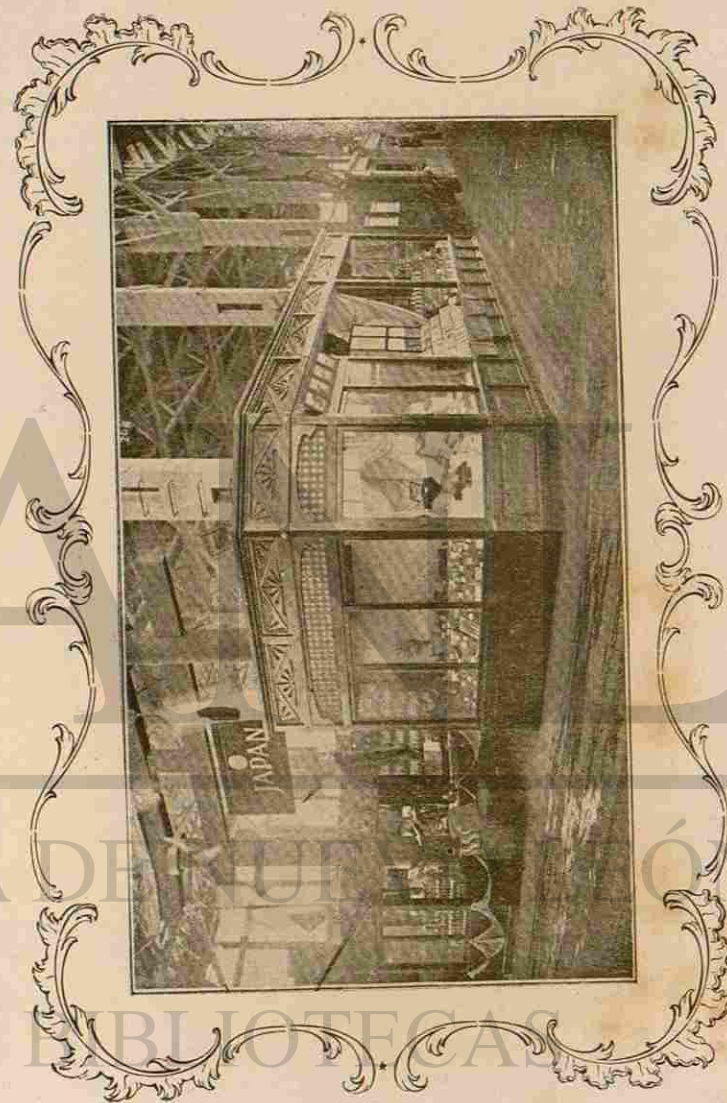
La pesca por un lado, y la industria del pescado por otra ocupan á muchos hombres, pues hay 939.893 dedicados á la primera, y 1.402.833 empleados en la segunda.

Los siguientes datos sobre el número de lanchas pescadoras en el Japón dan una buena idea de la importancia y extensión de la pesca en esa nación.

| Año. | Botes de más de 30 pies de largo. | Botes de menos de 30 pies de largo. | Botes menores de 18 pies. | Total de botes. |
|------|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| 1899 | 17.047                            | 17.682                              | 17.395                    | 418.752         |
| 1900 | 69.036                            | 71.482                              | 85.174                    | 422.523         |
| 1901 | 322.670                           | 333.359                             | 333.570                   | 436.139         |

[1] La fauna y la flora del Japón difieren mucho de la del Pacífico.

[2] Pez parecido á la sardina.



Palacio forestal, Exhibición de Peces y Pesca del Japón



La Piscicultura está muy adelantada y desarrollada en todo el Imperio.

La Pesca y la Industria piscatoria tienen en el Japón extraordinaria importancia. La Naturaleza ha protegido maravillosamente á ese país concediéndole más de 30 mil kilómetros de costa.

El gobierno y la nación por su parte lo comprenden bien y aprovechan sus enormes beneficios, contribuyendo con sus unánimes esfuerzos á la prosperidad de esa industria.

El Japón exporta enormes cantidades de pescado en conserva, aceite de pescado y de hígado de bacalao etc., á China y á Europa.

VALOR DEL PESCADO DE TODA CLASE COJIDO DE  
1899 á 1901

| 1899       | 1900       | 1901       |
|------------|------------|------------|
| yen        | yen        | yen        |
| 52.054.254 | 56.833.150 | 55.453.544 |

VALOR DE LOS PRODUCTOS DE LA INDUSTRIA  
PISCATORIA

| 1899       | 1900       | 1901       |
|------------|------------|------------|
| yen        | yen        | yen        |
| 32.142.098 | 32.481.191 | 32.071.024 |

LA CAZA

No abundan los campos del Japón en variedad de piezas de caza. En 1901 se promulgó la nueva ley de caza donde se regula ese ejercicio.

Está prohibido matar ciertas clases de pájaros útiles á la agricultura. He aquí el número



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de licencias concedidas desde el año 1896 á 1902. Las de la clase A son para armar de fuego y las de la clase B para los que emplean otros medios de caza.

| Años. | Licencias. Clase A. | Licencias. Clase B. |
|-------|---------------------|---------------------|
| 1895  | 16.376              | 125.189             |
| 1896  | 16.991              | 141.556             |
| 1897  | 16.609              | 174.334             |
| 1898  | 17.198              | 178.130             |
| 1899  | 16.966              | 199.808             |
| 1900  | 16.918              | 202.862             |
| 1901  | 11.102              | 102.265             |
| 1902  | 15.789              | 123.519             |

### Palacio de Minas y Metalurgia

#### ESTADÍSTICAS DE LA INDUSTRIA MINERA

Número y extensión de las minas reconocidas de 1899 á 1902 y cuya explotación ha sido autorizada por el gobierno.

| Años. | Número de concesiones de explotación. | Area en Tsubos [1] |
|-------|---------------------------------------|--------------------|
| 1899  | 5,280                                 | 555.391.644        |
| 1900  | 5.389                                 | 589.778.353        |
| 1901  | 5.724                                 | 704.974.325        |
| 1902  | 5.908                                 | 788.156.282        |

#### MINAS EXPLOTADAS Y NO EXPLOTADAS

| Año  | Explotadas.     |                 | No explotada                 |                |
|------|-----------------|-----------------|------------------------------|----------------|
|      | Area en tsubos. | Area en tsubos. | Tanto por ciento Explotadas. | No explotadas. |
| 1898 | 253.604.003     | 242.245.290     | 51'1                         | 48'9           |
| 1899 | 268.971.275     | 286.420.369     | 48'4                         | 51'6           |
| 1900 | 284.249.967     | 305.528.386     | 48'2                         | 51'8           |

[1] El Tsubo medida superficial igual á 36 pies cuadrados ingleses.

#### PRODUCTOS MINERALES EXTRAIDOS DE 1899 Á 1902

| Años. | Oro. Mommé [1] | Plata. Mommé. | Cobre Kin, [2] | Hierro. Kwan, [3] |
|-------|----------------|---------------|----------------|-------------------|
| 1899  | 446.716        | 14.978.060    | 40.459.709     | 6.151.633         |
| 1900  | 566.536        | 15.681.595    | 42.182.253     | 6.624.447         |
| 1901  | 660.153        | 14.598.749    | 45.652.927     | 7.853.163         |
| 1902  | 793.518        | 15.371.345    | 48.390.637     | 8.568.059         |

| Año. | Plomo. Kin [4] | Antimonio. Kin | Manganeso. Kin. |
|------|----------------|----------------|-----------------|
| 1899 | 3.313.464      | 1.568.462      | 18.803.440      |
| 1900 | 3.130.080      | 716.477        | 26.384.526      |
| 1901 | 3.004.983      | 911.463        | 27.115.884      |
| 1902 | 2.740.741      | 1.026.601      | 18.110.792      |

| Año. | Carbón mineral. Toneladas. | Petróleo. Koku. [5] | Azúfre. Koku. |
|------|----------------------------|---------------------|---------------|
| 1899 | 6.721.798                  | 474.406             | 17.002.186    |
| 1900 | 7.429.457                  | 767.092             | 24.064.196    |
| 1901 | 9.027.325                  | 983.799             | 27.580.478    |
| 1902 | 9.701.682                  | 877.837             | 30.478.728    |

#### TOTAL DE LOS PRINCIPALES MINERALES EXPORTADOS DE 1900 Á 1902

| Año. | Cobre. Kin. | Antimonio. Kin. | Carbón de piedra. Kin. |
|------|-------------|-----------------|------------------------|
| 1900 | 34.129.290  | 627.712         | 2.402.785              |
| 1901 | 36.656.434  | 464.317         | 2.922.215              |
| 1902 | 34.423.015  | 1.932.723       | 2.969.885              |

|            | 1900       | 1901       | 1902       |
|------------|------------|------------|------------|
| Azúfre.    | 29.726.987 | 29.879.849 | 35.454.556 |
| Manganeso. | 21.504.777 | 14.921.197 | 4.489.392  |

- [1] La mommé equivale á 0'13 de onza.  
 [2] El Kin equivale á 1'325 libra de avoirdupois.  
 [3] El Kwan = 8'281 libras.  
 [4] El kin equivale á 1'325 libra avoirdupois.  
 [5] El koku equivalente á 49'7033 galones.



### Industrias manufacturera del Japón

Antes de la nueva era de civilización las industrias eran en el Japón exclusivamente manuales; pero la importación de los métodos, medios y procedimientos industriales de Occidente comunicaron amplitud y rapidez á todas ellas.

En 1892 sólo había en todo el Imperio 2,984 fábricas y talleres, hasta llegar á 4.691 en 1898 y en 1902 á 7.821.

El número de Compañías Manufactureras era 1367 en 1898 con 143.617.530 *yen* de capital.

En 1902 el número de esas compañías fué 2.427 y su capital ascendía á 222.120.193 *yen*.

La industria de los metales, especialmente cobre, oro y plata (empleados en juguetes, flores, etc.) es muy importante.

Los objetos de oro y plata exportados en 1900 y 1902 importaron 60.655 *yen* y 181.340 *yen* respectivamente.

El trabajo en cobre ocupaba en 1902 á más de 8.600 hombres, y los objetos de esa materia importados en ese año importaron 3.487.541 *yen*.

La industria de alfombras produjo 5.154.237 *yen* en 1902 sólo en los cinco centros manufacturos más importantes.

El valor de las alfombras exportadas en 1902 fué 5.262.097 *yen*.

La exportación de mantas y frazadas de algodón ascendió en el mismo año á 1.500.000 *yen*.

La fabricación de objetos de laca con incrustaciones de oro y plata es otra industria riquísima del Japón.

En 1902 ascendió á 5.538.466 *yen* el valor de esas singulares producciones japonesas. La exportación de las mismas en aquel año llegó á 889.079 *yen*.

Hay 5.266 manufacturas de esa clase que dan ocupación á 16.831 hombres y mujeres.

La industria de la loza y de la porcelana japonesa y china es famosa en todo el mundo.

Difícil es imitar á los chinos y japoneses en estos trabajos.

Esa industria produjo en 1902 objetos por valor de 6.911.301 *yen*; y su exportación en ese mismo año ascendió á 2.461.544 *yen*.

Más importante que todas las anteriores industrias es la fabricación de tejidos de seda y algodón que tiene actualmente una importancia y valor notabilísimos.

El número de fábricas de tejidos era en 1902 de 1649 y el de talleres particulares 302.267. En ellos trabajaban 772.964 personas de ambos sexos.

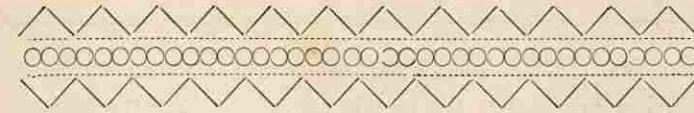
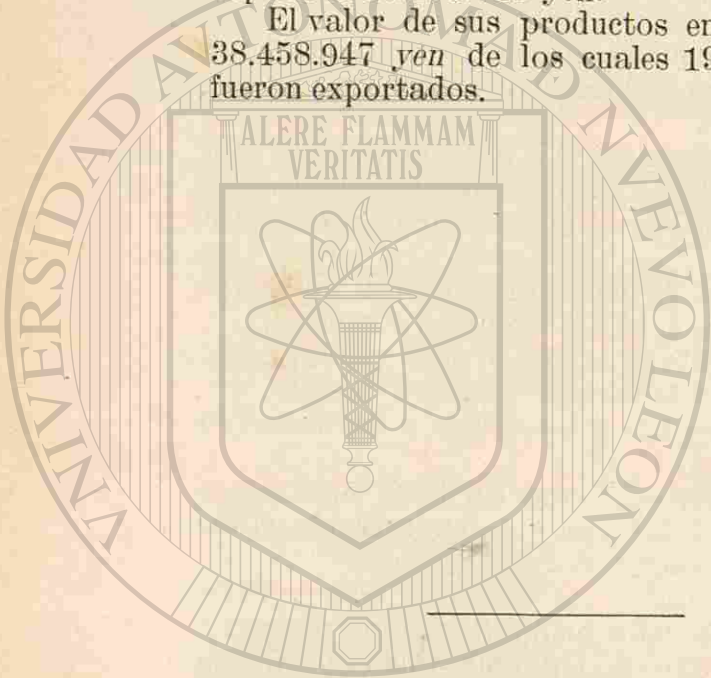
El importe de los productos textiles en 1902 fué 151.187.473 *yen*, y el de la exportación en el mismo año de 37.013.920 *yen*.

El valor de las confecciones de seda en 1902 pasó de 76 millones.

La industria algodonera es, después de la de la seda, la más importante del Japón.

Cuenta en la actualidad con 80 fábricas y un capital de 34.458.943 *yen*.

El valor de sus productos en 1902 llegó á 38.458.947 *yen* de los cuales 19.911.523 *yen* fueron exportados.



## Departamento de Transportes

### ESTADÍSTICAS DE CORREOS

Oficinas, estaciones etc. de correos, de 1900 á 1902.

| Año. | Oficinas de telé-<br>grafo postal. | Oficinas<br>de correos. | Oficinas ó estacio-<br>nes de 2.º orden. |
|------|------------------------------------|-------------------------|--|
| 1899 | 1.200                              | 2.612                   | 651                                      |
| 1900 | 1.338                              | 2.586                   | 894                                      |
| 1901 | 1.446                              | 2.605                   | 1.069                                    |
| 1902 | 1.597                              | 2.556                   | 1.362                                    |

| Años. | Sellos de correos.<br>Oficinas de venta. | Número de<br>buzones. | Buzones par-<br>ticulares. |
|-------|--|-----------------------|----------------------------|
| 1899  | 39.315                                   | 40.230                | 953                        |
| 1900  | 41.499                                   | 42.526                | 980                        |
| 1901  | 43.106                                   | 44.509                | 1.128                      |
| 1902  | 45.192                                   | 469.932               | 1.058                      |

NUMERO DE CARTAS, PERIÓDICOS, LIBROS, FOLLE-  
TOS Y FARDOS DEPOSITADOS DE 1899 Á 1902

| Año  | Cartas.     | Tarjetas postales. |
|------|-------------|--------------------|
| 1899 | 155.686.922 | 334.023.258        |
| 1900 | 180.232.462 | 399.529.531        |
| 1901 | 196.515.449 | 442.093.231        |
| 1902 | 213.956.370 | 488.890.747        |

| Año. | Libros y folletos. | Periódicos, revistas etc. |
|------|--------------------|---------------------------|
| 1899 | 8.095.574          | 110.073.373               |
| 1900 | 9.726.431          | 135.326.547               |
| 1901 | 9.206.821          | 141.700.982               |
| 1902 | 9.982.333          | 150.553.746               |

| Año. | Fardos postales. | Otras materias. |
|------|------------------|-----------------|
| 1899 | 6.018.011        | 22.014.688      |
| 1900 | 7.759.162        | 26.319.006      |
| 1901 | 9.885.590        | 31.975.315      |
| 1901 | 10.419.693       | 39.378.846      |

| Año. | Total.      | Tanto por ciento enviado, por cabeza. |
|------|-------------|---------------------------------------|
| 1899 | 629.893.815 | 13.57                                 |
| 1900 | 751.133.978 | 15.99                                 |
| 1901 | 821.491.798 | 17.09                                 |
| 1902 | 902.701.042 | 18.54                                 |

El convenio postal celebrado con los Estados Unidos en 1873 fué el primero celebrado con los países extranjeros, y antes de esa fecha el correo exterior estaba á cargo de agencias especiales de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.

En 1876 el gobierno estableció una oficina de correos en Sanghai iniciando las relaciones postales entre ese puerto y Yokohama.

Poco después se constituyó otra oficina japonesa de correos en Korea, y por último en 1877, el Japón entró á formar parte de la Unión postal Universal.

En un principio sólo se despacharon por correo cartas, periódicos y libros, pero en 1875 se dispuso el despacho de todo impreso y objeto comercial, fácil de trasportar por ese medio.

Las siguientes cifras revelan el brillante incremento del servicio de correos entre el Japón y los demás países.

| Año. | Objetos despachados | Objetos recibidos. |
|------|---------------------|--------------------|
| 1899 | 3,428.042           | 3.221,323          |
| 1900 | 5.379.994           | 6.383.666          |
| 1901 | 6.520.699           | 7.140.960          |
| 1902 | 6.776.575           | 7.010.517          |

El servicio de fardos postales para el extranjero fué inaugurado en 1879 con Hongkong. En 1890 se estableció con el Canadá, y en 1894 y 96 con Alemania é Inglaterra, y por último con los Estados Unidos, recientemente.

#### FARDOS POSTALES DESPACHADOS Y RECIBIDOS DE 1899 Á 1902

##### Despachados

| Año. | Canadá. | Alemania. | Inglaterra. | Francia. | Hongkong. | Total. |
|------|---------|-----------|-------------|----------|-----------|--------|
| 1899 | 304     | 358       | 4.186       | 502      | .....     | 5.350  |
| 1900 | 391     | 678       | 3.505       | 580      | .....     | 5.154  |
| 1901 | 420     | 980       | 4.892       | 677      | .....     | 6.969  |
| 1902 | 1.422   | 496       | 6.869       | 483      | 135       | 10.485 |

##### Fardos postales recibidos

| Año. | Canadá. | Alemania. | Inglaterra. | Francia. | Hongkong. | Total. |
|------|---------|-----------|-------------|----------|-----------|--------|
| 1899 | 291     | 1.816     | 5.225       | 1.093    | .....     | 8.425  |
| 1900 | 378     | 3.070     | 6.225       | 1.229    | .....     | 10.902 |
| 1901 | 303     | 2.508     | 5.515       | 1.142    | .....     | 9.468  |
| 1902 | 518     | 4.593     | 6.568       | 1.263    | 715       | 13.656 |

El servicio del giro postal de dinero viene practicándose en el Japón desde 1875 con carácter nacional solamente.

En 1879 se estableció para Hongkong. Después fué poco á poco entendiéndose á Inglaterra,

Francia y los Estados Unidos. Por fin, el año 1885 ingresó el Japón en la Unión Postal Universal de giro.

Las siguientes cifras dicen con gran elocuencia el desarrollo é importancia de ese servicio desde 1875 á 1901.

| Año. | Número de oficinas. | Número de órdenes. | Total de dinero girado. |
|------|---------------------|--------------------|-------------------------|
| 1875 | 222                 | 115.703            | 2.123.146               |
| 1881 | 678                 | 489.568            | 7.655.202               |
| 1891 | 2.122               | 2.605.116          | 20.715.040              |
| 1901 | 5.123               | 7.661.919          | 88.062.519              |

#### CON EL EXTRANJERO

| Año. | Número de oficinas. | Número de órdenes. | Total de dinero girado. |
|------|---------------------|--------------------|-------------------------|
| 1875 | .....               | .....              | .....                   |
| 1881 | 129                 | 1.935              | 1.070                   |
| 1891 | 2.432               | 67.709             | 109.270                 |
| 1901 | 6.994               | 230.173            | 2.954.635               |

#### SERVICIO DE TELÉGRAFOS

El primer servicio de telégrafos fué inaugurado entre Tokio y Yokohama. En 1890 se echaron al mar los cables que comunican entre sí las Islas que componen el Japón.

En 1902 había 32.258 *ri* ó leguas de líneas telegráficas, y las estaciones de telégrafos de toda clase pasaban de 2.000.

El servicio telegráfico y cablegráfico directo con el extranjero comenzó en marzo de 1878.

Los siguientes números expresan bien la importancia de ese servicio.

| Año. | Telegramas enviados. | Telegramas recibidos. |
|------|----------------------|-----------------------|
| 1899 | 196.561              | 205.717               |
| 1900 | 273.924              | 294.085               |
| 1901 | 353.624              | 382.438               |
| 1902 | 399.348              | 426.268               |

#### SERVICIO TELEFÓNICO

El servicio telefónico está en el Japón bajo la dirección y administración del gobierno.

El teléfono para grandes distancias fué inaugurado por primera vez entre Tokio y Yokohama en noviembre de 1877. En 1888 se tiró otra línea entre Tokio y Atamí, en 1889 entre Osaka y Tokio, en 1893 entre Osaka y Kobe, en 1897 en Kyoto y en 1898 entre Nagoya y Sakay.

Este servicio ha adquirido en pocos años un aumento extraordinario como se ve por las siguientes cifras:

| Año. | Suscriptores al teléfono. | Longitud de los hilos. <i>ri</i> | Longitud de los cables empleados. <i>ri</i> |               |
|------|---------------------------|----------------------------------|---|---------------|
|      |                           |                                  | Por el aire.                                | Subterráneos. |
| 1899 | 11.813                    | 11.703'83                        | 2.837'86                                    | 3.594'51      |
| 1900 | 18.668                    | 14.225'75                        | 4.367'31                                    | 7.518'00      |
| 1901 | 24.887                    | 15.487'06                        | 5.053'50                                    | 14.694'08     |
| 1902 | 29.941                    | 17.113'41                        | 6.599'42                                    | 19.618'84     |

#### FERROCARRILES

El primer ferrocarril fué construido por el gobierno en 1872 entre Tokio y Yokohama, y su

ejemplo tuvo luego muchos imitadores particulares como demuestra el siguiente cuadro:

| Año. | Ferrocarriles del gobierno.<br>Millas. | Ferrocarriles particulares.<br>Millas. | Total.<br>Millas. |
|------|--|--|-------------------|
| 1872 | 18'00                                  | .....                                  | 18                |
| 1877 | 65'11                                  | .....                                  | 65'11             |
| 1882 | 170'66                                 | .....                                  | 175'66            |
| 1887 | 300'43                                 | 293'24                                 | 593'67            |
| 1892 | 550'49                                 | 1.220'28                               | 1.870'77          |
| 1897 | 661'65                                 | 2.287'05                               | 2.948'70          |
| 1902 | 1.104'52                               | 2.915'40                               | 4.020'12          |

Todo el material de ferrocarriles fué en un principio trasportado de Inglaterra y los Estados Unidos, pero la Oficina de Construcción de Ferrocarriles del Estado se hizo cargo de la construcción de locomotoras y carros.

Muchos fabricantes particulares de Kobe, Omiya, Hiogo y otras ciudades se dedicaron entonces á esta manufactura que es hoy muy importante.

#### TRACCION ELÉCTRICA

Además de los tranvías conocidos muchas ciudades japonesas tienen carros eléctricos como las mejores poblaciones europeas y americanas.

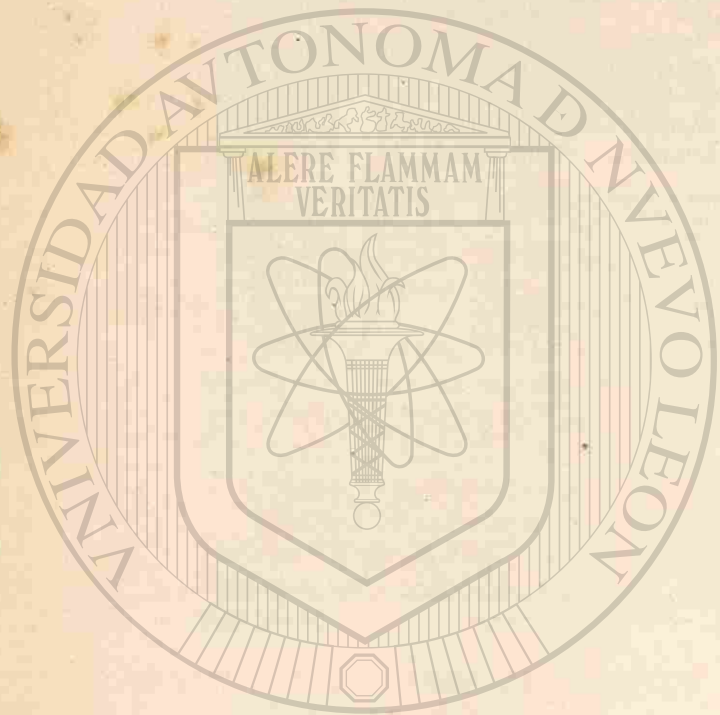
A continuación ponemos las cifras reveladoras de su movimiento é importancia.

| Año. | Número de compañías. | Capital<br>yen. | Longitud de líneas.<br>rí. |
|------|----------------------|-----------------|----------------------------|
| 1899 | 15                   | 3.326.050       | 44'25                      |
| 1900 | 16                   | 3.923.560       | 44'16                      |
| 1901 | 18                   | 6.475.165       | 76'44                      |
| 1902 | 30                   | 7.515.444       | 106'38                     |

#### OTRA CLASE DE VEHÍCULOS

| Año. | Tirados por caballos.<br>coches<br>carros | Carretas tiradas por hombres. | Carros tiradas por hombres. |
|------|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 1899 | 5.282                                     | 82.616                        | 208.032                     |
| 1900 | 6.104                                     | 90.103                        | 205.390                     |
| 1901 | 6.595                                     | 97.096                        | 200.991                     |
| 1902 | 6.800                                     | 92.389                        | 195.771                     |

| Año. | Carros arrastrados por bueyes. | Otros vehículos. | Total de vehículos de toda clase. |
|------|--------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 1899 | 31.592                         | 22.126           | 1.682.060                         |
| 1900 | 30.501                         | 31.594           | 1.686.001                         |
| 1901 | 22.680                         | 59.616           | 1.721.351                         |
| 1902 | 28.308                         | 57.355           | 1.716.461                         |



SEGUNDA PARTE

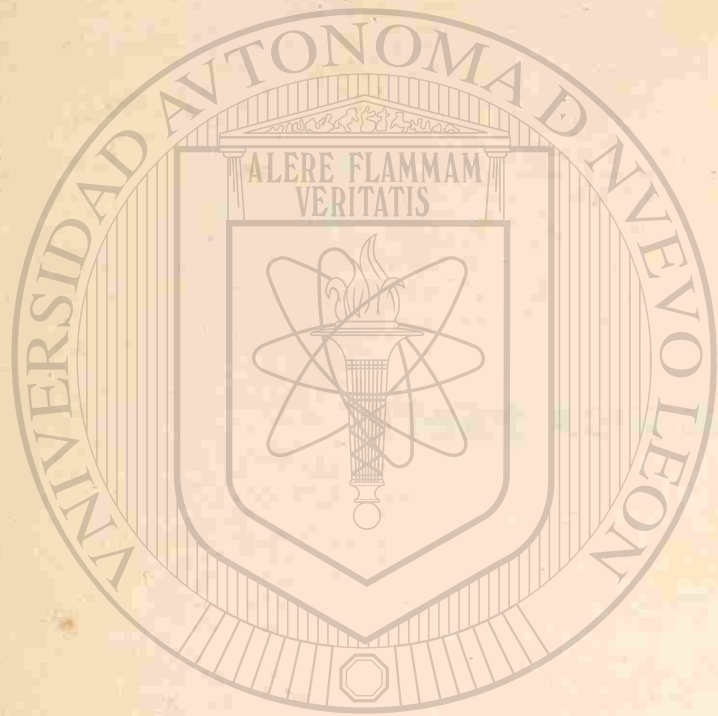
UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS







UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





*Palacio de Educación y Economía Social*



*Exhibición Japonesa de Educación*

## CAPITULO I

### La Educación en el Japón

Como en todas los ramos de la Administración y del gobierno, el Japón cuenta con un sistema de Educación completo.

Y podemos añadir que, al modo de los pueblos más cultos, el Estado presta á las cuestiones de Enseñanza una atención tan viva, un interés tan extraordinario que no tiene igual en el mundo.

La instrucción Primaria, la Secundaria, la Superior ó Especial y la Técnica están tan bien atendidas como en Alemania y los Estados Unidos y mejor que en los demás países.

La Instrucción Primaria comprende el Kindergarten para niños de 3 á 6 años, la Elemental ó general, para niños de 6 á 10, la Elemental Superior para los niños de 10 á 14 años, las Escuelas de Defectuosos (ciegos sordo-mudos etc.) y las Escuelas Normales Elementales.

#### EL KINDERGARTEN

El Kindergarten ó Jardín de la Infancia, fundado por el inmortal pedagogo alemán Froebel, como se sabe, tiene por principal objeto el desarrollo físico, intelectual y moral del infan-

te de 3 á 6 años, por medio de juegos, ejercicios del cuerpo, buenas prácticas y enseñanzas sobre objetos que el chiquitín puede manosear libremente.

El canto, el juego y la conversación son el alma de la Enseñanza en dichos jardines escolares.

El Kindergarten japonés tiene sus edificios magníficos, sus maestros especiales y un material abundantísimo, variado y bueno, como puede verse por los grabados que ilustran este capítulo.

El primer Kindergarten fué establecido en 1876 en la Escuela Normal de Mujeres de Tokio.

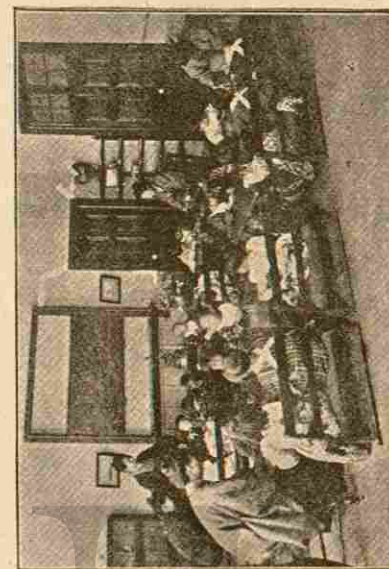
En la actualidad existen en el Japón 263 de los que 183 pertenecen al Estado y 79 son privados estando dirigidos por 726 maestros.

El número de alumnos pasa de 24.000, correspondiendo á cada maestro 33 poco más ó menos.

El Kindergarten como las demás Escuelas del Japón tenía en Saint Louis su exhibición singular consistente en la presentación de juegos, cantos y trabajos propios de esa Enseñanza. Por los grabados adjuntos pueden nuestros lectores formar ideas más completas del Kindergarten en el Japón.

#### LA ESCUELA ELEMENTAL ORDINARIA Y SUPERIOR

Del Kindergarten el niño pasa á la Escuela Elemental Ordinaria donde aprende moral, lenguaje, escritura, lectura, aritmética, canto, dibujo, trabajos manuales y ejercicios gimnásticos.



Kindergarten agregado á la Escuela Normal Superior de Maestras; Tokyo



A los 4 años de escuela elemental ordinaria pasa, si está bien preparado, á la elemental superior, donde robustece y amplía los conocimientos adquiridos y estudia otros nuevos.

Como el período de duración de la Enseñanza Elemental Superior dura dos, tres ó cuatro años según las circunstancias de localidad, el *currículum* de estudios varía con el tiempo.

La enseñanza superior de dos años como el de la Elemental Ordinaria, comprende moral, lectura, escritura, aritmética, lenguaje, historia del Japón, geografía y ejercicios corporales. No hay canto ni trabajos manuales.

La Enseñanza Superior de tres años comprende los estudios anteriores más los trabajos manuales, ó la agricultura, ó la enseñanza comercial.

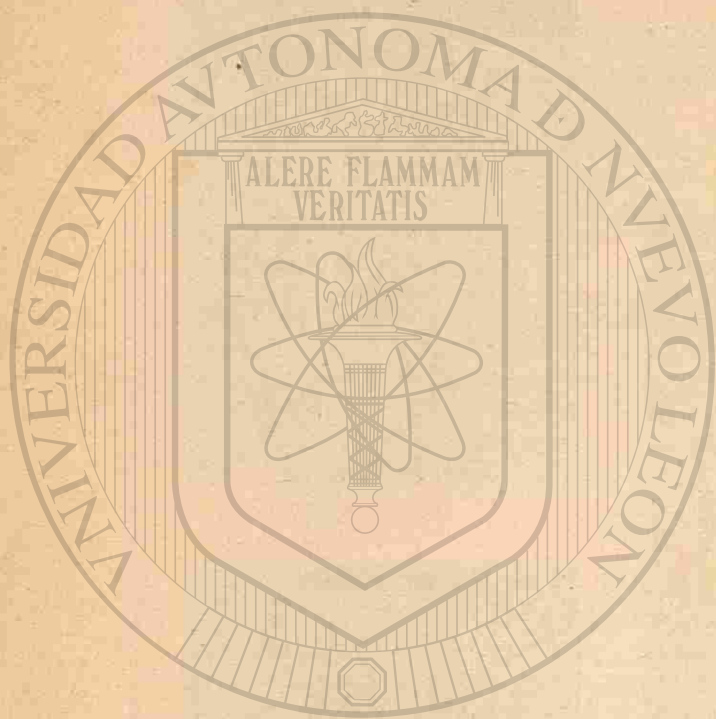
Si la enseñanza superior dura cuatro años se añade el estudio del inglés á las anteriores.

La enseñanza elemental se halla profusamente extendida por todo el Imperio, pues las Ordenanzas Imperiales obligan á las ciudades, villas y aldeas á sostener el número de Escuelas que necesiten á razón de un maestro por cada 70 niños de enseñanza elemental ordinaria ó 60 de enseñanza superior.

El establecimiento de las superiores no es, sin embargo, obligatorio.

El Estado contribuye con sus recursos cuando no son suficientes los recursos locales para el sostenimiento de estas Escuelas.

La enseñanza en ellas es completamente gratuita á no ser en casos singulares en que el



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

alumno contribuye también con una pequeña cantidad mensual.

La Escuela privada no goza en el Japón de la perniciosa independencia que tiene entre nosotros. Está bajo la inspección directa y rigurosa del Estado. Sus profesores, como es natural, tienen los títulos que la ley señala para los profesores públicos. Por otro lado, el gobierno prohíbe á dichos Colegios admitir niños de edad escolar, mientras haya una escuela pública vecina.

Esos colegios sólo son permitidos en lugares en que es difícil la creación de escuelas públicas. En todo caso están sujetos á una rigurosa inspección oficial, á explicar el Curso de Estudios de las Escuelas Públicas y al uso de los libros de texto aprobados por el gobierno.

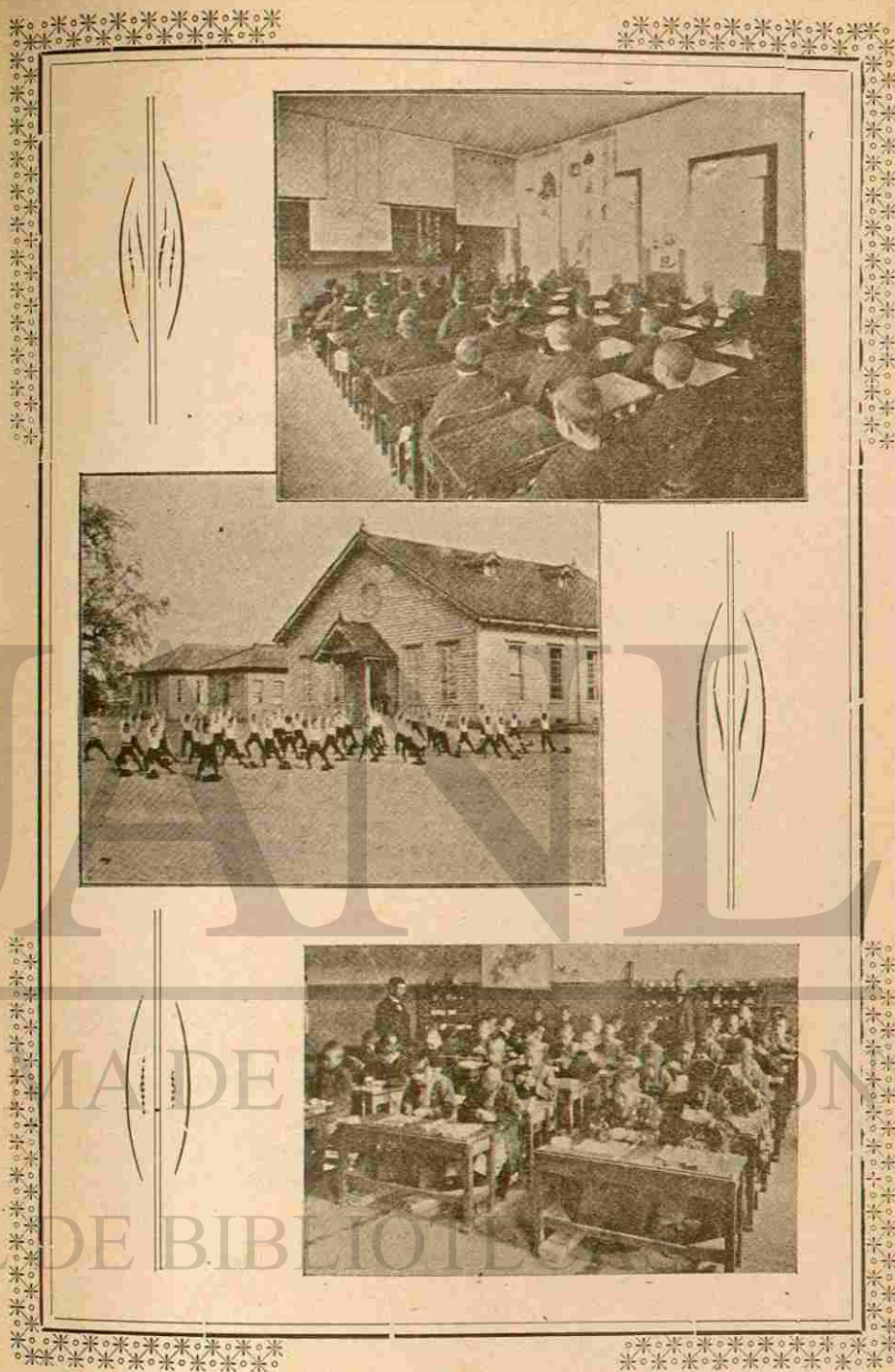
El sostenimiento de las escuelas elementales costó el último año 31.407.798 *yen* ó sea poco más de 15 millones de pesos; es decir, 22.351.818 *yen* más que antes de la guerra chino-japonesa (1894-1895).

La Enseñanza Primaria es obligatoria.

La Organización Escolar del Japón es moderna y muy parecida á la de los Estados Unidos, que parecen haber copiado con preferencia los japoneses.

La Escuela está dividida en clases y cada clase tiene su maestro.

Hay maestros superiores, elementales, especiales (de dibujo, canto, gimnasio, costura, inglés, agricultura, comercio y trabajos manuales), auxiliares elementales, auxiliares superiores y institutos de los auxiliares.



I.—Clase de Historia. II.—Ejercicios gimnásticos. III.—Clase de trabajos manuales.  
Escuela elemental, agregada á la Escuela Normal Superior de Maestros de Tokyo

El sueldo mayor de un maestro es de 100 yen. Hay sueldos de 10 clases.

Las maestras tienen sueldos menores que los hombres. El promedio de salarios es de 16,41 yen para los maestros y 13,207 para las maestras, pues el de la mujer es en todo caso menor.

El número de Escuelas Elementales Ordinarias es 25.515 y el de Elementales Superiores 8.283, de las que 1639 están independientes y 6.644 están unidas á las Elementales Ordinarias.

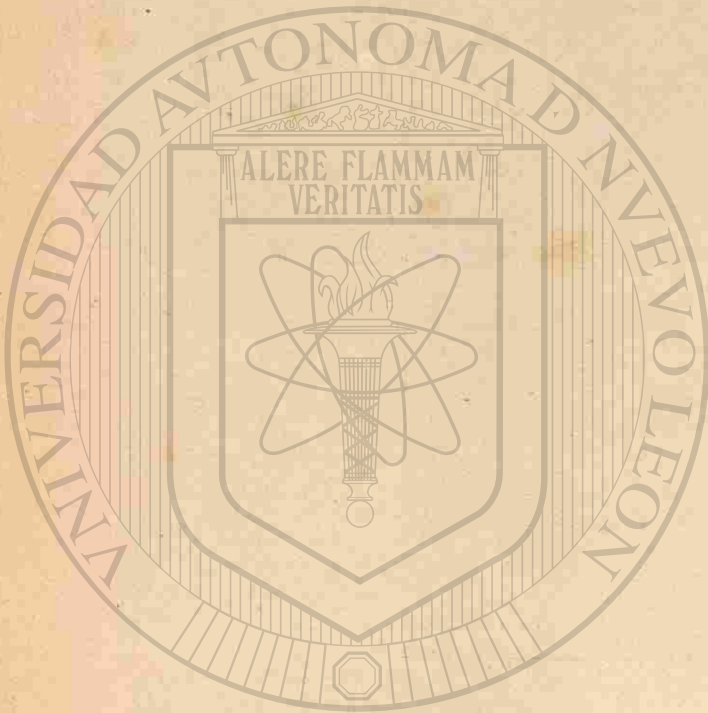
El total de Escuelas Elementales y Superiores es, pues, 33.798.

Asisten á esas escuelas 5.200.000 niños ó sea 92 por ciento de la población escolar que pasa de 7.369.225 niños.

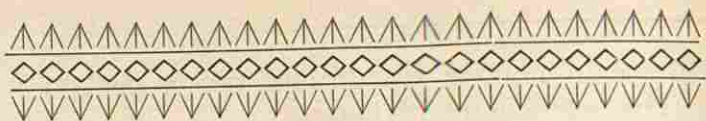
Casi es inútil añadir que en edificios, material de enseñanza, museos escolares, libros de texto, métodos de instrucción etc. el Japón no tiene que envidiar á ninguna nación, como puede verse por los grabados que representan aulas y escenas de la Escuelas primarias.

La Escuela Elemental japonesa estaba representada en Saint Louis por material científico, muestras de museos escolares y trabajos escritos de los niños.

Por estar en lengua japonesa no hemos podido juzgarlos, pero por la profusión de figuras, dibujos, y mapas en los trabajos de Lenguaje y Geografía advertimos el empleo general de los métodos modernos de Enseñanza.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## CAPITULO II

### Educación de ciegos y mudos en el Japón

A medida que los pueblos avanzan en la senda del progreso, el estado de los desgraciados por defectos físicos va mejorando, y en vez de hombres inútiles y pesados, la sociedad, por medios á propósito, los convierte en hombres útiles, que contribuyen con su trabajo é inteligencia al bienestar de sus semejantes.

En los Estados Unidos existe ya educación para los tartamudos, y nosotros hemos visto con placer funcionar en el Palacio de Educación de Saint Louis, la Escuela Lewis de Míchigan para tartamudos.

En el Japón no existe aún ninguna escuela de esa clase, pero sí existen muchas para otros defectuosos que necesitan más que los tartamudos de educación para llegar á una vida independiente y desahogada.

Hablamos de los ciegos y de los mudos.

A la compasión pública auxiliada eficazmente por el Estado se debe la creación de la primera escuela de ciegos y mudos fundada en Kioto el año 1878 por un maestro de escuela primaria que compadecido de dos alumnos mudos puestos á su cuidado, resolvió consagrar su vida á la educación de los ciegos y los mudos.

Este maestro inventó métodos é instrumentos para enseñar, y por enfermedad, tuvo que dejar la dirección de este primer Instituto, que es hoy uno de los primeros del Imperio y educa á 69 ciegos y 157 mudos.

El reconocimiento público ha conservado el nombre de ese benefactor que es: Yurukawa Tashiro.

Más importante que el anterior es el de Tokio debido á las gestiones de una sociedad de cinco caballeros llamada *Rakuzeukwai* que en 1874 á 1875 presentó un proyecto de escuela para ciegos y mudos.

El gobierno aprobó el proyecto y contribuyó pecuniariamente á su realización en 1880. Educa actualmente 73 ciegos y 90 mudos.

Este ejemplo ha sido imitado generosamente, y hoy existen en el Japón 19 escuelas de ciegos y mudos incluyendo 1 del gobierno, 1 pública y 17 privadas.

En esas escuelas hay más de 1063 alumnos.

El objeto de estas escuelas es preparar á los ciegos y mudos para la vida independiente por medio de una educación industrial singular.

Previa la instrucción elemental, base de toda preparación mental ulterior, el ciego recibe una educación especial en Música (órgano, canto, etc.); Acupuntura (arte de curar clavando alfileres en el cuerpo, muy común en el Japón) y Masaje (éste comprende también estudios de anatomía y fisiología).

El aprendizaje de las dos primeras enseñanzas dura cinco años, y el Masaje tres solamente. La instrucción elemental que recibe el ciego

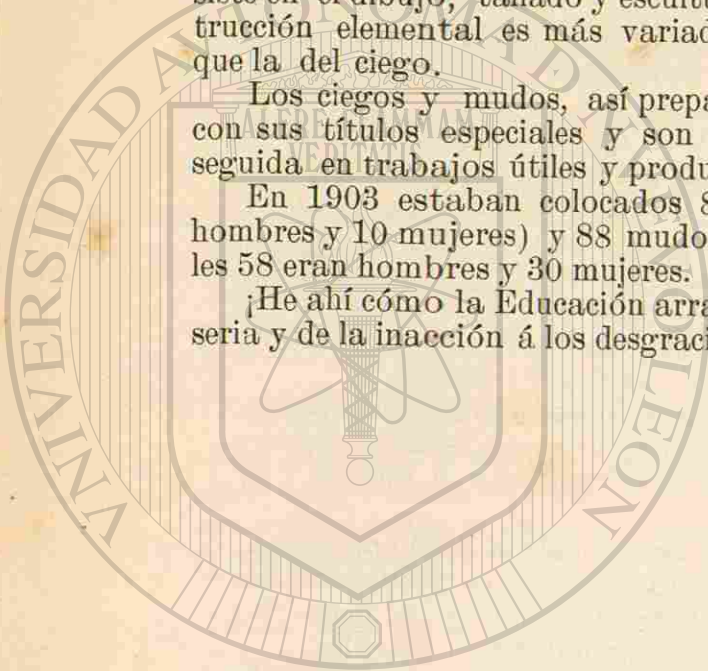
consiste en lenguaje, aritmética, lectura (sobre moral, ciencias, geografía, historia, etc.) y ejercicios físicos.

La preparación industrial de los mudos consiste en el dibujo, tallado y escultura, y su instrucción elemental es más variada y extensa que la del ciego.

Los ciegos y mudos, así preparados, salen con sus títulos especiales y son colocados en seguida en trabajos útiles y productivos.

En 1903 estaban colocados 85 ciegos (75 hombres y 10 mujeres) y 88 mudos, de los cuales 58 eran hombres y 30 mujeres.

¡He ahí cómo la Educación arranca de la miseria y de la inacción á los desgraciados!



# UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





### CAPITULO III

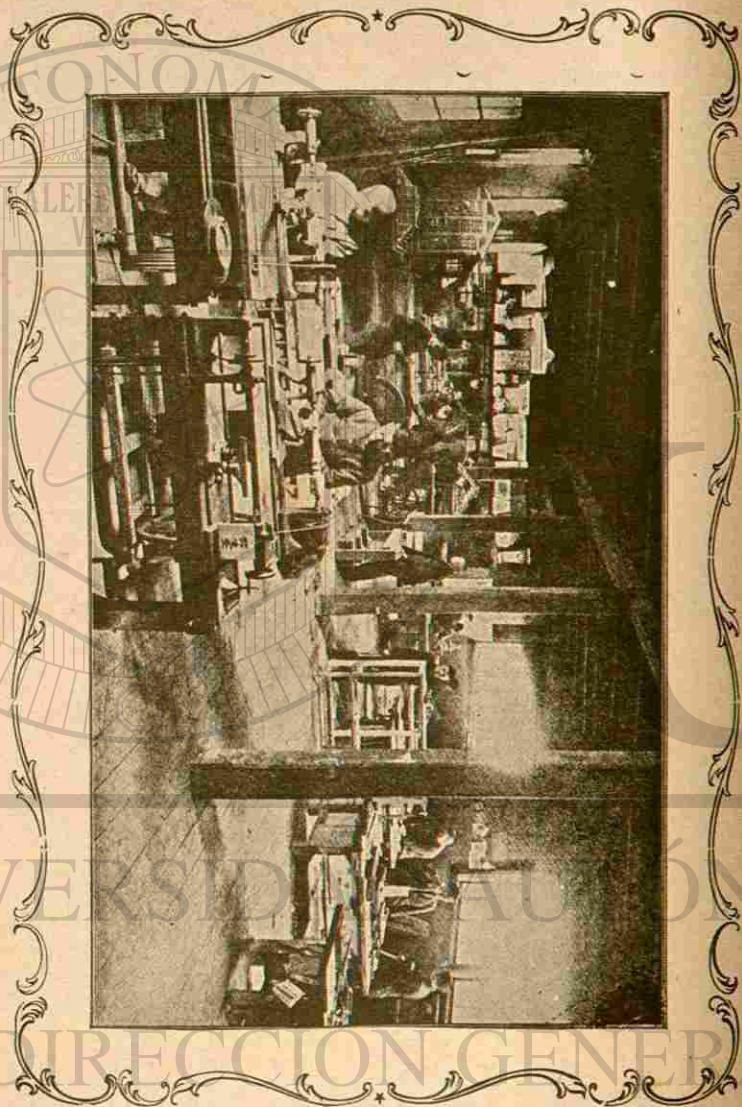
#### Libros de texto y publicaciones pedagógicas del Japón

En un país, perfectamente organizado como el Japón no podía el gobierno menos que dedicar preferente atención á la selección de los libros, que son las fuentes donde han de beber los niños, los futuros ciudadanos, el agua regeneradora de la Educación y de la Ciencia.

Las aspiraciones de un pueblo, los ideales de una nación, sus sentimientos, sus ideas, los productos de la tierra, los héroes nacionales, la ciencia y el arte, en una palabra, la sociedad, el alma nacional y la Naturaleza llenan los capítulos de los libros de texto, y puede decirse que los buenos y los malos ciudadanos se deben no sólo á las primeras enseñanzas recibidas, á las prístinas influencias de la escuela, del maestro de los compañeros, sino también á la influencia de los libros de texto.

He ahí la razón, por qué el gobierno del Japón, previsor, sabio y progresista como ninguno, presta tanta atención á la selección de esos libros, encargando su examen y aceptación á personas competentes en esas materias.

En la actualidad el Departamento ó Ministe-



Taller de trabajos en madera.—(Escuela Técnica Superior de Tokio)

rio de Instrucción escoje los textos y remite á los gobernadores la lista de los escojidos para que sirvan en las Escuelas.

La adquisición de los libros se hace por aquellos, y no por el Departamento de Instrucción.

A continuación ponemos el número de libros impresos para las escuelas primarias en abril de 1904.

|   |           |
|---|-----------|
| Libros de moral para niños del 1 <sup>er</sup> grado.....   | 2.482.900 |
| Libros de moral 1 <sup>er</sup> grado, para el maestro..... | 170.200   |
| Libros de moral. Clase superior para niños.....             | 895.400   |
| Idem idem idem idem idem para el maestro.....               | 47.800    |
| Láminas para el 1 <sup>er</sup> grado de moral..            | 20.990    |
| Libros primeros de lectura.....                             | 7.688.600 |
| Libros de lectura superior.....                             | 2.070.400 |
| Cuadernos de escritura 1 <sup>er</sup> grado.....           | 5.349.500 |
| Idem idem idem grados superiores....                        | 1.645.500 |
| Historia del Japón para escuelas primarias.....             | 800.500   |
| Geografía para las escuelas primarias.....                  | 1.017.600 |

Total.....22.189.390

El Japón como los Estados Unidos sostiene este principio: *Lo mejor para el niño (The better for children)*”, así que los libros de texto de las escuelas están hechos del mejor material y con el mayor gusto artístico.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Ejercicios Físicos



ESCUELA NORMAL DE TOKYO

Clase de Química

## CAPITULO IV

### Escuelas Normales

Conforme á los más altos principios de la Pedagogía, el Japón sostiene 57 Escuelas Normales donde reciben una preparación excelente los que han de ser maestros de la niñez japonesa.

De esas 57 escuelas 23 son exclusivamente de hombres y 7 de mujeres. Las 27 restantes son para hombres y mujeres simultáneamente.

#### CURSO DE ESTUDIOS

La preparación de los maestros incluye moral, pedagogía, lengua japonesa, literatura china, historia, geografía, matemáticas, física y química, historia natural, escritura, dibujo y gimnasio.

Cuando las circunstancias locales lo requieren, se añade á esos estudios uno ó más de los siguientes: idiomas extranjeros, agricultura, comercio y trabajos manuales.

La maestra recibe la enseñanza de labores y economía doméstica en vez de los trabajos manuales.

A todos estos estudios, que duran cuatro años, acompaña una práctica constante y seria en las escuelas elementales anexas á las Normales.



## S U E L D O S

Los directores y profesores de 1.<sup>a</sup> clase de las Escuelas Normales ganan 2.000 yen y 1000 yen respectivamente, al año.

Los edificios, los muebles, el material científico y pedagógico y los libros de texto de estas escuelas así como su organización no tienen que envidiar á los mejores de los Estados Unidos, Francia y Alemania.

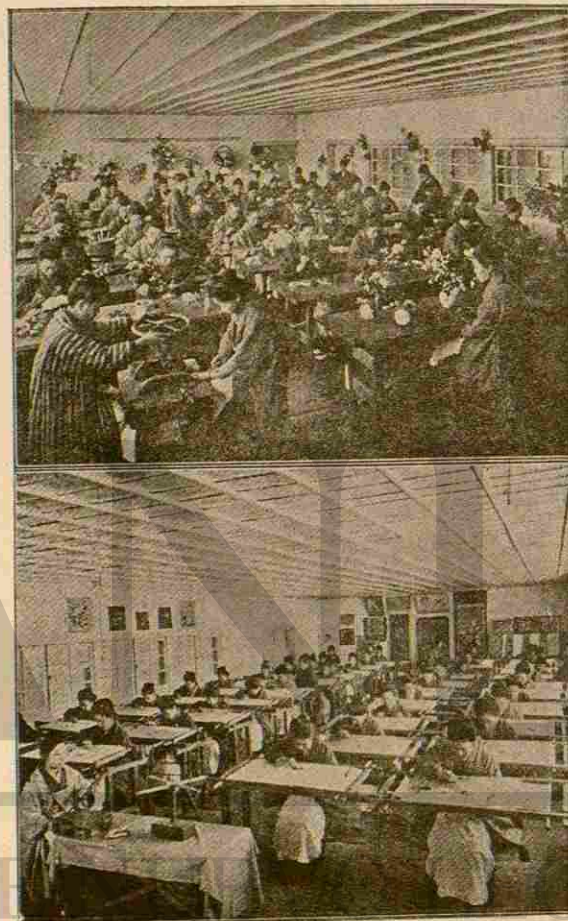
En la Exposición de Saint Louis hemos visto muchísimos trabajos hechos por los alumnos y especialmente por las alumnas de las Normales japonesas.

Las labores, sobre todo, ocupaban un puesto brillante en las elegantes vidrieras, situadas al lado izquierdo de la entrada misma en la Exhibición Imperial del Palacio de Educación, como puede verse en el grabado que acompaña á estas descripciones.

Había además numerosos trabajos de caligrafía, dibujo, historia, geografía y lenguaje [composición].

En trabajos manuales vimos preciosidades donde el gusto artístico del paciente japonés [que tal vez sea el hombre más artista de la tierra, sin exceptuar al italiano] se había extremado.

Esta Sección, que ocupaba toda el ala izquierda exterior de la Exhibición del Imperio, ofrecía sobre las de todas las naciones presentes al gran Concurso el interés de presentar á los ojos de los visitantes las numerosas y variadas herramientas empleadas en esos trabajos, y ade-

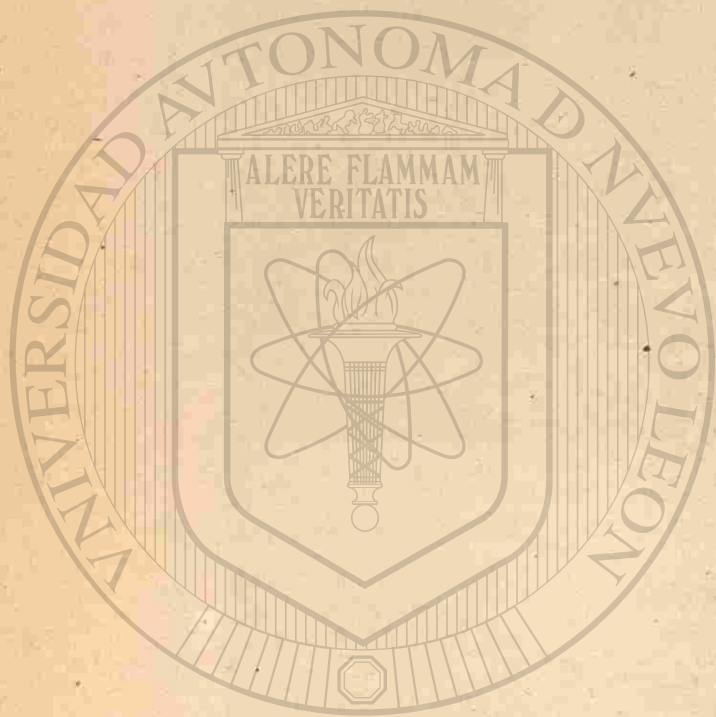


I.—Taller de flores artificiales

II.—Clase de bordados.—(Escuela Industrial de Niñas, Incorporada, Tokyo)

más una completa colección de dibujos ilustrativos.

Al esplendor de esta Exhibición han cooperado principalmente las diversas escuelas normales que tiene la inmensa ciudad de Tokio.

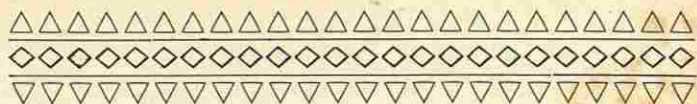


# UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## CAPITULO V

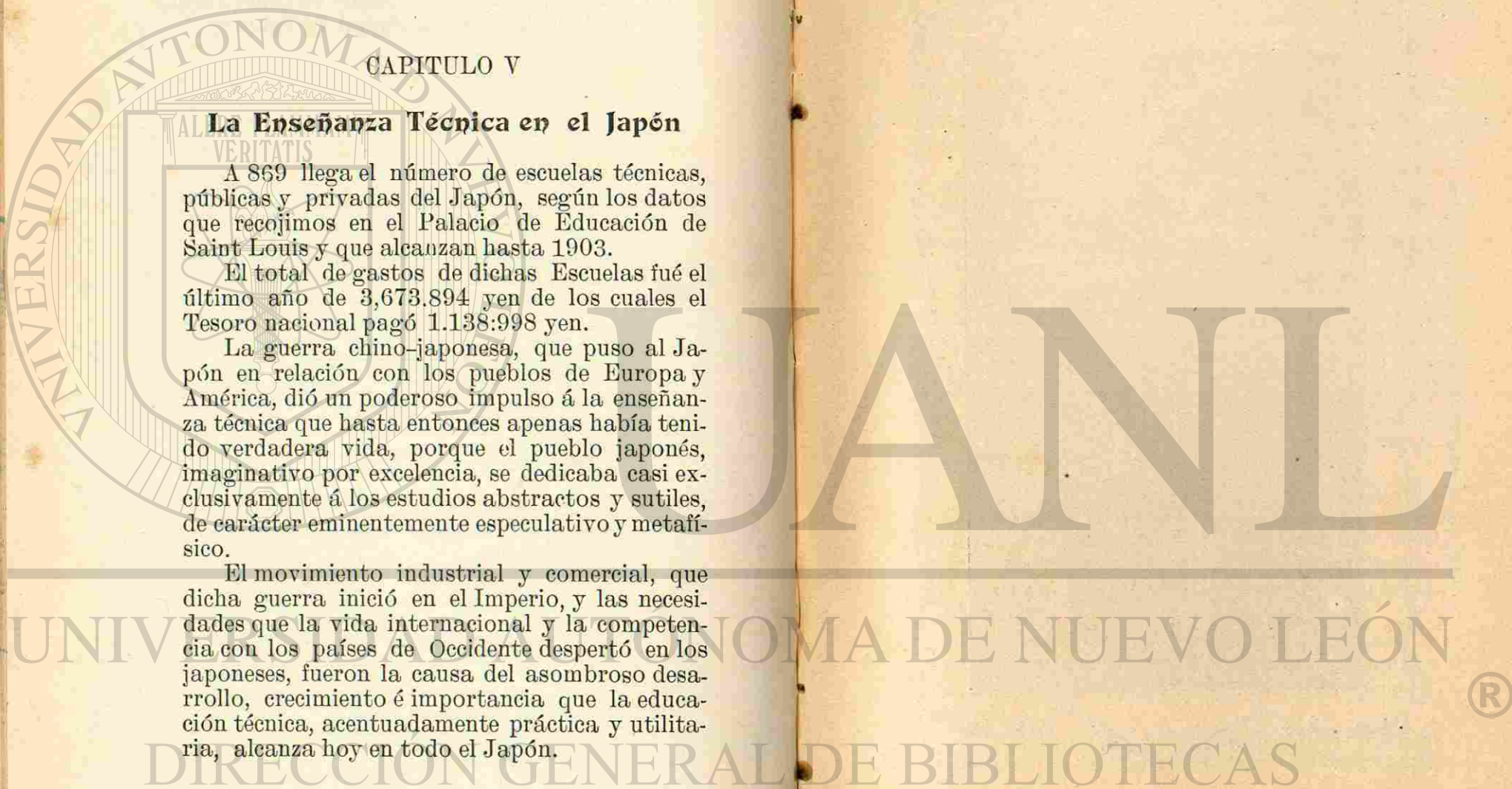
### La Enseñanza Técnica en el Japón

A 869 llega el número de escuelas técnicas, públicas y privadas del Japón, según los datos que recojimos en el Palacio de Educación de Saint Louis y que alcanzan hasta 1903.

El total de gastos de dichas Escuelas fué el último año de 3,673,894 yen de los cuales el Tesoro nacional pagó 1.138:998 yen.

La guerra chino-japonesa, que puso al Japón en relación con los pueblos de Europa y América, dió un poderoso impulso á la enseñanza técnica que hasta entonces apenas había tenido verdadera vida, porque el pueblo japonés, imaginativo por excelencia, se dedicaba casi exclusivamente á los estudios abstractos y sutiles, de carácter eminentemente especulativo y metafísico.

El movimiento industrial y comercial, que dicha guerra inició en el Imperio, y las necesidades que la vida internacional y la competencia con los países de Occidente despertó en los japoneses, fueron la causa del asombroso desarrollo, crecimiento é importancia que la educación técnica, acentuadamente práctica y utilitaria, alcanza hoy en todo el Japón.



La agricultura, la industria y el comercio son las únicas fuentes de riqueza de las naciones, y el Japón, entendiéndolo así, ha levantado muchos cientos de colegios donde reciben una preparación excelente en todas las artes industriales, comerciales y agrícolas cerca de 60.000 alumnos, que pondrán al Mikado en aptitud de competir con las primeras potencias, tanto en la paz como en la guerra.

Antes de la guerra con China había escuelas industriales, 5 con 714 alumnos; escuelas de agricultura, 12 con 191 estudiantes; escuelas comerciales, 11 con 1.629 alumnos; total 28 escuelas y 2.934 alumnos.

Estadística de 1902.

Número de escuelas industriales, 25 con 2.590 alumnos; escuelas de agricultura, 102 con 9847 alumnos; escuelas comerciales, 50 con 11.370 estudiantes; total 177 escuelas y 23.807 alumnos, es decir 149 escuelas y 20,873 estudiantes más que dos años antes de la guerra con China [1995-96].

Lo más digno de loa en ese aumento sorprendente es el número extraordinario de colegios de agricultura, pues ese dato revela el espíritu práctico que anima al pueblo japonés de hoy, reverso del japonés fantástico é imaginativo de ayer.

Un pueblo, que sabe arrancar á su suelo lo que necesita para vivir y además la materia prima de sus industrias, tiene que ser rico y preponderante.

Por otro lado, habiendo el Japón entrado de lleno en las corrientes de vida internacional,

Vista lateral de la Escuela técnica Superior de Tokio



ha sentido nuevas necesidades á las que ha atendido con un celo y diligencia sin precedentes en la historia de ningún país.

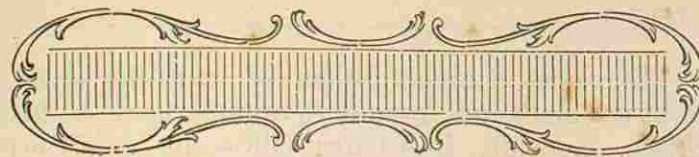
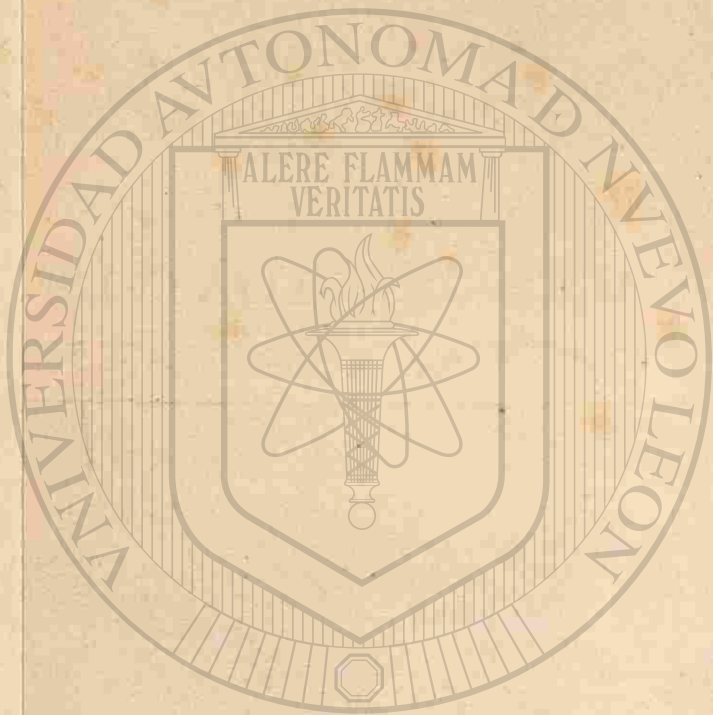
Las Escuelas Náuticas [para pilotaje], las de Aprendices [parecidas á nuestras escuelas de Artes y Oficios] y las Suplementarias han sido creadas en 1900, y ya en 1902 había 7 de la primera clase con 715 alumnos, 32 de Aprendices con 2.192 aprendices y 629 Escuelas Suplementarias [ó de preparación elemental comercial etc.], con 30.882 alumnos.

Es decir que actualmente hay en todo el Imperio 869 centros de enseñanza técnica elemental, intermedia ó media y superior donde reciben educación industrial y mercantil, muchos millares de estudiantes y se preparan para otras artes y oficios útiles gran número de jóvenes.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





## CAPITULO VI

### Universidades japonesas

El Japón cuenta para la enseñanza facultativa con dos Universidades magníficas por sus laboratorios de Física y Química, por sus gabinetes de Historia Natural, por los grandes y bellos edificios que ocupan, por el material y los medios todos de enseñanza que emplean, y en fin, por el plan de Estudios y los métodos de su enseñanza.

En los Estados Unidos, país donde existen las Universidades más grandiosas del mundo, será difícil encontrar un centro docente superior á las Universidades de Kioto y Tokio, especialmente á la última.

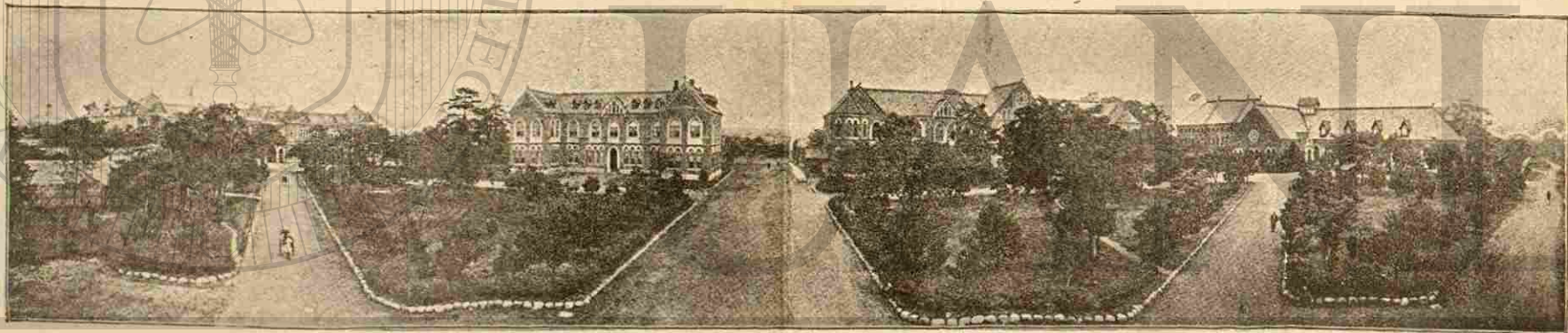
Estas Universidades están sostenidas por el tesoro imperial, que atiende á todas sus necesidades y progresos con crecidas cantidades.

Los gastos de la Universidad de Tokio en el año escolar de 1902 á 1903 ascendieron á 1.021.083 yen, y las de la Universidad de Kioto [creada en 1897] á 536.669 yen.

Por lo crecido de dichas sumas se puede suponer lo grandioso de tales centros superiores de enseñanza.



# UNIVERSIDAD IMPERIAL DE TOKYO



I.—Colegio de Maquinaria

II.—Institutos de Zoología y Geología.  
Colegio de Ciencias

III.—Colegio de Leyes y Literatura.  
Visto de frente

IV.—Biblioteca

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

En esas Universidades se estudia leyes, política, medicina, farmacia, ingeniería de todas clases, ciencias, literatura (filosofía y letras) música, bellas artes, lenguas etc.

Los estudios de filosofía y letras, ciencias, agricultura, ingeniería, leyes y farmacia duran tres años, y la medicina se cursa en cuatro.

El Colegio de Leyes y Política tiene 29 catedráticos en la Universidad de Tokio y 20 en la de Kioto.

El Colegio de Medicina de la Universidad de Tokio tiene 27 Profesores y 14 la de Kioto.

El Colegio de Ingeniería de Tokio, que comprende la ingeniería civil, la de electricidad, la de minas y metalurgia, la mecánica ó de maquinaria, la arquitectura, la química aplicada, la arquitectura naval y la tecnología de las armas y de los explosivos, cuenta con 29 profesores.

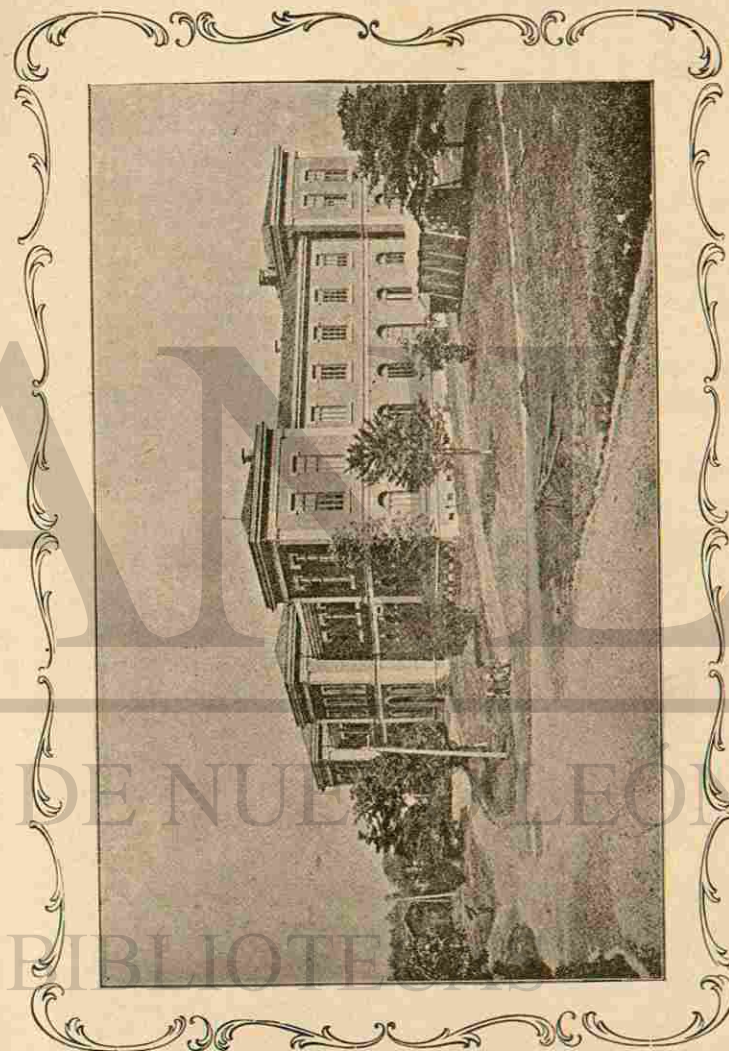
La Facultad de Letras tiene 21 profesores y la de Ciencias 22.

La Univerdad de Tokio, fundada hace unos 30 años, es una de las mejores del mundo.

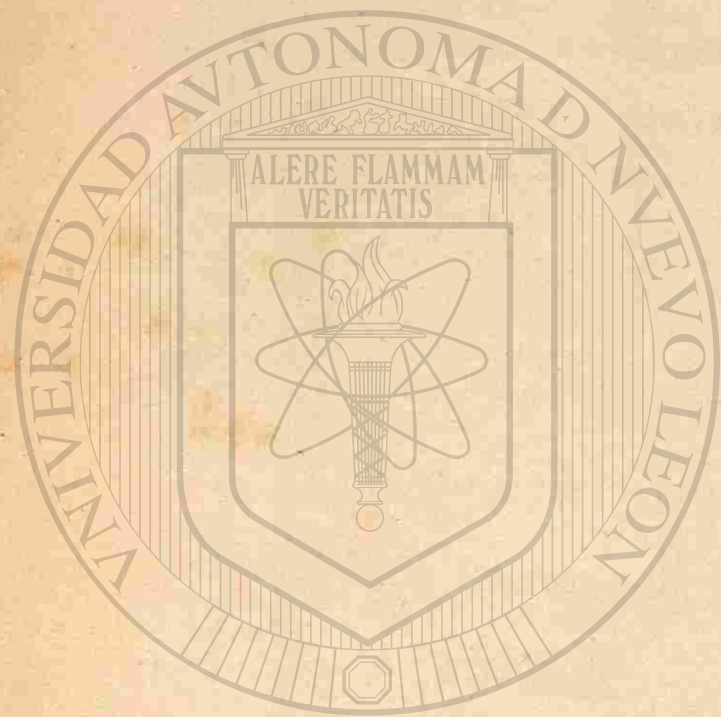
El gobierno no ha escatimado nada para engrandecerla cada día.

En construcciones y reparaciones sólamente, se han gastado en el año económico de mil novecientos dos, 345.500 yen.

Esta Universidad cuenta con una riquísima biblioteca, con hospitales agregados á la Escuela de Medicina, con un observatorio astronómico (anexo al colegio de ciencias), con un jardín botánico, un observatorio seismológico y una estación de biología marina para el estudio de



Edificio principal del Colegio de Ciencias de la Universidad de Tokyo



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

los peces, de la pesca y de la industria (salazón, conserva etc.), del pescado.

Tiene además bosques para práctica, y huertas y jardines de experiencias, hospitales de Veterinaria, un laboratorio para la tecnología de bosques, varios laboratorios anexos á los colegios de medicina, ingeniería, ciencias y agricultura. La sericultura tiene varios edificios agregados al colegio de agricultura.

Las cantidades de dinero empleadas en la adquisición de instrumentos y aparatos asciende anualmente á muchos miles de pesos.

El gobierno, el profesorado y los estudiantes mismos trabajan á porfía por enriquecer los museos y las bibliotecas de las Universidades.

El número de libros adquiridos tan sólo en el año de 1902 por la Universidad de Tokio llegó á 14.709.

La Universidad de Kioto es en todo y por todo inferior á la de la capital del Imperio, pero es debido á lo reciente de su establecimiento.

La Universidad de Tokio tiene 259 profesores, de los cuales 17 son extranjeros. De éstos, 8 son alemanes, 3 americanos, 2 ingleses, 2 franceses, 2 rusos, 1 español, 1 italiano y 1 chino.

Además de ese personal, que forma el Claustro de la Universidad, hay 43 profesores auxiliares más, 8 de los cuales enseñan y 33 están al servicio de los gobiernos extranjeros.

La Universidad de Kioto sólo tiene 93 profesores, uno de los cuales es alemán.

Estas Universidades sostienen por otro lado 15 auxiliares que están estudiando en otros países.



El número de estudiantes de ambas Universidades fué de 850 en 1903, correspondiendo á leyes, ingeniería y medicina la mayoría de los matriculados.

La Universidad de Tokio ha hecho una bella exhibición en Saint Louis, consistente en numerosas fotografías de experimentos, en aparatos científicos, en mapas y estadísticas.

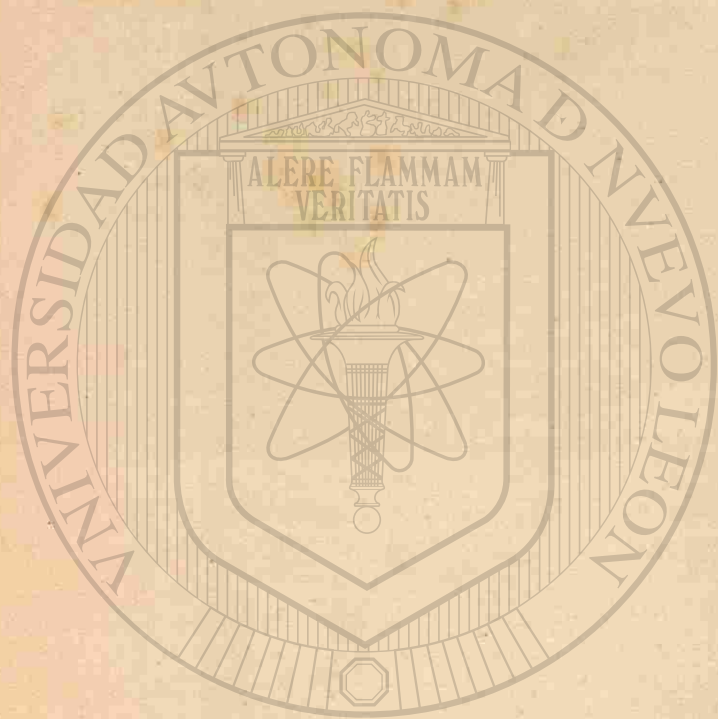
Allí vimos los curiosos experimentos del Laboratorio psicológico, varias muestras de objetos de enseñanza y trabajos de alumnos.

Hay en el Japón además de las Universidades imperiales de Kioto y Tokio, otras Universidades como las de Meiji, Hogakuin, Hosei, Nihon, Senshu, Gakko y otras, donde se enseñan leyes y algunas materias de la Universidad.

Más bien debieran llamarse Colegios.



Gabinetes de experimentos bacteriológicos



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## CAPITULO VII

### Educación especial

Además de las escuelas, colegios técnicos y Universidades mencionadas hay en el Japón numerosos colegios para la educación técnica especial.

Tales son el colegio militar, el colegio naval, la escuela de artillería é ingeniería, la escuela médica militar, las academias naval y militar, la escuela militar de Togama, la de ingeniería naval, la militar de cadetes etc.

Existe también una escuela de Policía y administración de prisiones; otra de Literatura japonesa, que comprende Teología, historia y lengua japonesas; el Instituto de industrias marinas, la Escuela Náutica y la de Correos y Telégrafos.

Las Bellas Artes tienen también sus templos de enseñanza magníficos, como la Academia de bellas artes y la de Música de Tokio.

Por su carácter eminentemente civilizador y expansionista merece especial mención la célebre Escuela de Lenguas Extranjeras, de Tokio.

Como vimos ya en artículos anteriores, la guerra chino-japonesa puso en abierta relación al Japón con los países de Occidente y de ahí la necesidad de conocer los idiomas occidentales.

El gobierno, que, como hemos dicho tam-

bién, atiende á todas las necesidades de su pueblo con una atención extraordinaria, no pudo menos que pensar en la creación de una institución tan útil.

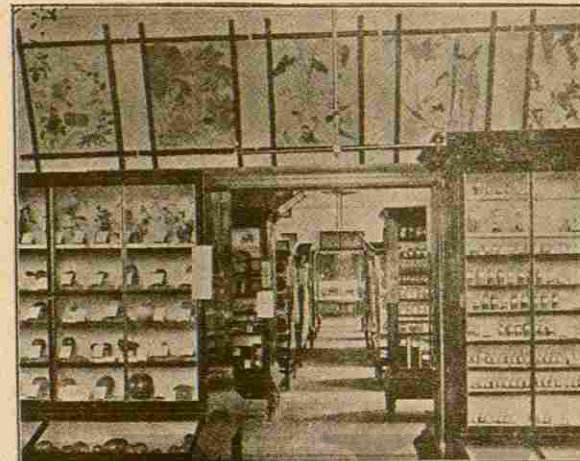
A consecuencia de un Bill pasado á la Dieta Imperial en 1895 fué establecida en 1897 la Escuela de Lenguas Extranjeras, donde en cursos de tres años se estudian el inglés, francés, alemán, ruso, español, italiano, chino y coreano. Las horas de clase á la semana son diez y ocho por cada idioma.

Para que nada falte á este plan administrativo de enseñanza que acabamos de bosquejar, cuenta el Japón, ni más ni menos que cualquier otra gran nación, con numerosas escuelas por correspondencia, bibliotecas, museos, asilos de niños huérfanos, escuelas correccionales y todo cuanto pertenece á un sistema completo y perfecto de educación pública.

Si los triunfos pasajeros y sangrientos de la guerra han producido en muchos la admiración y la simpatía por el Japón, esos sentimientos han de acrecentarse y afirmarse más y más, mirando á esta nación á través del prisma de la inteligencia, de la moral, del progreso y de la educación.

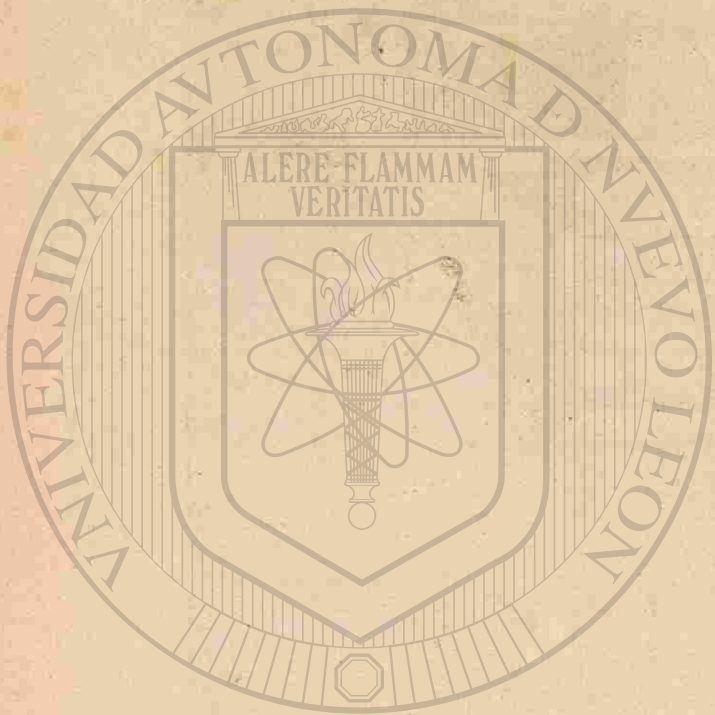
¡Ojalá que todas sus victorias fuesen tan humanas, tan bellas y fecundas como las obtenidas en las lides de la paz!

Nos contrista bastante pensar que una nación consume la mitad de sus ingresos en el ejército y la armada, cuando con ellos pudiera centuplicar su obra prodigiosa de adelanto y progreso.



I.—Museo de Agricultura.

II.—Museo de Veterinaria.—(Universidad Imperial de Tokyo)



CAPITULO VIII

Resumen estadístico de Educación

|  | Núm. de escuelas. | Núm. de maestros. | Núm. de alumnos. | Núm. de graduados |
|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Escuelas elementales.....  | 27.154            | 109.114           | 5.135.487        | 935.429           |
| Escuelas de ciegos y mudos.....  | 19                | 101               | 1.063            | 96                |
| Escuelas normales.....   | 57                | 1.031             | 19.194           | 9.058             |
| Escuelas normales superiores.....  | 3                 | 129               | 1.094            | 247               |
| Instituciones para los maestros de las escuelas medias de trabajos manuales..... | 5                 | 67                | 169              | .....             |
| Escuelas medias.....   | 258               | 4.681             | 95.027           | 11.179            |
| Escuelas superiores de niñas.....  | 80                | 1.175             | 21.563           | 4.809             |
| Escuelas superiores.....   | 8                 | 301               | 4.781            | 875               |
| Universidades Imperiales.....  | 2                 | 349               | 4.046            | 729               |
| Escuelas especiales.....   | 56                | 1.350             | 19,964           | 2.685             |
| Escuelas de bellas artes.....  | 1                 | 42                | 324              | 60                |
| Escuelas de música.....  | 1                 | 42                | 324              | 23                |
| Escuelas técnicas.....   | 854               | 2.789             | 60.051           | 8.317             |
| Instituciones para los maestros de las escuelas técnicas de trabajos manuales... | 3                 | 46                | 150              | 52                |
| Escuelas varias.....   | 1.657             | 5.546             | 106.169          | 22.118            |
| Total.....   | 36.158            | 126.712           | 5.469.442        | 995.676           |

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS







## CAPITULO IX

### Museos

Numerosos son los museos científicos, históricos y artísticos esparcidos por todo el Japón.

Los más notables y célebres por su riqueza é importancia son: los museos imperiales de Tokio y Kioto y el pedagógico de Tokio, que pertenece á la escuela normal superior de la capital del Imperio, que bien merece el título de "Athenas del Japón".

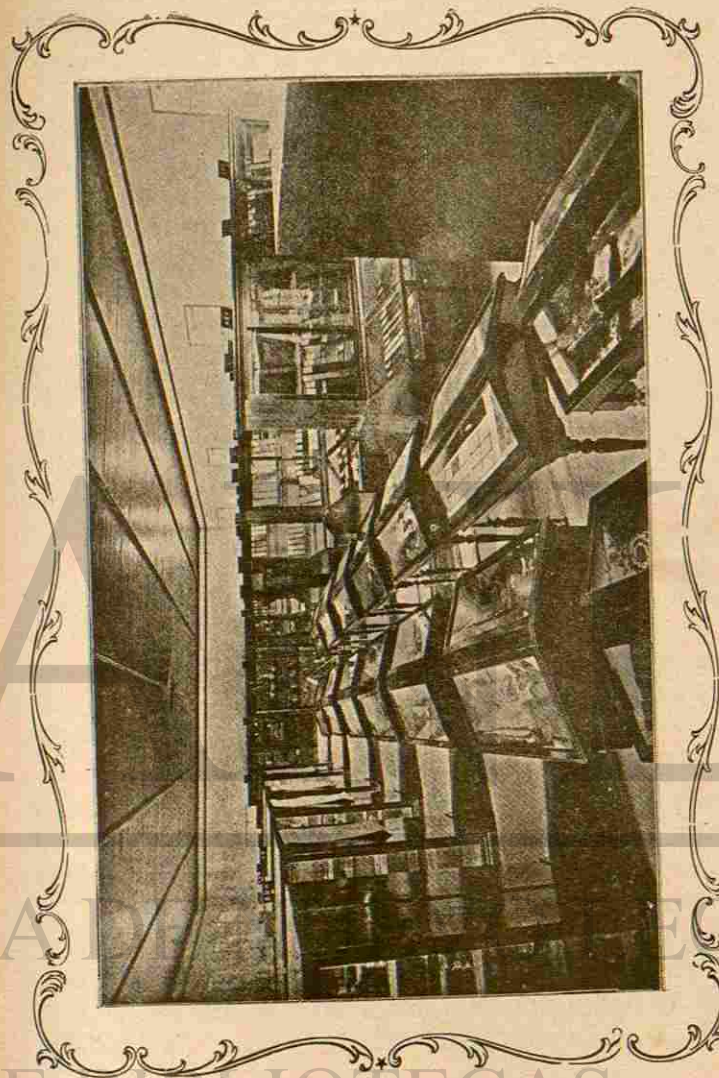
Por último, hay también el museo Imperial de Nara y el museo de la escuela ó colegio de agricultura de Sapporo.

Los museos de Tokio, Kioto y Nara encierran numerosas y magníficas colecciones de objetos históricos y de otra clase, pertenecientes á las bellas artes, á las artes industriales á la escultura, al tallado y á la arquitectura.

El museo de Tokio fué fundado en 1873 y es el más rico en número, y calidad de objetos. Anexo á él está el jardín zoológico con una buena colección de 544 animales vivos.

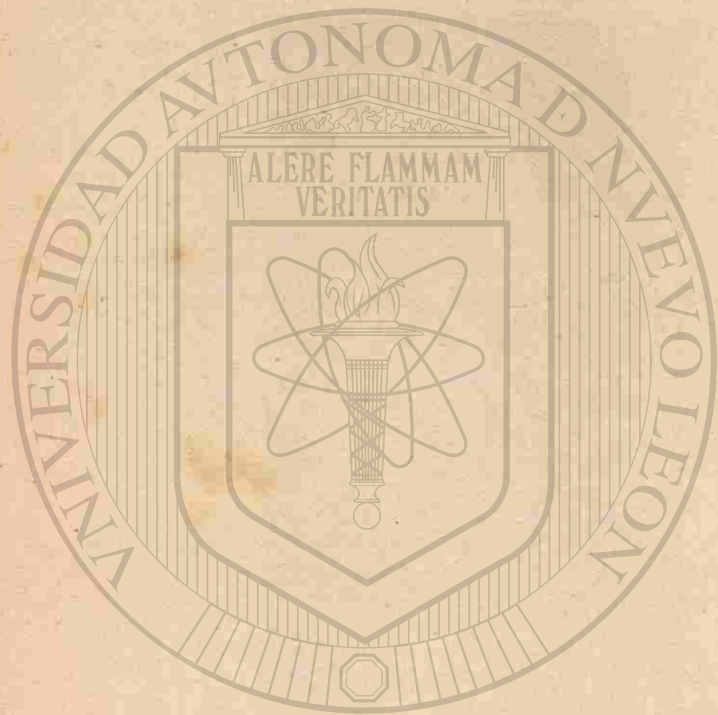
A fines de 1903 había en este museo 117.212 objetos de los que 50.249 correspondían á la historia, 6.901 á las bellas artes, 1.609 á las bellas artes industriales, y 58,753 á la historia natural.

Durante el año de 1903 visitaron el museo 88.404 personas, y el jardín zoológico 537.430.



Museo Comercial.—(Escuela Comercial Superior de Tokyo)





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

El museo educacional ó museo pedagógico de Tokio tiene la misión de coleccionar objetos, libros y cuanto pueda contribuir al progreso y vulgarización de la enseñanza.

Los objetos exhibidos en este museo están clasificados así: 1°. arquitectura escolar; 2°. menaje escolar (muebles etc.); 3°. material y medios de enseñanza; 4°. Exposición de trabajos de los alumnos de las escuelas, y 5°. Estadísticas, leyes y reglamentos pertinentes á la instrucción pública.

Este museo cuenta, además, con una buena biblioteca pedagógica bastante concurrida, pues el último año tuvo como 15.000 lectores, El número de visitantes ha sido de 65.820 en 1902, y los objetos prestados á los maestros para la enseñanza objetiva ascendió á unos 4.000. El museo y la biblioteca se enriquecen de día en día.

El museo del colegio de agricultura de Sapporo es muy interesante por sus útiles colecciones de animales, vegetales y minerales del Japón. Estas colecciones son para el estudio práctico de los alumnos del colegio, y comprenden más de 12.000 objetos.

El número de visitas á estos museos y bibliotecas aumenta extraordinariamente cada día, lo cual revela el progreso y el interés en la educación.

¿Para qué sirven entre nosotros los museos y las bibliotecas, si apenas concurre á ellos media docena de personas al mes?

Hasta en éso tenemos que aprender de un pueblo nuevo, pero grande desde la cuna misma.





## CAPITULO X

### Bibliotecas

Hay en el Japón, como en los Estados Unidos y demás países cultos, un sistema de bibliotecas que son un medio muy eficaz de cultura popular y de progreso en la educación de las masas.

Según las estadísticas del Departamento de Educación del Japón, en 1902 había una biblioteca del gobierno, 21 bibliotecas públicas y 51 privadas en todo el Imperio.

La biblioteca pública de Osaka, y la biblioteca privada de Ohashi, de reciente creación, están espléndidamente surtidas y atendidas.

Estas bibliotecas han sido establecidas por la munificencia de dos ilustres japoneses.

Hasta en ésto ha imitado el Japón á los pueblos modernos, singularmente á los Estados Unidos, tierra clásica de los millonarios benefactores.

La biblioteca pública de Osaka ha sido fundada por el millonario Sumítomo Kichizaemon que vive en la misma ciudad. Costó 200.000 yens y está á cargo de la Prefectura.

La biblioteca de Ohashi fué fundada por un editor y encuadernador, que en doce años logró honradamente hacer una buena fortuna y em-

pleó gran parte de ella en esa biblioteca para la cultura del pueblo de Tokio.

Más de 300 lectores acuden todos los días á ella. Tiene más de 50.000 volúmenes y recibe diariamente nuevos libros.

Es muy digno de saberse que esta tendencia de los capitalistas á fundar y sostener obras de esa clase y benéficas, se generaliza prodigiosamente en todo el país.

La Librería Imperial es la más rica del Japón. Tiene 430.000 volúmenes de los que 370.000 están escritos en chino y japonés y 60.000 en idiomas europeos.

De estos libros están á la disposición del público 175.000 en japonés y chino y 45.000 en lenguas europeas.

Esta biblioteca está abierta al público 332 días al año. El número de lectores ascendió en 1902 á 140.000.

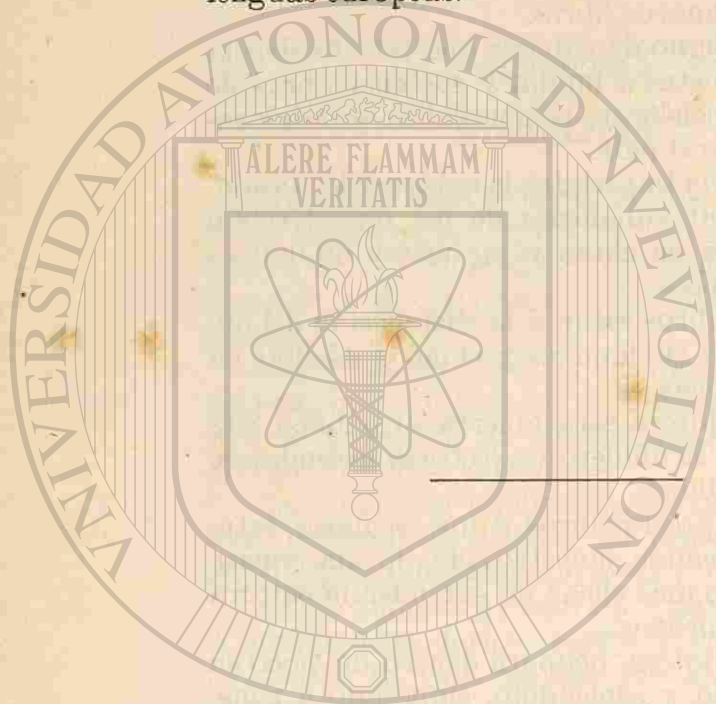
Además, presta libros á los escolares, estudiantes, empleados, maestros etc., lo que constituye un medio más eficaz de extender la cultura y los conocimientos.

Esta biblioteca ocupará dentro de poco su edificio propio y espléndido, empezado á construir, después de un largo y concienzudo estudio de los edificios que tienen las mejores bibliotecas de Europa y América.

Las Universidades de Tokio y Kioto tienen asimismo magníficas bibliotecas para sus profesores y alumnos.

La primera es la mejor, pues cuenta con más de 200.000 mil volúmenes en chino y japonés, y más de 150 mil libros europeos y americanos.

Más rica que todas éstas es la biblioteca de Mounji-yama, que tiene como 630,000 volúmenes, de los cuales unos 83.000 están escritos en lenguas europeas.

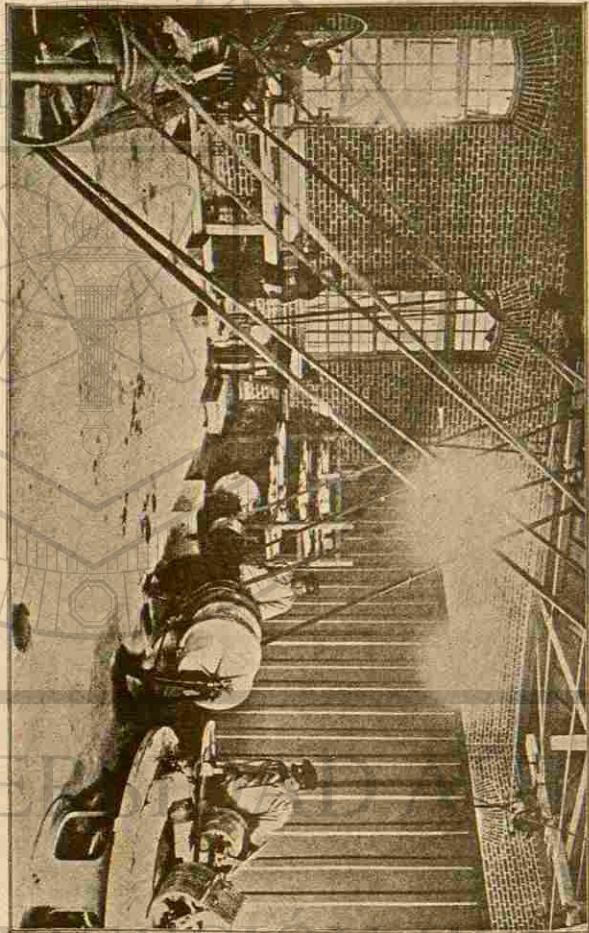


# UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Taller de Cerámica.—Escuela técnica Superior de Tokio



## CAPITULO XI

### Asociaciones Educativas

No hay ciudad, villa ó distrito rural en el Japón que no tenga una sociedad de educación formada especialmente por los maestros, los empleados de instrucción pública y los amantes de la educación popular.

Son inmensos los beneficios que estas asociaciones prestan al prestigio, honra y provecho de la escuela, del niño y del maestro.

A tales sociedades debe el Japón su prosperidad en la enseñanza. Ellas predicaron en miles de mitins la necesidad y excelencia de los modernos métodos y procedimientos de enseñanza.

Ellas propagaron las nuevas ideas pedagógicas por la revista y el periódico.

Ellas llevaron el material moderno de instrucción á su país.

Ellas resuelven las cuestiones y problemas que les presentan las autoridades, y son las consejeras naturales, de las autoridades supremas, en materias de educación.

Ellas, en una palabra, difundieron la enseñanza é hicieron dar pasos gigantes á la educación popular, dando conferencias, estableciendo Kindergartens é Institutos para maestros, reco.

giendo libros de texto y confiriendo honores á las personas distinguidas por sus servicios eminentes á la educación.

La más importante de estas sociedades es la Sociedad Imperial de Educación extendida por todo el Japón con numerosos socios y poderosos recursos.

“La Revista de Educación” es el órgano de esta gran Asociación, que sostiene una biblioteca popular y varias escuelas de varones, prepara cursos especiales para los maestros, proporciona lecturas y lecciones á niños y maestros en la casa, y convoca asambleas nacionales para discutir las cuestiones más importantes en materia de educación.

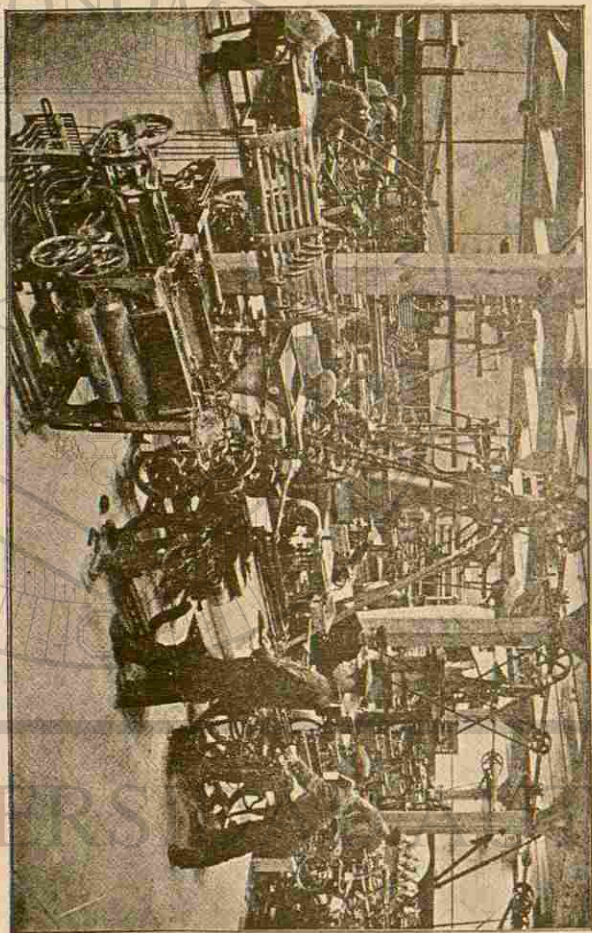
Estas Asociaciones sostienen muy importantes publicaciones periódicas, que llevan la savia del progreso y de la cultura á todos los rincones del Imperio.

Las principales son: “Estudio del niño” “La Ciencia de la Educación en el mundo” “El Mundo Educacional”, “El Tiempo Educacional” y “La Educación Práctica.”

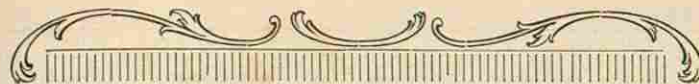
De todas estas sociedades la que mejor presentación ha hecho en Saint Louis ha sido la Sociedad Imperial de educación de Tokio.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Escuela Técnica Superior de Tokio. Taller de Tejidos.



## CAPITULO XII

### Academias y Sociedades científicas y técnicas

Además de las Asociaciones Pedagógicas, que hemos nombrado, existen en el Japón numerosas Academias y Sociedades Científicas que tienen por objeto cultivar y propagar las ciencias y propender al progreso de los estudios científicos y técnicos.

Unas de estas Academias están sujetas á la dirección del Estado; otras tienen carácter privado.

La academia de Tokio, compuesta de 50 miembros elegidos por el Emperador y 25 más elegidos por los 50 y aprobados por el Ministro de Educación, el Comité de investigación del idioma nacional, el Comité de investigación sísmica, el geodésico, el de compilación de catálogos de la literatura científica y otras varias están bajo la influencia directa y el control del gobierno.

Entre las sociedades y academias científicas de carácter privado están en primer término las formadas por los profesores, graduados y alumnos de la Universidad de Tokio, que tienen por objeto promover y discutir cuestiones y problemas relacionados con la enseñanza,

Las principales son: la de leyes ó derecho, ciencias políticas, medicina, maquinaria, arquitectura, ingeniería eléctrica, asociación filosófica, club de historia, asociación literaria, asociación filológica, club químico, sociedad zoológica, sociedad botánica, sociedad antropológica de Tokio, y la academia de ciencias morales.

Todas estas sociedades tienen sus revistas, periódicos y magazines donde publican sus trabajos.

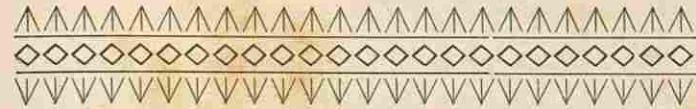
En cuanto á sociedades profesionales hay muchísimas en todo el Imperio.

También los extranjeros tienen sus agrupaciones con el objeto principal de estudiar las lenguas, la historia y la geografía de Oriente.

“La Asociación Asiática”, compuesta principalmente de ingleses y americanos, y la Asociación Germano-Asiática son las más notables.

Estas sociedades publican en revistas y folletos sus preciosos trabajos é interesantes investigaciones.

Para la investigación y exploración científica de la geología, la geografía, la mineralogía, la meteorología, la seismología etc., hay asimismo varios comités en el Japón, cuyos estudios y trabajos continuos son de un gran valor científico.



### CAPITULO XIII

#### Periodicos y libros publicados en el Japón desde 1877 à 1901

| Año. | Número<br>diciembre 31. | Tirada.     | Nuevos. | Retirados. | Circulación<br>prohibida. |
|------|-------------------------|-------------|---------|------------|---------------------------|
| 1881 | 253                     | 64.506.655  | 190     | 148        | .....                     |
| 82   | 244                     | 59.038.342  | 191     | 198        | .....                     |
| 83   | 199                     | 57.278.112  | 132     | 175        | .....                     |
| 84   | 269                     | 61.162.611  | 117     | 66         | .....                     |
| 85   | 321                     | 70.916.620  | 168     | 116        | .....                     |
| 86   | 402                     | 81.914.763  | 247     | 116        | .....                     |
| 87   | 470                     | 95.932.270  | 279     | 211        | .....                     |
| 88   | 510                     | 111.594.502 | 345     | 305        | .....                     |
| 89   | 647                     | 151.892.701 | 420     | 383        | .....                     |
| 90   | 716                     | 188.289.728 | 441     | 372        | .....                     |
| 91   | 766                     | 199.168.371 | 446     | 399        | .....                     |
| 92   | 792                     | 244.203.066 | 460     | 434        | .....                     |
| 93   | 802                     | 278.157.421 | 484     | 774        | 87                        |
| 94   | 814                     | 367.735.426 | 518     | 506        | 140                       |
| 95   | 753                     | 409.429.528 | 349     | 410        | 238                       |
| 96   | 775                     | 413.768.616 | 339     | 319        | 25                        |
| 97   | 745                     | 431.813.536 | 322     | 352        | .....                     |
| 98   | 829                     | 464.458.141 | 376     | 282        | 25                        |
| 99   | 978                     | .....       | 414     | 265        | 27                        |
| 1900 | 944                     | .....       | 475     | 509        | 25                        |
| 1901 | 1.181                   | .....       | 523     | 286        | 16                        |

Por esa curiosa estadística se ve que el mayor número de periódicos distintos publicados, corresponde á 1901, así como el de nuevos diarios, que ascendió ese año á 523.



No hemos podido averiguar el número de ejemplares que esos diarios tiraron desde el año 99 hasta 1904, pero debe llegar aproximadamente á 600 ú 800 millones, y aún más, si se tiene en cuenta el período de la guerra.

El total de ejemplares de esos periódicos puede calcularse, por tanto, en 5.152.000.000 que vendidos á centavo han debido producir 51,520.000 pesos.

Suponiendo que cada ejemplar tuviese un metro cuadrado se podría con todos ellos cubrir casi dos veces la superficie del Japón.

LIBROS PUBLICADOS EN EL JAPÓN DESDE  
1877 Á 1901

| Años.   | Libros publicados. | Traducciones. | Total.  |
|---|--------------------|---------------|---------|
| De 1877 á 1887 .....                                    | 67.491             | 3.572         | 71.063  |
| De 1887 á 1897 .....                                    | 220.459            | 2.225         | 222.694 |
| De 1897 á 1901 .....                                    | 79.193             | 335           | 79.528  |
| Total de libros pu-<br>blicados de 1877<br>á 1901 ..... | 367.143            | 6.132         | 373.285 |

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



## CAPITULO XIV

### Departamento de Economía Social

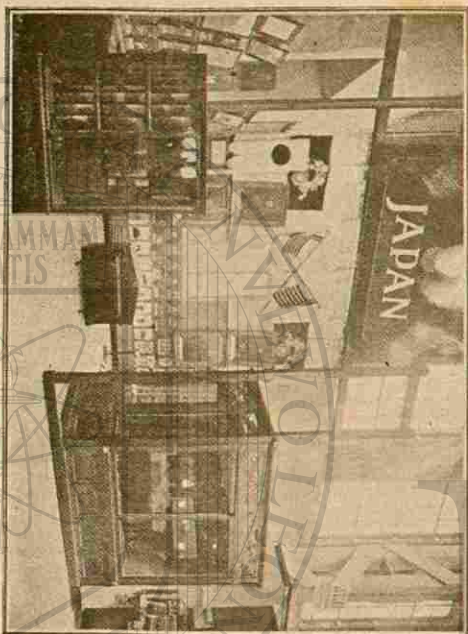
No es sólo la parte material la que está bien atendida en el Japón.

Las condiciones económico-sociales del Imperio preocupan seriamente al gobierno del Mikado como pudimos deducir de la Exhibición japonesa en el Departamento de Economía Social.

La salud pública y la moral pública están muy vigiladas en el Japón.

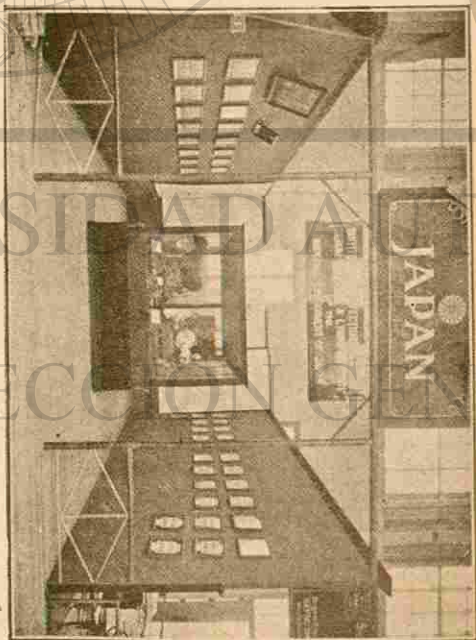
La beneficencia, los asilos de corrección, la higiene pública etc., tenían también sus brillantes exhibiciones en la Exposición de Saint Louis, coronando de oro la obra prodigiosa de progreso que está realizando el pueblo japonés con asombro del mundo.

Los grabados que acompañan á esta descripción dan una buena idea de dicha exhibición.

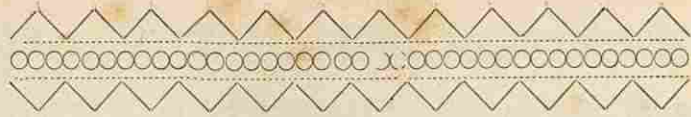


I.—Exhibición del Instituto Imperial de Enfermedades Infecciosas

(Palacio de Educación y Economía Social)



II.—Exhibición de la Asociación de Policía del Japón.



## CAPITULO XV

### La Religión en el Japón

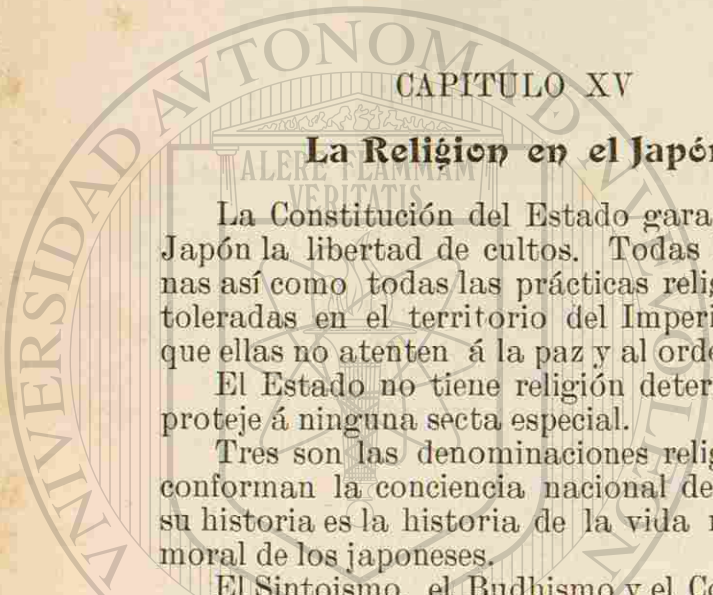
La Constitución del Estado garantiza en el Japón la libertad de cultos. Todas las doctrinas así como todas las prácticas religiosas son toleradas en el territorio del Imperio siempre que ellas no atenten á la paz y al orden público.

El Estado no tiene religión determinada ni protege á ninguna secta especial.

Tres son las denominaciones religiosas que conforman la conciencia nacional del Japón, y su historia es la historia de la vida religiosa y moral de los japoneses.

El Sintoismo, el Budhismo y el Confucionismo son las religiones predominantes del Imperio, y lo serán por mucho tiempo hasta que el cristianismo, que ha hecho en los últimos años progresos sorprendentes, y tiene ya numerosos adeptos é infatigables apóstoles, adquiera predominio en las conciencias inspiradas y formadas hoy por las ideas religiosas de Sinto y Budha y obedientes á los preceptos morales de Confucio.

Porque debemos advertir aquí que las doctrinas y máximas de Confucio tienen un carácter singularmente práctico y se refieren á la vida moral y social, mientras que las de Sinto y

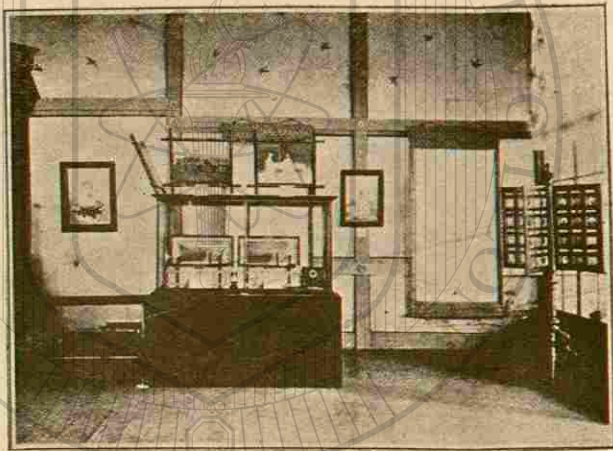


JUANIL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Exhibición de la Asociación de la Cruz Roja en el Palacio de Educación y Economía Social  
(Saint Louis)

Budha son especialmente religiosas y pías y se dirigen á la vida del espíritu.

En realidad de verdad, el Sintoismo y el Budhismo son las verdaderas religiones del Japón, pues debemos considerar á Confucio como el gran moralista nacional, cuyos principios é ideas morales son como la levadura del alma japonesa.

Sería, en efecto, imposible estudiar el carácter nacional del Japón sin hallar en él á cada paso la influencia moral de Confucio.

La preponderancia actual del Sintoismo y el Budhismo en la nación se debe á su antigüedad.

Nada, sin embargo, es tan sugestivo para probar su importancia y extensión como las siguientes cifras.

En 1901 había en todo el Imperio 84.038 templos de Sinto y 1.168 estudiantes. El Budhismo contaba en ese mismo tiempo 71.788 templos, 11.735 bonzos (1) y 1.168 estudiantes.

El cristianismo, en todas sus denominaciones, (Iglesia griega, catolicismo y protestantismo) tenía 1.055 iglesias y más de 1.389 misioneros en ese mismo año.

Como dato curioso damos á continuación una breve historia del cristianismo en el Japón.

Descubierto el Japón por el español Fernando Méndez Pinto, es natural que corresponda á España la gloria de haber sido la primera nación europea que intentó á mediados del siglo XVI europeizar el Imperio, que permanecía ignorado ó desconocido del resto del mundo.

[1] Nombre de los sacerdotes de la China y del Japón.

En 1549 desembarcó en sus playas la primera expedición española formada de misioneros á las órdenes del célebre jesuita Francisco de Jaso y Aspilcueta, venerado hoy en los altares con el nombre de San Francisco Javier.

Esta expedición, la más hermosa y sublime que ha hollado tierras de conquista, no fué al Japón á imponer la soberanía de ningún rey ni á despojar á los dueños naturales de sus tierras; sino á evangelizar á los adoradores de Sinto y de Budha.

Aunque la misión de estos piadosos y magnánimos varones era eminentemente religiosa, no dejó de producir resultados de orden político é internacional, puesto que la predicación del cristianismo involucra la influencia y acción de la civilización europea, representada entonces por España que era la nación más fuerte, rica y adelantada de Europa.

Así, pues, el Japón inició una era de relaciones con Europa enviando comisionados imperiales y representantes oficiales á las cortes del Papa y de Felipe II, las más brillantes é influyentes en aquel siglo.

El espíritu cristiano, así como la influencia civilizadora de Europa, llevadas al Japón por San Francisco Javier, tuvieron tan buena acogida que en poco tiempo fueron levantados más de 200 templos cristianos y bautizados unos 150.000 japoneses.

El sectarismo sintoista y budhista por un lado, y el apego natural á la tradición, por otro, despertaron en el pueblo un odio tan feroz á la

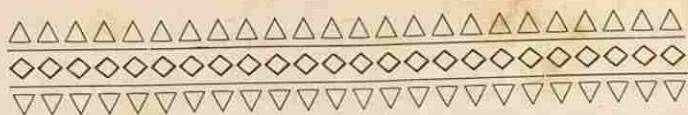
civilización occidental y á los cristianos que en pocos años fueron martirizados casi todos, indígenas y extranjeros. (1)

Tal fué el fin triste de la civilización española del Japón. Desde entonces los extranjeros no fueron admitidos en el Imperio hasta que el comodoro Parry llamó á sus puertas con las balas de sus cañones en 1835.

Algunos se fundan en este hecho para opinar que el Japón volverá cuando menos se piense á encerrarse en sus fronteras, rompiendo violentamente sus relaciones con el mundo de Occidente.

Los que lean esta obra tienen razones y argumentos de sobra para convencerse de lo contrario.

[1] Algunos mercaderes holandeses pudieron permanecer en el país después de abjurar de su religión y de injuriar una efigie de Cristo en la Cruz.



## CAPITULO XVI

### Un pueblo que sabe vivir

Difícil sería explicar los triunfos prodigiosos del pueblo que acabamos de conocer y que tanto nos ha sorprendido en la guerra y en las artes de la paz, si ignorásemos las bellas costumbres, los métodos de vida que ejercita para obtener lo que no ha recibido de la naturaleza.

A juzgar por su baja estatura, por su aspecto mal apersonado, por su color, que parece ser el estigma de la anemia perpetua, y por su alimentación sobria y al parecer poco nutritiva, diríamos que se trata de un pueblo llegado á las postrimerías de su decadencia y, hasta tal vez, á la plenitud de su degeneración física.

Si nos fijamos, empero, en el vigor intelectual que han revelado los japoneses en su vida de invento, de estudio y de progreso, si observamos la energía poderosa con que resisten las inclemencias del cielo y de la tierra y si se consideran el ímpetu, la pujanza y la bravura con que acometen al enemigo en los campos de la guerra, tenemos que convenir, entonces, en que el japonés es un hombre fuerte para la lucha por la vida como un sajón é inteligente como un meridional.

En educación es el pueblo japonés superior á todos los pueblos, y esta superioridad está en el

modo de formarse, de educarse, de vivir, al cual debe todas sus buenas cualidades y virtudes.

¡Cuánto nos alegra tocar este punto en el que tenemos mucho, muchísimo que imitar los hombres de Occidente á los hombres amarillos del extremo Oriente!

Debiéramos en efecto, imitarlos en estas tres cosas principales, que le dan la excelencia física, intelectual y moral: género de alimentación, higiene doméstica é higiene del cuerpo. (1)

El arroz y el agua son los principales alimentos de este pueblo especial.

El japonés bebe grandes cantidades de agua, (unos dos galones diariamente) y come cantidades regulares de arroz, grano que reúne á sus condiciones nutritivas las de fácil digestibilidad.

Desconoce el japonés el abuso de los condimentos que nosotros consumimos en cantidades alarmantes, para escitar el apetito adormecido ó desgastado por la glotonería y la gula.

Con una alimentación tan sobria, nutritiva y digestible, jamás siente los efectos de la indigestión, la pesadez de estómago, ni ninguna otra de las enfermedades estomacales frecuentes en nosotros, y que son fuente y origen del mayor número de las dolencias que llevan al sepulcro en edad prematura, ó acortan la vida perturbando las funciones orgánicas ó atacando la fortaleza y vitalidad de los órganos.

En higiene doméstica los japoneses han realizado el ideal de los más exigentes higienistas.

Viven en casas amplias, donde la luz y el aire puro penetran á torrentes, gracias á los

[1] En las dos últimas, especialmente.

métodos de edificación extendidos por todo el Imperio.

La higiene del cuerpo ha llegado también á satisfacer las exigencias de los más severos preceptistas.

La fama ha propagado ya por el orbe lo que acabamos de decir, y cansados estamos de oír que el pueblo japonés es el más limpio de la tierra.

El baño diario, (uno por lo menos al día) ha venido á ser para el japonés una necesidad de carácter tan perentorio como el vestir.

El ejercicio físico, es asimismo una pasión del hombre del Japón. Tan hecho está á él que no lo abandona en toda la vida.

Desde niño se acostumbra á respirar profundamente, y este ejercicio desarrolla en alto grado sus pulmones, y le prepara para la resistencia en la marcha y la carrera, contribuyendo en gran manera á vigorizar todo su cuerpo.

El japonés se ejercita en la natación, en la equitación, en el remo, en la lucha cuerpo á cuerpo, en la esgrima y en cien ejercicios más, que le robustecen y capacitan, tanto para la guerra como para la vida moderna de lucha, de trabajo y de progreso.

¡Ojalá los pueblos de Occidente aprovechasen tan bellas y sugestivas lecciones!



## CAPITULO XVII

### Conclusión

Aquí ponemos punto final á nuestro libro.

Hemos cumplido con un deber de conciencia contribuyendo á dar á conocer la civilización del Japón.

Mucho se ha dicho sobre ella, pero faltaba una obra que compendiasse todas aquellas noticias más interesantes é instructivas sobre la nueva vida del joven Imperio.

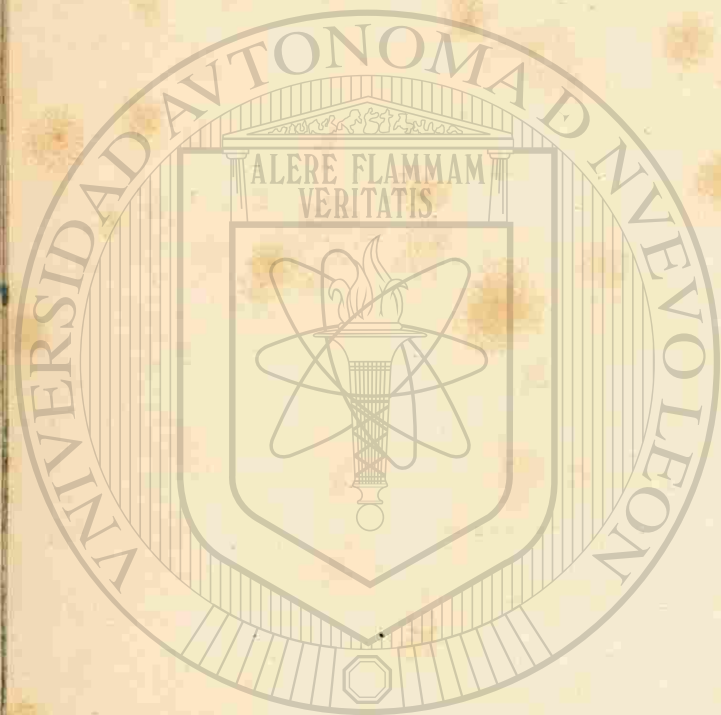
Es necesario que los hombres se unan, se estrechen para hacer más hermosa la vida humana, pero á esa unión ha de preceder el conocimiento de los pueblos y sus costumbres.

Las ideas establecen lazos más fuertes que los de las fronteras. Estudiando y conociendo los hombres se aprende á amarlos, y el amor ha de ser el lazo universal de paz.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## INDICE

### Primera parte. Progreso material del Japón

| Capítulo |   | Página. |
|----------|---|---------|
| I        | El Japón, potencia de primer orden.....         | 8       |
| II       | El Japón en Saint Louis.....                    | 5       |
| III      | La Agricultura en el Japón.....                 | 12      |
| IV       | Riqueza forestal, pesca y caza.....             | 16      |
| V        | Industria minera y metalurgia.....              | 19      |
| VI       | La Electricidad en el Japón.....                | 22      |
| VII      | Industrias manufactureras.....                  | 25      |
| VIII     | Vías de comunicación y transporte.....          | 30      |
| IX       | Industrias Varias.....                          | 35      |
| X        | Las Bellas Artes en el Japón.....               | 38      |
| XI       | Las grandes ciudades japonesas.....             | 41      |
| XII      | Descripción política del Japón.....             | 49      |
| XIII     | Estado financiero del Japón y sus colonias..... | 54      |
| XIV      | Población del Japón.....                        | 57      |
| XV       | Sistema monetario del Japón.....                | 60      |
| XVI      | Dinero del mundo en millones de pesos.....      | 62      |
| XVII     | Bancos y Sociedades de crédito japonesas.....   | 65      |
| XVIII    | Sociedades de Seguros.....                      | 67      |
| XIX      | Comercio de importación y exportación.....      | 68      |
| XX       | Marina Mercante del Japón.....                  | 70      |
| XXI      | Las artes liberales en el Imperio.....          | 71      |
| XXII     | La Horticultura en el Japón.....                | 75      |
| XXIII    | Ley monetaria de 1897.....                      | 76      |
| XXIV     | Sistema de medidas japonesas.....               | 77      |

### Apéndice de la primera parte

|   |    |
|---|----|
| Riqueza forestal del Japón. Estadísticas.....                   | 81 |
| Minas y Metalurgia. Estadísticas.....                           | 84 |
| Industrias manufactureras del Imperio.....                      | 86 |
| Correos, telegrafos, teléfonos y transportes. Estadísticas..... | 89 |

### SEGUNDA PARTE

#### Progreso moral, intelectual y físico de los japoneses

| Capítulo |   |     |
|----------|---|-----|
| I        | La Educación en el Japón. El Kindergarten, la escuela elemental y superior..... | 99  |
| II       | Educación de ciegos y mudos.....  | 104 |





|          |  |     |
|----------|--|-----|
| Capítulo | III Libros de texto y publicaciones pedagógicas en el Mikado.....      | 107 |
| „        | IV Las Escuelas Normales.....  | 109 |
| „        | V La enseñanza técnica en el Japón.....                                | 112 |
| „        | VI Las Universidades japonesas.....                                    | 115 |
| „        | VII Educación especial.....  | 119 |
| „        | VIII Resumen estadístico de Educación.....                             | 121 |
| „        | IX Museos.....   | 122 |
| „        | X Bibliotecas.....   | 124 |
| „        | XI Asociaciones educacionales.....                                     | 127 |
| „        | XII Academias y sociedades científicas y técnicas..                    | 129 |
| „        | XIII Periódicos y libros publicados en el Japón desde 1877 á 1901..... | 131 |
| „        | XIV Economía social.....   | 133 |
| „        | XV La religión en el Japón.....  | 134 |
| „        | XVI Un pueblo que sabe vivir. Educación física de los japoneses.....   | 138 |
|          | Conclusión.....  | 141 |

### Erratas que deben corregirse

| PÁGINA. | LÍNEA. | DICE.                  | LÉASE.                    |
|---------|--------|------------------------|---------------------------|
| 8       | 13     | superándolos           | superádolos               |
| 13      | 21     | atadas                 | atacadas.                 |
| 13      | 30     | toda                   | todas.                    |
| 14      | 5      | aquel                  | aqué.                     |
| 16      | 25     | afectaba               | simulaba.                 |
| 17      | 4      | todos los              | todas las.                |
| 23      | 22     | Perry                  | Parry.                    |
| 30      | 24     | Electricida            | Electricidad.             |
| 36      | 10     | el japonés, animado    | los japoneses, animados.  |
| 36      | 12     | ha                     | han                       |
| 37      | 1      | mis                    | nuestros                  |
| 45      | 25     | cubriendo              | cubriéndose.              |
| 48      | 18     | á los extranjeros      | „                         |
| 50      | 32     | recoger las peticiones | elevant las peticiones.   |
| 62      | 18     | compreuden             | comprenden.               |
| 64      | 2      | Banco                  | Bancos.                   |
| 67      | 8      | entonces               | entonces.                 |
| 70      | 11     | toneaje                | tonelaje.                 |
| 74      | 5      | lae boración           | la elaboración,           |
| 74      | 17     | valor                  | valor.                    |
| 76      | 17     | haciendo               | haciéndose                |
| 77      | 1      | Ki                     | Ri                        |
| 81      | 6      | .....                  | esta cubierta de bosques. |
| 81      | 6      | rotal                  | total.                    |
| 82      | 15     | bonito, atún           | bonitos, atunes.          |
| 82      | 20     | otra                   | otro                      |
| 28      | 27     | demás                  | de más                    |
| 84      | 2      | armar                  | armas.                    |
| 84      | 20     | de                     | para.                     |
| 84      | 26     | explotada              | explotadas.               |
| 86      | 1      | manufacturera          | manufactureras.           |
| 86      | 26     | manufacturos           | manufactureros.           |
| 93      | 29     | gabierno               | gobierno.                 |
| 115     | 21     | las                    | los                       |
| 118     | 13     | Uiiversidad            | Universidad.              |
| 118     | 16     | Univerdad              | Universidad.              |
| 123     | 6      | escoler                | eseolar.                  |

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NEVOLEÓN  
 DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

## NOTA

Los datos que damos en este libro son rigurosamente ciertos y los últimos que se han dado oficialmente por el gobierno del Japón.

Varios son los libros, folletos y revistas que hemos consultado, siendo principales los siguientes:

Osaka. The Commercial and Industrial Centre of Japan. Presented and compiled by the Osaka Exhibit Association.

Educatation in Japan, Department of Education. Japan.

The Tokyo Imperial University. Calendar 1903-1904.

Report of the Commissioner of Education. Washington, 1903.

Exhibition of the Empire of Japan.

Internacional Exposition, Saint Louis, 1904.

A la amabilidad de Mr. Seiichi Tegima, Comisionado General del Japón en Saint Louis, debemos esa última obra, así como la mayor parte de las ilustraciones y de los datos de este libro.

En prueba de gratitud lo hacemos constar aquí, y damos las más expresivas gracias al caballero japonés, que ha correspondido á nuestras peticiones en atentas cartas, que conservamos con respeto y cariño.

Nuestra visita personal á la Exposición de Saint Louis nos ha provisto, asimismo, de memorias, folletos y datos que nos han sido de gran utilidad para esta obra.

SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA.

## EL JAPÓN

ESTUDIO HISTÓRICO Y SOCIOLÓGICO

LEIDO POR SU AUTOR EL

SR. LIC. ISIDRO ROJAS

EN LA SESION SOLEMNE, QUE BAJO LA

PRESIDENCIA DEL SR. GENERAL D. PORFIRIO DIAZ

VERIFICÓ LA

SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA

La noche del

28 de Abril de 1905, para celebrar su LIV aniversario.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

BIBLIOTECA GENERAL DE BIBLIOTECAS

MÉXICO.

IMPRESA Y FOTOTIPIA DE LA SECRETARÍA DE FOMENTO.

Callejón de Betlemitas, núm. 8.

1905

## NOTA

Los datos que damos en este libro son rigurosamente ciertos y los últimos que se han dado oficialmente por el gobierno del Japón.

Varios son los libros, folletos y revistas que hemos consultado, siendo principales los siguientes:

Osaka. The Commercial and Industrial Centre of Japan. Presented and compiled by the Osaka Exhibit Association.

Educatation in Japan, Department of Education. Japan.

The Tokyo Imperial University. Calendar 1903-1904.

Report of the Commissioner of Education. Washington, 1903.

Exhibition of the Empire of Japan.

Internacional Exposition, Saint Louis, 1904.

A la amabilidad de Mr. Seiichi Tegima, Comisionado General del Japón en Saint Louis, debemos esa última obra, así como la mayor parte de las ilustraciones y de los datos de este libro.

En prueba de gratitud lo hacemos constar aquí, y damos las más expresivas gracias al caballero japonés, que ha correspondido á nuestras peticiones en atentas cartas, que conservamos con respeto y cariño.

Nuestra visita personal á la Exposición de Saint Louis nos ha provisto, asimismo, de memorias, folletos y datos que nos han sido de gran utilidad para esta obra.

SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA.

## EL JAPÓN

ESTUDIO HISTÓRICO Y SOCIOLÓGICO

LEIDO POR SU AUTOR EL

SR. LIC. ISIDRO ROJAS

EN LA SESION SOLEMNE, QUE BAJO LA

PRESIDENCIA DEL SR. GENERAL D. PORFIRIO DIAZ

VERIFICÓ LA

SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA

La noche del

28 de Abril de 1905, para celebrar su LIV aniversario.



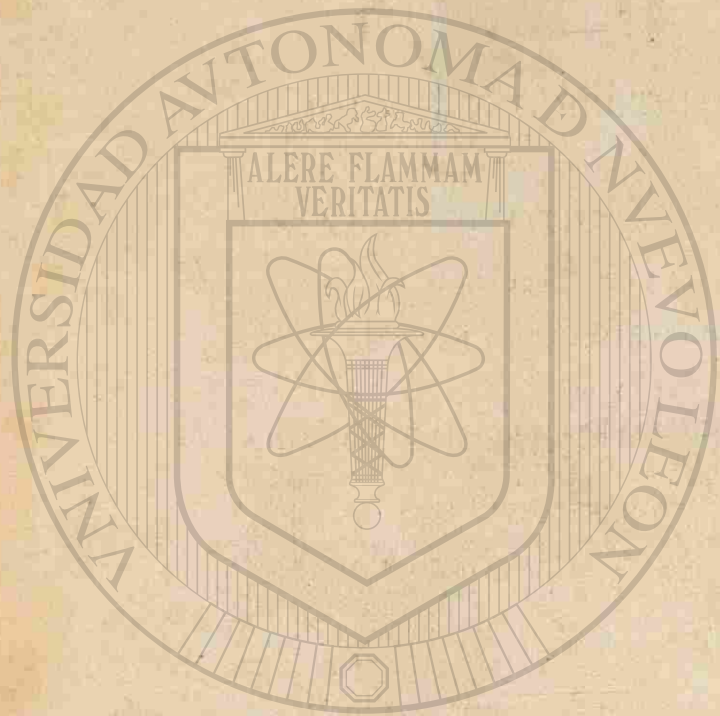
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

BIBLIOTECA GENERAL DE BIBLIOTECAS MÉXICO.

IMPRESA Y FOTOTIPIA DE LA SECRETARÍA DE FOMENTO.

Callejón de Betlemitas, núm. 8.

1905



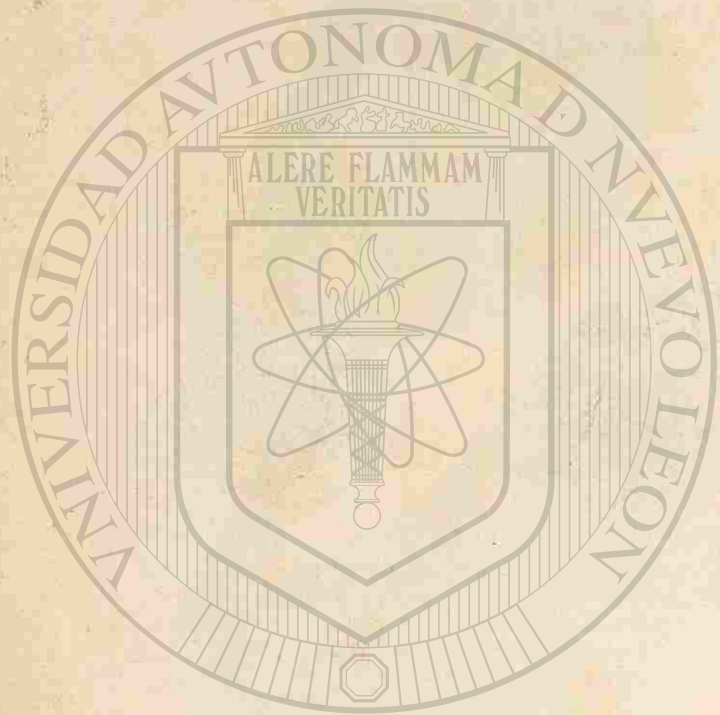
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

SR. GRAL. PORFIRIO DÍAZ,

Presidente constitucional de los Estados Unidos Mexicanos.

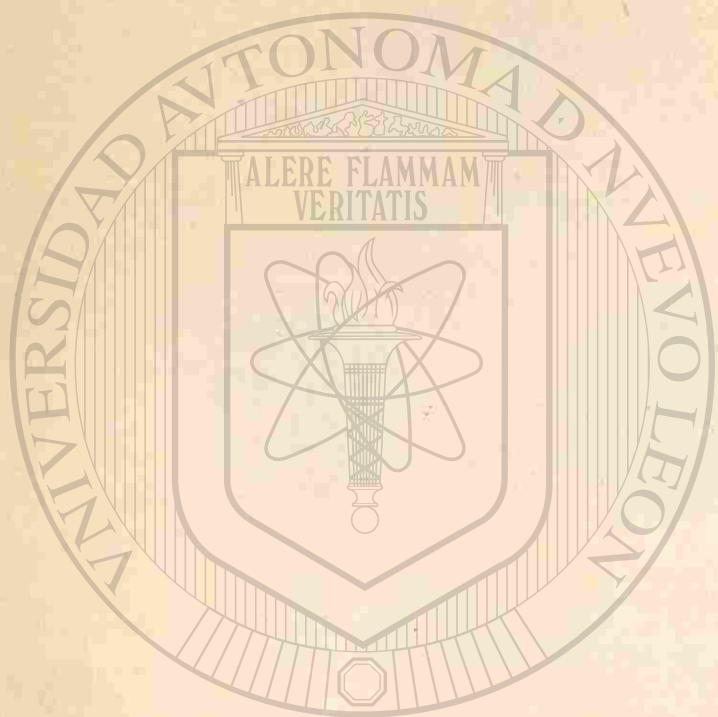


DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Anverso y reverso de la medalla de Honor que la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística impuso al Sr. Gral. PORFIRIO DIAZ, en la solemne sesión del 28 de Abril de 1905.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN<sup>®</sup>  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

---

Discurso pronunciado por el Sr. Lic. Isidro Rojas en la solemne sesión de la "Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística," la noche del 28 de Abril de 1905.

SEÑOR PRESIDENTE:

SEÑORAS:

SEÑORES:

Si el pueblo japonés por sí sólo no fuera suficientemente singular é interesante, para llamar la atención del humanista; ya por los hechos legendarios de que está sembrada su historia; ya por el alto grado de progreso que alcanza en estos últimos tiempos; ya, en fin, porque al ingresar de lleno en la vida internacional, es hoy una de las primeras potencias del mundo civilizado, bastarían para darle indiscutible importancia los acontecimientos que en el actual momento histórico se desarrollan en el Extremo Oriente. Por esto, sin duda, el ilustrado Vicepresidente de esta Corporación, ha tenido á bien señalar como uno de los puntos que han de tratarse en la presente solemnidad, el estudio del Japón, en su aspecto histórico y sociológico; tema que, soy el primero en confesarlo, sería abundantísimo para otra pluma que la mía; pero que se convertirá en infecundo é insubstancial, desenvuelto y tratado por mí; pues ya lo ha dicho un literato español: todo es estéril para los espíritus estériles, todo superficial para los espíritus superficiales, y todo es el caos para los espí-

ritus oscuros. Cumplo, sin embargo, un deber, poniendo mi pobre y escasísimo contingente al servicio de nuestra sociedad, no sin implorar con anticipación vuestra proverbial benevolencia.

El Japón, llamado Nifón ó Nippón,<sup>1</sup> por los japoneses y Yang-Hu por los chinos, constituye el archipiélago más oriental del Asia y que no tiene rival en el mundo. Se halla situado cerca de la costa E. del continente asiático, frente á la costa de Corea; se compone de más de 3,800 islas, y ya Kaempher contaba allí 13,000 ciudades y 900,858 aldeas. Sus costas (de 4,400 kilómetros de desarrollo longitudinal), son escarpadas, circuidas de arrecifes y se hallan casi siempre envueltas en densa niebla, que hace aún más peligroso el arribar á ellas. En su totalidad tiene el Japón una superficie de 417,396 kilómetros cuadrados y una población de 46.541.976 habitantes. El suelo de las islas japonesas es volcánico y montañoso. Los terremotos son en el Japón frecuentes y terribles; sus volcanes arrojan frecuentemente humo y llamas. El clima varía mucho, según los puntos de aquel vasto imperio, al que cruzan numerosos ríos y lagos, entre ellos el Fakonea, que consideran sagrado los japoneses.

“El paisaje, dice un escritor moderno, debe mucho de su gracia á la atmósfera que lo baña. Esta es luminosa, en esa latitud, y húmeda en ese archipiélago, todo envuelto con los efluvios de una corriente cálida. Por todas partes las aguas corren, aunque sobre un sue-

<sup>1</sup> Por el nombre de la isla principal Niz-pon, ó base del fuego. En la antigüedad fué el Japón desconocido y Marco Polo habló de él, llamándole Xipango.

lo desigual; las armonías de las cascadas llenan el aire, y las mañanas son veladas por brumas, que ocultando la base de las colinas, sólo dejan dibujarse en pleno cielo sus agudas crestas. Esta humedad constante, añadida á la intensidad de la luz, hace la atmósfera maravillosamente límpida, y la convierte en una especie de cristal, que da nitidez á todas las líneas, relieve á todas las formas y un brillo singular á todos los colores.” G. Weulersse: “Le Japon d’aujourd’hui.”

Mas como quiera que no es en su aspecto físico como debo considerar el Japón, sino histórica y sociológicamente, paso á ocuparme en esta materia, que es el tema de mi desaliñado estudio. Para mayor claridad lo dividiré en dos partes, la primera comprenderá el período transcurrido desde la fundación de la dinastía japonesa, 660 años antes de Jesucristo, hasta la Restauración del Mikado,<sup>1</sup> en 1868; y la otra desde esta restauración en adelante. He creído deber hacerlo así, porque la evolución social del Japón, que le hizo nacer á la vida internacional, modificando sus costumbres, sus hábitos y su modo de ser, coincide precisamente con la Restauración del Imperio, pudiendo decirse con verdad, que ésta es la segunda etapa de su vida como nación soberana.

#### TIEMPOS PREHISTÓRICOS.

Si pudiera darse crédito á las tradiciones japonesas, debería decirse que los predecesores de ese gran pueblo, fueron dioses ó semidioses, pues los anales japoneses, que hacen remontar su origen á muchos millones de años, lo suponen gobernado por espíritus celestia-

<sup>1</sup> Mikado significa: la honorable puerta.

les, cuya posteridad formó la raza primitiva del Japón.

Cuentan los japoneses tres dinastías de sus emperadores; las dos primeras, compuestas de aquellos dioses, espíritus celestes y semidioses, son por consiguiente fabulosas. La tercera fija la época del Imperio del Japón en el año 660 antes de Jesucristo, y desde entonces puede contarse su edad histórica.

El mismo Kaempher, á quien podríamos llamar el Herodoto de la historia japonesa, dice que los orígenes de la raza del Japón nos serán siempre desconocidos; y efectivamente, las inquisiciones más laboriosas, sólo conducen á creer, en cuanto á la etnología de ese gran pueblo, que participa de la raza mongola, de la china y de la malaya.

#### PRIMER PERÍODO HISTÓRICO.

La teodinastía del Mikado, que se remonta á 25 siglos, es la más antigua del mundo. Fundada por Dginmu, en su evolución hasta el año 400 de la era vulgar, es decir, en un espacio de más de mil años, cuenta 17 emperadores, oriundos todos de un mismo tronco, y como principales sucesos, aparte de muchas campañas locales y de la organización de las provincias, se enumeran: la conquista de Corea por la Emperatriz regente Singu-Kogú; la introducción en el imperio de las doctrinas de Confucio, así como de la filosofía y literatura chinas; el predominio de la religión de Budha por medio de los coreos, no sin que precediera una tremenda guerra religiosa.

Algún tiempo después, en 799, los Manchúes, que intentaron ocupar el país, fueron rechazados; y en 1281, los Mogoles, después de conquistar la China, embarcaron contra el Japón cien mil guerreros, en 900 buques;

pero según la tradición, una tempestad excitada por los dioses, los dispersó.

Hasta esa época la autoridad del Mikado fué absoluta, en el sentido más lato de la palabra, pues reunía el poder militar, el político y el religioso, y su procedencia divina daba á su persona un carácter sagrado. La propiedad territorial le pertenecía, y sólo por mera gracia la cedía á sus vasallos. El era, como "hijo del sol," la *viva ac spirans lex*, una ley viva y animada, pues nada podía oponerse ni resistir á su voluntad. Aun mirarle y pronunciar su nombre se consideraba una profanación. No podía el Dairi<sup>1</sup> tocar con los pies el suelo y los nobles le llevaban sobre sus hombros; el aire no debía tocar su rostro, ni el sol ofenderlo con sus rayos. No podían servirle dos veces los mismos vestidos y utensilios, y aun era considerado como sacrilegio el cortarle las uñas y el cabello, estando despierto. Hubo época, en fin, en que para la conservación de la paz y tranquilidad públicas, se creyó necesario que permaneciese inmóvil en su trono algunas horas, hasta que se le libró de tal molestia atribuyéndole á su corona, colocada en el asiento, los mismos efectos.

Ese religioso y exagerado respeto tributado al monarca, fué el principio fundamental de la fe y de la política japonesas. Hasta el siglo XII continuó la autoridad absoluta del emperador; pero por fin las clases privilegiadas vinieron á monopolizar el poder, librándose formidable lucha entre las mismas familias aristocráticas que se disputaban la primacía. A qué grado llevar su rivalidad los Taira y los Minamoto, se comprende al recordar que Kiyomori, en su lecho de muerte, pidió como mejor ofrenda, que sobre su tumba

<sup>1</sup> Al Mikado se le llamaba también Dairi (el palacio imperial), y Ten-no (el celeste).



fuese colocada la cabeza de Yoritomo. Pero lejos de esto, en 1182 entraba éste triunfante á la capital de Kioto.<sup>1</sup>

El Mikado, niño de cinco años, pereció ahogado y acabó con él la dominación de los Taira.

El triunfo de Yoritomo, dió nacimiento á una nueva organización política que perduró más de 600 años, y que terminó en el siglo XIX, merced á la influencia de la civilización europea. La autoridad del Dairi, aunque siempre aclamado como rey-dios, fué sólo nominal desde el predominio de los Fuyiwara. La Corte y los grandes feudatarios ejercían el poder efectivo, y cuando Yoritomo alcanzó la categoría de *Shogun*, hubo en realidad dos soberanos: el uno sagrado; pero meramente virtual, el Mikado; el otro temporal, pero efectivo, el Taikun. El primero residía en Kioto, el segundo en Kamakura.

La historia del Japón desde esa época, fué ya la historia del gobierno del Taikun.

El feudalismo, esa hidra de cien cabezas, se había por fin entronizado, para no dejar su puesto ó predominio sino hasta siete siglos más tarde.

Surgieron varias guerras civiles que fueron debilitando el poder del Taikun y acrecentaron el de los *daimios* ó señores feudales. Entre ellas merece especial mención la que ocupó la segunda mitad del siglo XIV, pues ésta produjo la anomalía de haberse dividido el Imperio en dos Mikados, que se apoderaron, respectivamente, uno de la parte Sur y otro de la parte Norte del territorio, hasta que debido á los buenos oficios de Ashi-

<sup>1</sup> Los budhistas japoneses dotaron á Kioto de la campana más grande del mundo y de un templo único en su género, al que llamaron *Templo de los treinta y tres mil trescientos treinta y tres*, que es el número exacto de los ídolos que contiene.

Kaga, hubieron de avenirse bajo el concepto de que ambos se alternarían en el trono de Kioto.

Los historiadores mencionan el año de 1542, como el en que se verificó el descubrimiento del Japón por tres navíos portugueses, que una tempestad arrojó á aquellas regiones. El comercio, por una parte, y la propaganda religiosa, por la otra, trataron de aprovecharse de aquel hallazgo. Los jesuitas se dirigieron al Japón, como lo habían hecho ya á la China. “El pueblo japonés, dice el Sr. Díaz Covarrubias en su “Viaje al Japón,” recibió con benevolencia y simpatía el comercio y la religión de los extranjeros. Varios puertos quedaron abiertos á los buques de occidente y millares de conversos recibieron el bautismo. Hubo en el Japón templos cristianos, hubo banderas mercantes de otros pueblos, y los misioneros y los negociantes fraternizaron con el pueblo y aun se acercaron á la Corte.”

“Los misioneros cristianos, continúa el Sr. Díaz Covarrubias, no llevaban al Japón ni el alfanje de Mahoma, ni la espada propagandista de Carlo Magno, ni las fieras del Circo, ni las hogueras de los dominicos; y sin embargo, débiles como eran, sin perseguir ni ser perseguidos, convirtieron á su fe cerca de 200,000 naturales.”

Pero si poderosos motivos y grandes elementos había para que la religión cristiana se extendiese y propagase con suma rapidez, en el mismo seno de esos elementos nacieron los elementos contrarios que debían combatirla. En las guerras civiles que affigieron al imperio, se tomó el cristianismo como arma de combate. Nobu-Naga derrocó al Taikun y una de sus empresas fué abatir el predominio de los bonzos, ó sacerdotes de Budha, que habían aglomerado grandes riquezas, y aun pretendían hacerse del poder.

Pero además de esta razón, señalan los historiadores, entre ellos el Padre Cavo, un hecho que explica por qué el pueblo japonés, que recibía con beneplácito la civilización europea, y que no puso en un principio obstáculo alguno á la difusión del cristianismo, llegó á perseguirlo á extremo de que en sólo el año de 1637 fueron martirizados 30,000 cristianos japoneses. Ese hecho consiste en que el protestante inglés Will Adams, "señalando como peligrosos á los jesuítas y estigmatizando al Rey Católico," infundió al Shogun sospechas contra los españoles é hizo que el cristianismo perdiese las conquistas que había alcanzado en el Japón.

En 1610, siendo el undécimo Virrey de la Nueva España D. Luis de Velasco, el primero, tuvo lugar un hecho que relaciona la historia de México con la del Japón, hecho que por lo mismo no creo inconducente consignar. Un buque que traficaba entre las Islas Filipinas y Acapulco, fué arrojado por una tempestad á las costas japonesas. El Shogun ordenó que se carenara el buque, se auxiliara á los naufragos y se les permitiese partir. El Virrey Velasco creyó de su deber dar las gracias al Shogun por esa generosa conducta, observada con los naufragos mexicanos, y envió al efecto el año siguiente una Embajada invitándole á tener relaciones comerciales é insinuándole la idea de que abrazara la religión católica. Le envió también varios presentes, entre ellos un reloj que aun se conserva en el templo de Kuno-San, con una inscripción indicando su procedencia. Este obsequio dió nacimiento en el Japón á la industria de los relojes.

El Sr. F. Rodríguez Parra, Cónsul de México en Yokohama y Kobe, y de cuyo informe al Supremo Gobierno tomamos estos datos; después de asidua labor, en-

contró en los archivos del Gaiban Tsusho,<sup>1</sup> dos importantes documentos que antes eran desconocidos, y que contienen las contestaciones que dieron al Virrey el Shogun Iyesasu y su hijo Hidetada.

No puedo resistir al deseo de transcribir, por lo menos, algunos párrafos de la carta del Shogun, los cuales revelan la prudencia, tacto exquisito y sabiduría del monarca japonés. Helos aquí:

"Yo, Minamoto-no-Iyesasu, por la presente, contesto con el debido respeto á Su Excelencia el Virrey de la Nueva España:" "He leído cuidadosamente, y varias veces, la nota de vuestra Excelencia, y tengo el honor de aceptar, con el mayor placer, los presentes que os dignáis enviarme y que mencionáis en vuestra honorable nota."....."El país Nipón es sagrado desde los tiempos más remotos. Adoramos á los Kami y también rendimos homenaje á Hotoke; la bondad de los unos es tan grande como la de los otros."

"Nuestro pueblo es sumiso, y sincero cuando ofrece su amistad y nunca deja de cumplir lo que ofrece. Todas las promesas son hechas con juramentos que garantizan la verdad, porque adhiriéndonos firmemente á la rectitud, estamos seguros de ser premiados, mientras que la vileza nos acarrea infaliblemente á nuestra perdición. La manifestación de la Justicia divina es tan evidente como los dedos de la mano; por eso es que aquí se enseña escrupulosamente lo que es humanidad, decoro, sabiduría y lealtad."

"Siendo la doctrina religiosa que vos habéis adoptado muy distinta de la nuestra, no será conveniente para nosotros. La escritura budhista dice: "no es posible poner de acuerdo la enseñanza propia, con las ideas de

<sup>1</sup> Correspondencia con los soberanos extranjeros.

gentes que profesan otra creencia;" por consiguiente vale más no intentarlo."

"Consideramos como asunto de importancia la ida y venida de buques, con objeto de obtener ganancias por medio del comercio. Cuando vuestros buques mercantes vengan á este país, no habrá inconveniente alguno para que toquen en todos los puertos de estas provincias, porque haré librar órdenes terminantes que garanticen su seguridad, y deseo que estéis enteramente satisfecho de ello."

"En paquete separado tengo la honra de enviaros, con mis expresiones, un mapa de mi país."

Iyesasu, no obstante, y sus primeros sucesores, consumaron la expulsión del cristianismo, mataron el comercio, expulsaron á los extranjeros, por un contraste muy frecuente en la historia de la humanidad, en los momentos mismos en que los pueblos occidentales se desligaban de los tiempos pasados y entraban en la vía franca del adelanto moderno. Sin embargo, la política de Iyesasu produjo un bien de inapreciable valor, la paz tres veces secular, durante la cual se formaron los hábitos de orden, moralidad y disciplina del pueblo japonés, que le han hecho en poco tiempo apto para cultivar toda clase de relaciones internacionales, y asimilarse la cultura, civilización y tendencias de Occidente.

La civilización no puede permanecer estacionaria. La ley ineludible del progreso no podía permitir que el gran pueblo japonés quedase en el aislamiento y cerrase indefinidamente sus puertas á toda influencia ex-

<sup>1</sup> El mismo Sr. Parra hace notar, rectificando un error del Sr. Rivera Cambas, en su obra "Los Gobernantes de México," que la misión enviada por D. Luis de Velasco y que llegó al Japón en Junio de 1612, no tiene relación ninguna con nuestro compatriota San Felipe de Jesús, pues el mártir mexicano fué sacrificado en Nagasaki, en 1597, esto es, catorce años antes de que la Embajada fuera nombrada.

tranjera. El comodoro Perry se presentó en Uraga, en 1853, con cuatro buques de guerra y pidió al Gobierno del Japón, en nombre de los Estados Unidos, la celebración de un tratado internacional, que diese seguridad á los buques y marinos americanos, les permitiese proveerse de víveres, hacer las reparaciones necesarias, establecer un depósito de carbón en alguna de las islas, y sobre todo, libertad para hacer el tráfico en algunos puertos del Imperio. Se pidió un plazo para resolver, y por fin, en 1854, obedeciendo á irresistible presión, el Taikun accedió á las pretensiones del Gobierno americano; pero requeríase aún la aprobación del Mikado, quien después de oír los pareceres de los grandes dignatarios, rehusó su consentimiento. La Corte de Yedo se encontró en verdadero conflicto; por una parte, los tratados de los extranjeros y sus buques de guerra, que siempre han sido la *ultima ratio regum*; por otra, la oposición de la sagrada autoridad. En este conflicto llamó al poder á Yi-Komon-no-Kami, hombre superior, que resolvió romper con el pasado, cumplir los tratados, y persiguió y aun condenó á muerte á todos los que fraguaban la destrucción del Taikunado.

En esa conflagración, en que el Shogun combatía frente á frente al Mikado, el fanatismo antiextranjero dió margen á muchos asesinatos de extranjeros; se atacaron las legaciones, y por fin fué asesinado el regente Yi-Komon-no-Kami en el camino al castillo de Taikun.

El Mikado no pudo ya resistir, 10 años bastaron para que desapareciera un régimen de 20 siglos.

El Shogun Hitotso-Bashi ó Keiki, con abnegación que le honra, presentó su abdicación ante el Mikado; el Emperador la aceptó y dió por fin un decreto aboliendo el Taikunado, para que todo quedase conforme

á la constitución establecida por Dgin-mu-ten-no y dirigió también una nota á los diplomáticos ratificando los tratados.

Continuaron algunas guerras intestinas; pero por fin todo terminó por un fenómeno rarísimo en la vida de los Estados,<sup>1</sup> la cesión voluntaria, que los *daimios* ó señores feudales, hicieron de sus riquezas, sus propiedades y sus súbditos. El Emperador los admitió nombrándolos gobernadores de sus respectivas provincias, no sin reservarse el derecho de aprobar los empleos que aquéllos confiriesen. Así quedó destruído, para siempre, el régimen feudal.

#### SEGUNDO PERÍODO Ó ÉPOCA MODERNA.

En Noviembre de 1868 trasladó el Emperador su residencia de Kioto á Yedo, poniendo á ésta por nombre Tokio ó Tokei (capital del Este), é instituyó la nueva era cronológica de Meidgi ó "Gobierno ilustrado."

Desde esa época ha abierto el Japón sus puertas á la civilización occidental, ha cambiado su modo de ser, y ha seguido el Gobierno una marcha regular, casi sin ver de nuevo amagada la paz pública.

La civilización europea ha hecho allí bastantes progresos, y la prueba más elocuente de que el Japón se convenció de que el aislamiento es incompatible con la prosperidad de un pueblo, la tenemos en el sinnúmero de tratados que ha celebrado con la mayor parte de las potencias de Europa y América.

<sup>1</sup> Otro fenómeno, igualmente raro, que hace notar el Sr. Rodríguez Parra, consiste en que: la revolución contra los Shogun tenía como grito de guerra "muerte á los extranjeros," y sin embargo, los promotores de ellas preparaban su libre acceso al territorio japonés.

Los primeros tratados, impuestos por la presión que la diplomacia de las principales potencias marítimas supo ejercer, fueron desventajosos para el Japón, entre otros motivos, porque en ellos se excluía y aniquilaba la jurisdicción de las autoridades japonesas, con respecto á los súbditos de la nación contratante, creándose un privilegio de *exterritorialidad* en favor de los extranjeros, privilegio que no se compadecía con las relaciones de igualdad y perfecta autonomía necesarias entre las naciones.

Al tocar este punto, séame permitido mencionar que México fué el primero en restablecer en favor de la nación japonesa, los principios del derecho internacional, pues teniendo en cuenta la cultura y adelanto del pueblo japonés y de su Gobierno, concedió derechos de jurisdicción sobre sus nacionales residentes en el Japón, lo que hasta entonces no habían hecho las potencias de Europa.

Así se consignó en el artículo VIII de nuestro tratado de amistad y comercio con el Japón, firmado en Washington el día 30 de Noviembre de 1888.<sup>1</sup> Nuestro primer Magistrado, al dar cuenta de ese Tratado á las Cámaras de la Unión el 1.º de Abril de 1889, se expresaba en estos términos: "Ese convenio internacional merece llamar la atención del Congreso por diferentes motivos; entre otros, porque viene á establecer relaciones, muy útiles en el porvenir, con un país tan interesante por su historia como por sus recientes y

<sup>1</sup> El artículo de referencia dice así: "VIII. Los súbditos japoneses, lo mismo que los buques japoneses que vayan á México ó á las aguas territoriales de dicha nación, quedarán, mientras permanezcan allí, sujetos á las leyes de los Estados Unidos Mexicanos y á la jurisdicción de los tribunales mexicanos; y de la misma manera, los ciudadanos de los Estados Unidos Mexicanos ó los buques mexicanos que vayan al Japón ó á sus aguas territoriales, quedarán sujetos á las leyes del Japón y á la jurisdicción de los tribunales de su Majestad Imperial."

rápidos progresos en el sentido de la civilización moderna.”

Que el señor Presidente estuvo acertado en su pronóstico, lo prueban las cordiales relaciones que mantiene nuestro Gobierno con aquella nación, y el hecho de hallarse acreditada en México una legación japonesa.<sup>1</sup>

ALERE FLAMMAN  
VERITATIS  
INSTITUCIONES POLÍTICAS.

La constitución que promulgara Iyesasu en 1603, había regido el Imperio del Japón por espacio de 265 años y fué modificada por el “Pacto de los Cinco Artículos.” Hasta 1874 el poder supremo residía en tres cámaras: La *Sci-in* (Cámara Superior) ó Consejo Privado; la *U-in* (Cámara de la Derecha) ó Consejo de Ministros y la *Sa-in* (Cámara de la Izquierda ó Consejo de Estado).<sup>2</sup> La centralización del poder en manos del Emperador, hacía que las atribuciones de estos tres cuerpos, no estuviesen perfectamente deslindadas; parece, sin embargo, dice el Sr. Díaz Covarrubias, que el *Sa-in* era una especie de Asamblea deliberante, más bien consagrada á iniciar las leyes que á legislar; y la *U-in*, una junta formada por los Ministros y los

<sup>1</sup> El eminente juriconsulto francés M. Gve. Boissonade, á cuyas luces debe la nación japonesa su actual legislación civil y penal, se expresaba así, refiriéndose á los tratados, hasta cierto punto humillantes, que existían de mucho tiempo atrás: “Aquella de las naciones extranjeras, que sea la primera en dar á las otras el ejemplo de confianza hacia el Japón, será también la que haya demostrado más clarividencia política y que mejor haya observado el principio fundamental del derecho de gentes, que es el respeto á la autonomía de las naciones independientes. Si esa nación no puede ser la más favorecida, porque á ello se opongan los tratados, sí habrá mostrado, ciertamente, ser la más amiga del progreso internacional y habrá merecido la más cordial simpatía del Japón.” G. Boissonade. “Proyecto de Código Civil para el Imperio del Japón.” Prefacio, página XXV.

Es por lo tanto timbre de gloria para México, el haber sido aquella nación á que aludiera el sabio juriconsulto francés.

<sup>2</sup> Covarrubias: Viaje al Japón, página 303.

Subsecretarios. En cuanto á la *Sci-in*, tiene á su cargo la administración general, la religión nacional, las relaciones extranjeras, las declaraciones de guerra, los tratados de paz y de amistad, el ejército, la marina, etc. Es presidida personalmente por el Emperador, y está formada por el Dai-yo Dai-yin (Primer Ministro) y por varios consejeros.

En Abril de 1875, según dijimos en otra parte, la administración sufrió una gran reforma con la supresión de la *U-in* y de la *Sa-in*, y la creación de la *Dai-shin-in* ó Corte de Justicia y del *Guen-ro-in* ó Senado.

En 11 de Febrero de 1889, se promulgó la Constitución japonesa que rige actualmente, y Larousse hace notar, que es el Japón el único país del Asia que tiene una Constitución. Según ella, el Emperador (Mikado) ejerce solo el poder Ejecutivo, y el Legislativo con el concurso de un Parlamento dividido en dos Cámaras: La Cámara de Senadores y la Cámara de Diputados. La primera se compone de los miembros masculinos y mayores de la casa imperial y de la nobleza, electos cada siete años en número de 328. La Cámara de Diputados se compone de 300 miembros, electos cada cuatro años en los Distritos y por el voto público, entre aquellos varones que hayan cumplido 25 años y paguen por lo menos 15 *yenes* como impuesto anual.

El Ejecutivo cuenta con ocho Ministerios, además del de la Casa Imperial, y son: los de Negocios Exteriores, Justicia, Guerra, Marina, Educación, Obras públicas y Cultos. ®

Por punto general, y ya que la índole del presente estudio no me permite entrar en pormenores, sólo diré: que la Constitución japonesa es una de las más liberales del mundo. Reconoce y sanciona la libertad de la prensa y de la palabra; la más amplia libertad religio-

sa; el derecho de reunión y el de asociación, bajo ciertas reservas; la libertad del sufragio y la del comercio; así como la fiel observancia de los tratados. A este respecto, son muy justas las observaciones que hace un publicista contemporáneo: "La civilización europea, dice, triunfa hoy más que nunca y recibe el homenaje del Mikado. Este último, que protestaba contra los tratados concluidos con el Occidente, se encarga ahora de hacerlos respetar; el que resolvió la expulsión general de los extranjeros, los introduce en los nuevos puertos cuya apertura aplazaba el Taikun de un año á otro. El soberano, que era en otro tiempo invisible para sus propios súbditos, da audiencia ahora á los representantes de las naciones que se han puesto en relación con su imperio; el pontífice, que no podía salir de su santa ciudad de Kioto, viene actualmente á instalarse más ó menos tiempo en el seno de la residencia de los últimos Shogouns, en el castillo mismo de Yedo."

En verdad, el antiguo Japón ha desaparecido y no renacerá como el Fénix de la fábula; su feudalismo aristocrático y militar hundióse para siempre en el abismo de los tiempos; el pueblo Nipón, abandonando su anterior aislamiento, ha venido á formar parte de la gran familia de las naciones y á participar con ella de todas las ventajas de la moderna civilización.

#### LEGISLACIÓN CIVIL Y PENAL.

Alguna vez se ha dicho que el mejor presente que el soberano puede hacer á su pueblo, es una buena legislación, y en este concepto la nación japonesa ha recibido en estos últimos tiempos uno valiosísimo.

Todos los historiadores al referirse á la antigua legislación japonesa, están de acuerdo en que fué extre-

madamente severa. Casi todos los delitos eran castigados con la pena de muerte ó con el destierro, y algunos con otras penas corporales, sobre todo con la fustigación, pues la prisión sólo se empleaba como medida preventiva, y las penas pecuniarias estaban excluidas, dándose por razón, que cuando se trata del interés público no debe haber distinción entre los pobres y los ricos.<sup>1</sup>

Los incendiarios eran quemados, los asesinos decapitados y su cabeza se exponía en las plazas públicas. Se aplicaba el tormento para arrancar al acusado la confesión de su crimen, y la marca y la confiscación estuvieron también en uso. La trascendencia de las penas es lo que más llama la atención, pues se llevaba á tal extremo, que si alguno era condenado á muerte, todos los que estaban unidos á él por los lazos de la sangre, debían correr la misma suerte, si el Príncipe no les hacía gracia. Mas no sólo esto, sino que en esa legislación singular, los oficiales que vigilaban la seguridad de las calles, respondían por los jefes de familias; éstos, por aquéllos que las formaban; los propietarios, por los locatarios; los señores, por los domésticos; las compañías, por cada uno de sus miembros; á veces los hijos por sus padres, y aun los vecinos unos por otros, pues si en la calle tenía lugar una riña y resultaba alguno muerto, no sólo era decapitado el autor del homicidio, sino que las tres familias más inmediatas al lugar donde se había verificado el hecho, estaban obligadas á cerrar sus casas y condenar las puertas y ventanas por algunos meses, sin tener más derecho que á proveerse de los víveres necesarios para ese tiempo. De esta ma-

<sup>1</sup> M. de Real: "La Science du Gouvernement," Tomo 1, página 393.

nera todos, aun los transeuntes, tenían personal interés en aplacar y separar á los rijosos.<sup>1</sup>

Hoy las costumbres del pueblo japonés se han dulcificado, y como consecuencia de esto ha debido declinar la severidad de los castigos, haciendo desaparecer toda clase de penas infamantes y trascendentales.

Impulsado por el deseo de adelanto que es ingénito en la nación japonesa, y por la aspiración muy legítima de introducir en su país todas las grandes reformas sociales, que emanan de la ciencia y de la cultura de occidente, se ha dado una legislación en materia civil y penal, que no desdice en manera alguna de la que se halla en vigor en los pueblos más civilizados de Europa y América.

¿Cómo llegó á ese grado de adelanto? Enviando primero siete delegados que estudiaron en Francia y se penetraron del espíritu que informa su legislación. Después encargó al jurisconsulto Boissonade, á quien ya he mencionado, la formación de los proyectos de los Códigos en materia civil y penal, proyectos que fueron traducidos al idioma japonés, estudiados concienzudamente por una comisión, y aceptados y promulgados, con pequeñas reformas, conservándose respecto al estado de las personas y en materia de sucesión, las costumbres y tradiciones japonesas, los usos nacionales, en cuanto son compatibles con el nuevo modo de ser de aquella nación.

El Código civil fué formado, tomándose como modelo el Código francés, que en el fondo es generalmente justo, sabio y previsor; pero se procuró llenar las lagunas que contiene, aprovechando, entre otros códigos europeos, el Civil italiano y el de Bélgica.

<sup>1</sup> Charlevoix: "Histoire du Japon." Tomo 1, página 70.

El Código penal, adoptó como base el sistema ecléctico, que radica el derecho de castigar, no en la justicia absoluta, ni en la utilidad social, exclusivamente; sino en la asociación de ambas ideas. "Interesa mucho, dice el autor del proyecto de Código penal japonés, que la ley criminal no se funde de un modo exclusivo, ni en la utilidad social, que varía con los tiempos, los lugares y las personas; ni en la justicia absoluta, dogma abstracto, verdad puramente metafísica, que el legislador humano ni puede definir ni sancionar. Toda infracción penada por la ley, debe reunir esta doble condición: ser contraria al mantenimiento del orden social y al mismo tiempo estar reprobada por la moral universal."

También los códigos europeos se tuvieron presentes en la formación de este código y del de Procedimientos Criminales; pero de una manera especial el francés y el italiano. No creo inoportuno consignar, que aunque en el proyecto del código japonés, se hizo figurar el jurado, las comisiones revisoras lo suprimieron, por considerar todavía prematura para el pueblo japonés esta institución.

#### OTROS RAMOS DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA.

Lo avanzado de la hora no me permite ya estudiar con detenimiento los demás ramos de la Administración de ese pueblo cuya transformación social y económica es un fenómeno sociológico, sin precedente en la historia de la civilización.

Por vía de resumen haré la siguiente exposición:

*Enseñanza Pública.*—Uno de los ramos que fijan más la atención del gobierno, es la Instrucción pública, cuya reorganización comenzó en 1873. La ley que en

ese año comenzó á regir dividió la enseñanza en tres secciones: primaria, secundaria y superior. En 1889 la Constitución estableció la enseñanza obligatoria; pero no gratuita, y de aquí que un gran número de niños no pueden hacerla, pues á los diez años tienen que dejar el banquillo de la escuela para auxiliar á sus familias con su trabajo personal. Por lo demás, se sigue el sistema educativo de Europa, se han construído para las escuelas y colegios grandes edificios, laboratorios, bibliotecas, etc., con la necesaria dotación y en magníficas condiciones higiénicas. El Japón no posee aún sino dos Universidades, la de Tokio, fundada en 1877, y la de Kioto, creada en 1897; pero aparte de estas Universidades sostenidas por el Gobierno, hay dos grandes escuelas privadas que rivalizan con aquéllas, y son, la "Escuela Senmon" y la "Keio Guidjikou."

*Higiene Pública y Beneficencia.*—Estas se cultivan con ardor, y así lo revelan los hechos siguientes: de los 20.000,000 que de la indemnización china votaron las Cámaras para el Mikado, personalmente, una gran parte se dedicó á la construcción de hospitales y á fomentar en todos sentidos la beneficencia pública. Es una cosa bastante sabida en Tokio, y así lo consigna también el Sr. Rodríguez Parra, que la mayor parte de las veces que se encuentra en la calle á la Emperatriz, se puede asegurar que va á las calles y hospicios á aliviar con su presencia á los desheredados de la fortuna. En cuanto á la higiene, para formarse idea de ella, basta recordar que habiendo aparecido la peste bubónica en 1899, en pocos meses se detuvo su propagación y no se descansó hasta hacerla desaparecer. Posee magníficos hospitales al estilo europeo, siendo el más notable el llamado de "La Cruz Roja," en Tokio.

*Vías Férreas.*—Conforme al programa votado por

las Cámaras en 1893, debieron construirse en el período de doce años 2,000 kilómetros de Ferrocarriles del Estado, que ocasionarían un gasto de 106.000,000 de yenes; pero este programa no pudo llevarse á efecto, quizá tal vez porque se creyó preferente impulsar la milicia y la marina. El capital extranjero, único que podría dar cima á esta clase de empresas, no será admitido, por lo menos durante muchos años, ya por la oposición de las autoridades militares, ya por ser notoria la ninguna voluntad del pueblo japonés para poner en manos extranjeras negocios de esta naturaleza. Sin embargo, ya en el año de 1900 había construídas y en explotación 3699 millas, con un costo de 247.053,000 yenes.

*Guerra y Marina.*—No hay para que hablar de la marina mercante del Japón, y basta decir que se ha desarrollado de tal manera, que en la actualidad no existe puerto importante del globo, donde no se extienda el pabellón japonés. En el año de 1900 se registraron 1221 vapores con 510,007 toneladas. Esto no es extraño, siendo bien conocidos el ahinco y asiduidad con que el pueblo japonés se dedica al trabajo, que todo lo fecundiza, y que le han hecho uno de los pueblos más industriosos del mundo, al extremo que algunos pesimistas han llegado á ver en su colosal industria, lo que llaman el "verdadero peligro amarillo."

El presupuesto de Guerra, en épocas normales, asciende á 50.000,000, y el de Marina á 32.000,000, es decir, que en Guerra y Marina se gasta la tercera parte del total de los ingresos.

"Una de las consecuencias de esto, dice en su informe el Cónsul mexicano, es que los funcionarios son mal retribuídos, precisamente cuando el precio de todas las cosas de primera necesidad ha aumentado considera-



blemente; lo que hemos dicho de la situación de los profesores al ocuparnos de la Instrucción Pública, podemos decirlo respecto de los funcionarios de Justicia. Como consecuencia lógica de ello, los que por sus aptitudes pueden obtener una posición más desahogada, sirviendo á las empresas particulares ó afiliándose á una agrupación política, abandonan las tareas administrativas, y la consecuencia de ello es que cada día se va haciendo más difícil reclutar funcionarios idóneos, y es por eso, sin duda, que los periódicos japoneses de todos los colores políticos, hablan sin cesar de la corrupción de funcionarios y denuncian, alarmados, los escándalos de la Municipalidad de Tokio, los desfalcos de los arsenales de Yokosuke y Kuke y de los water works de Yokohama y Kobe, etc., etc.”

Mas á pesar de no ser muy bonancible la situación financiera del Japón, aprovechó el oro que le procurara el desenlace de la guerra con China, y adoptó definitivamente el patrón de oro en Marzo de 1897, que le ha producido los siguientes beneficios:

“I. Estabilidad relativa de los precios, lo cual constituye un factor esencial en el desarrollo normal de los recursos del país.

II. Estabilidad del cambio. Las relaciones comerciales con el exterior han llegado á establecerse sobre una base fija, sin las violentas perturbaciones que ocasiona el patrón de plata.

III. Contacto más fácil, íntimo y frecuente con los mercados de los países donde rige el patrón de oro.”

\* \*

SEÑORES:

Dice un proverbio japonés, que las faltas de un libro son como las hojas de otoño, por más que se barren nunca se limpian. ¿Qué diré yo de este imperfectísimo trabajo, en que las faltas se cuentan á millares, y la deficiencia se descubre en cada línea? Imploraré una vez más vuestra benevolencia y voy á terminar.

\* \*

El pueblo japonés atrae, y con razón, las miradas del mundo todo, en estos instantes en que sostiene con el coloso de Occidente, la lucha más cruenta y terrible que hayan presenciado los siglos. Las diversas fases que esa lucha titánica ha venido presentando, bastarían, sin duda, si no tuviese otros merecimientos, para darle en la historia una página inmortal.

Mas ya que por incidencia me he referido á la guerra descomunal del extremo Oriente, debo decir que sería extraña á este trabajo é impropia de esta solemnidad, cualquiera apreciación que yo hiciese, cualquiera idea que aventurase, acerca de la justicia que asista á uno ú otro de los beligerantes, ó acerca de las probabilidades de éxito. El tribunal de la historia consignará muy pronto los resultados de esa formidable lucha. Hagamos votos porque ellos se traduzcan en el reinado del Derecho y porque las dos naciones hoy enemigas, ambas acreedoras á los más grandes destinos, se den el ósculo de paz, con aplauso de la civilización y de la humanidad.



UVA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
BIBLIOTECA GENERAL DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS